
Περιεχόμενα

Εισαγωγή	2
Εν συντομία	6
Κλειδιά, πόρτες και παράθυρα	19
Καθίσματα, προσκέφαλα	33
Αποθήκευση	56
Όργανα και χειριστήρια	61
Φωτισμός	80
Σύστημα κλιματισμού	86
Οδήγηση και χρήση	92
Φροντίδα οχήματος	116
Σέρβις και συντήρηση	151
Τεχνικά χαρακτηριστικά	155
Πληροφορίες πελατών	168
Ευρετήριο	170

Εισαγωγή

Καύσιμο

Τύπος

Λάδι κινητήρα

Κατηγορία

Ιξώδες

Πίεση ελαστικών

Διαστάσεις ελαστικών

Μπροστά

Πίσω

Θερινά ελαστικά

Χειμερινά ελαστικά

Βάρος

Τιμή μικτού βάρους οχήματος

- Απόβαρο, βασικό μοντέλο

- Πρόσθετο βάρος

- Βαριά αξεσουάρ

= Φόρτωση

Στοιχεία οχήματος

Καταχωρήστε τα στοιχεία του οχήματός σας στην προηγούμενη σελίδα, ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτά άμεσα. Οι σχετικές πληροφορίες παρατίθενται στα κεφάλαια "Σέρβις και συντήρηση" και "Τεχνικά στοιχεία", καθώς και στην πινακίδα αριθμού πλαισίου.

Εισαγωγή

Το αυτοκίνητό σας αποτελεί έναν προσεκτικό συνδυασμό προηγμένης τεχνολογίας, ασφάλειας, φιλικότητας προς το περιβάλλον και οικονομίας.

Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας περιλαμβάνονται όλες οι απαραίτητες πληροφορίες για την ασφαλή και αποδοτική οδήγηση του οχήματός σας.

Βεβαιωθείτε ότι όσοι επιβαίνουν στο αυτοκίνητό σας γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους ατυχήματος και τραυματισμών που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του οχήματος.

Πρέπει πάντοτε να τηρείτε τους ειδικούς νόμους και διατάξεις της χώρας στην οποία οδηγείτε. Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές ανάμεσα σε αυτούς τους νόμους και τις πληροφορίες που παρατίθενται σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας.

Όταν σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας γίνεται αναφορά σε επίσκεψη στο συνεργείο, συνιστούμε να απευθύνεστε στο δικό σας Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της Opel.

Όλοι οι Εξουσιοδοτημένοι Επισκευαστές της Opel προσφέρουν σέρβις εξαιρετικής ποιότητας σε λογικές τιμές. Οι πεπειραμένοι μηχανικοί, εκπαιδευμένοι από την Opel, εργάζονται σύμφωνα με συγκεκριμένες οδηγίες της Opel.

Τα εγχειρίδια κατόχου πρέπει να βρίσκονται πάντοτε μέσα στο όχημα, άμεσα προσβάσιμα στο όχημα.

Χρήση του παρόντος εγχειριδίου

- Στο κεφάλαιο "Εν συντομία" παρατίθεται μια αρχική συνοπτική παρουσίαση.
- Ο πίνακας περιεχομένων, που παρατίθεται τόσο στην αρχή αυτού του εγχειριδίου όσο και σε κάθε κεφάλαιο, σας κατευθύνει στις πληροφορίες που θέλετε.
- Το ευρετήριο σας δίνει τη δυνατότητα να αναζητήσετε συγκεκριμένες πληροφορίες.
- Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας απεικονίζονται αριστεροτίμονα αυτοκίνητα. Η λειτουργία των δεξιοτίμονων οχημάτων είναι ίδια.
- Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας χρησιμοποιούνται οι εργοστασιακοί κωδικοί των κινητήρων. Μπορείτε να δείτε τις αντίστοιχες εμπορικές ονομασίες των κινητήρων στο κεφάλαιο "Τεχνικά χαρακτηριστικά".

- Οι λέξεις που προσδιορίζουν κατεύθυνση ή φορά, π.χ. αριστερά ή δεξιά και μπροστά ή πίσω, αναφέρονται πάντοτε στην κατεύθυνση προς την οποία κινείται το όχημα.
- Οι ενδείξεις μπορεί να υποστηρίζονται σε όλες τις γλώσσες.
- Ανάλογα με την έκδοση του μοντέλου, τη χώρα, τον εγκατεστημένο ειδικό εξοπλισμό και τα αξεσουάρ, το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου μπορεί να διαφέρει από αυτόν που αναγράφεται στο παρόν Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και οι ετικέτες στο εσωτερικό του αυτοκινήτου αναγράφονται με **έντονη** γραμματοσειρά.

Κίνδυνος, προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

⚠ Κίνδυνος

Το κείμενο με την επισήμανση **⚠ Κίνδυνος** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο θανάσιμου τραυματισμού. Εάν αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί θάνατος.

⚠ Προειδοποίηση

Το κείμενο με την επισήμανση **⚠ Προειδοποίηση** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο ατυχήματος ή τραυματισμού. Εάν αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.

Προσοχή

Το κείμενο με την επισήμανση **Προσοχή** παρέχει πληροφορίες για πιθανή ζημιά στο όχημα. Εάν αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο όχημα.

Σύμβολα

Οι παραπομπές στις σελίδες υποδεικνύονται με την επισήμανση ⇨. Το βέλος ⇨ σημαίνει "βλ. σελίδα".

Σας ευχόμαστε πολλές ώρες απολαυστικής οδήγησης.

Adam Opel GmbH



Εν συντομία

Εισαγωγικές πληροφορίες οδήγησης

Ξεκλείδωμα του οχήματος

Ξεκλείδωμα με το κλειδί



Γυρίστε το κλειδί στην κλειδαριά της πόρτας του οδηγού. Ανοίξτε τις πόρτες τραβώντας τη λαβή.

Ξεκλείδωμα με το τηλεχειριστήριο



Πατήστε το κουμπί , τραβήξτε τη λαβή της πόρτας.

Τηλεχειριστήριο ⇨ 19, σύστημα κεντρικού κλειδώματος ⇨ 21, χώρος αποσκευών ⇨ 25.

Ρύθμιση καθίσματος

Ρύθμιση θέσης καθίσματος



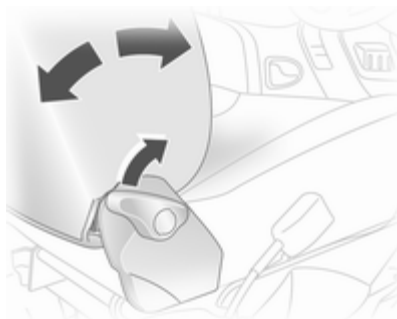
Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα, αφήστε τη λαβή.

Θέση καθίσματος ⇨ 34, Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 35.

⚠ Κίνδυνος

Για να μπορέσει ο αερόσακος να ανοίξει με ασφάλεια, δεν πρέπει να κάθεστε σε απόσταση μικρότερη από 25 cm από το τιμόνι.

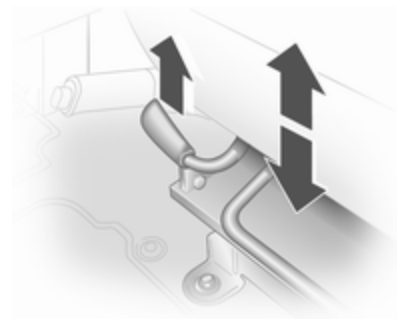
Πλάτες καθισμάτων



Τραβήξτε το μοχλό, ρυθμίστε την κλίση και αφήστε το μοχλό. Αφήστε το κάθισμα να ασφαλίσει. Μη στηρίζετε στην πλάτη του καθίσματος όταν τη ρυθμίζετε.

Θέση καθίσματος ⇨ 34, Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 35.

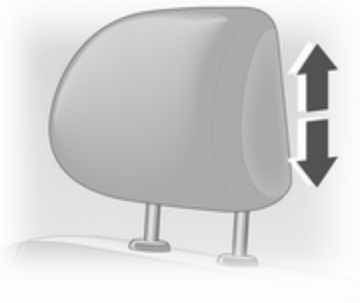
Ύψος καθίσματος



Τραβήξτε το μοχλό προς τα πάνω και ρυθμίστε το κάθισμα πάνω ή κάτω ανάλογα με το βάρος του σώματός σας.

Θέση καθίσματος ⇨ 34, Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 35.

Ρύθμιση του προσκέφαλου



Ανεβάστε ή κατεβάστε το προσκέφαλο στο ύψος που επιθυμείτε.

Προσκέφαλα ⇨ 33.

Ζώνη ασφαλείας



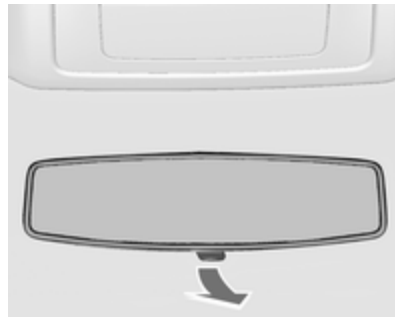
Τραβήξτε έξω τη ζώνη ασφαλείας και ασφαλίστε τη στην πόρπη. Η ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει να έχει συστραφεί και πρέπει να εφαρμόζει σφικτά στο σώμα. Μη ρυθμίζετε την πλάτη του καθίσματος σε μεγάλη ανάκλιση προς τα πίσω (η συνιστώμενη μέγιστη γωνία κλίσης είναι περίπου 25°).

Για να απασφαλίσετε τη ζώνη, πιέστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη.

Θέση καθίσματος ⇨ 34, Ζώνες ασφαλείας ⇨ 41, Σύστημα αερόσακων ⇨ 44.

Ρύθμιση καθρέπτη

Εσωτερικός καθρέπτης

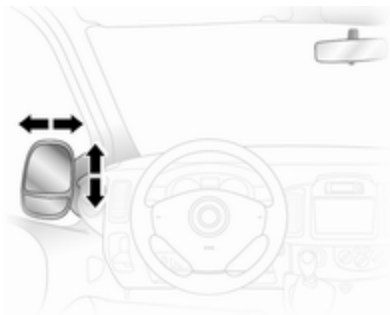


Για να μειώσετε την εκτυφλωτική αντανάκλαση τη νύχτα, χρησιμοποιήστε το μοχλό στην κάτω πλευρά του κελύφους του καθρέπτη.

Εσωτερικός καθρέπτης ⇨ 30.

Εξωτερικοί καθρέπτες

Χειροκίνητη ρύθμιση



Περιστρέψτε τον καθρέπτη προς την κατεύθυνση που επιθυμείτε.

Εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 29.

Ηλεκτρική ρύθμιση



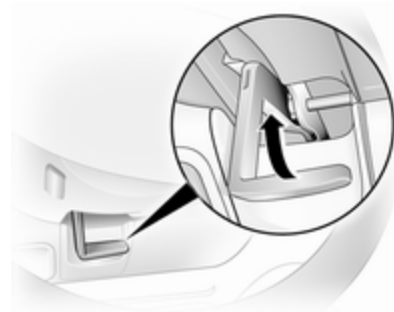
Επιλέξτε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη και ρυθμίστε τον.

Ασφαιρικοί εξωτερικοί καθρέπτες

⇨ 29, Ηλεκτρική ρύθμιση ⇨ 29,

Αναδιπλούμενοι εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 29, Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 30.

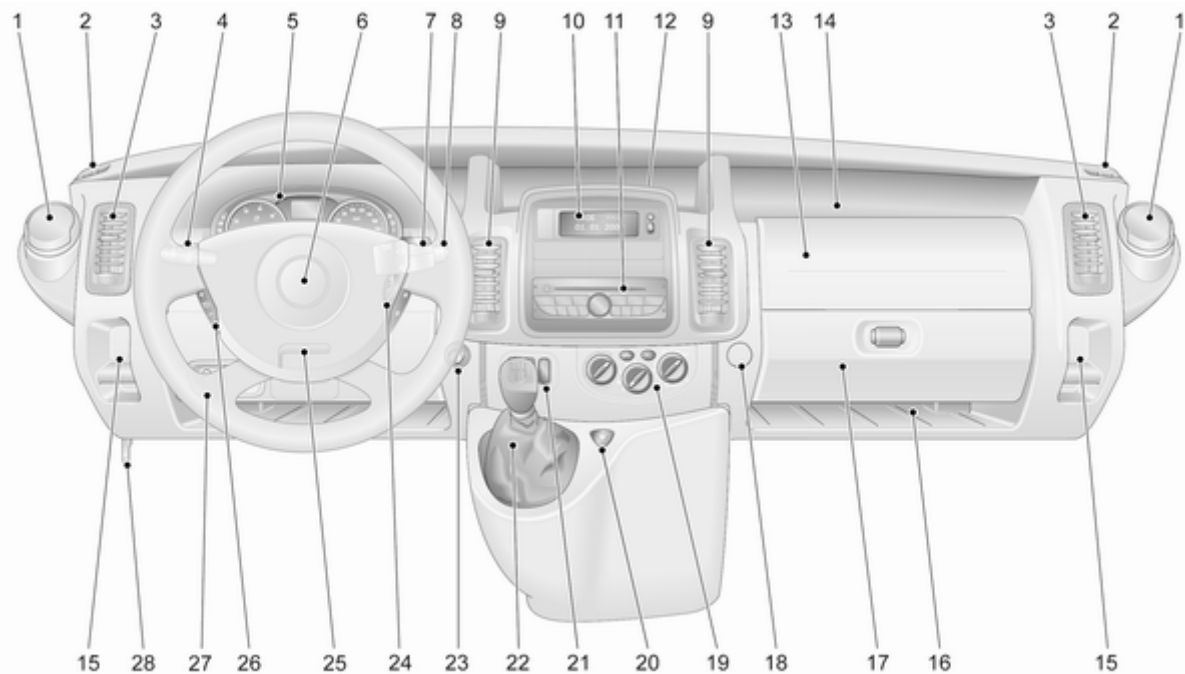
Ρύθμιση τιμονιού



Απασφαλίστε το μοχλό, ρυθμίστε το τιμόνι και στη συνέχεια ασφαλίστε το μοχλό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

Μη ρυθμίζετε το τιμόνι, παρά μόνο εάν το όχημα είναι σταματημένο και η κλειδαριά της κολόνας τιμονιού είναι απασφαλισμένη.

Σύστημα αερόσακων ⇨ 44, θέσεις διακόπτη ανάφλεξης ⇨ 93.



Επισκόπηση του ταμπλό

1	Σταχτοδοχείο	66
	Ποτηροθήκες	56
	Ασφαλειοθήκη	132
2	Σταθεροί αεραγωγοί	90
3	Πλευρικοί αεραγωγοί	89
4	Διακόπτης φώτων	80
	Πίσω φως ομίχλης	83
	Μπροστινά φώτα ομίχλης	82
	Φωτισμός εξόδου	84
	Φλας και σήματα αλλαγής λωρίδας, φώτα στάθμευσης, σινιάλο προβολέων, μεσαία σκάλα και μεγάλη σκάλα	82
5	Όργανα	66
	Κέντρο πληροφοριών οδηγού	76
	Ένδειξη κιβωτίου ταχυτήτων	69
6	Κόρνα	62
	Αερόσακος οδηγού	45
7	Χειριστήρια στην κολόνα τιμονιού	62

8	Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ, σύστημα πλύσης παρμπρίζ	62
	Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ, σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ	64
	Υπολογιστής ταξιδιού	78
9	Κεντρικοί αεραγωγοί	89
10	Οθόνη τριών ενδείξεων	76
11	Σύστημα Infotainment	10
	Ταχογράφος	79
12	Υποδοχή AUX In	10
13	Αερόσακος συνοδηγού	45
14	Σταχτοδοχείο	66
	Ποτηροθήκες	56
15	Θήκη για κέρματα	56
16	Θήκη	56
17	Ντουλαπάκι συνοδηγού	56
18	Αγκιστρο	10
19	Σύστημα κλιματισμού	86
20	Αλάρμ	82

21	Σύστημα κεντρικού κλειδώματος	21
	Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες	30
	Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ	31
	Ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, Χειμερινή λειτουργία και λειτουργία Φορ	100
	Cruise control και περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)	106
22	Μοχλός ταχυτήτων, μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	96
	Ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων	97
23	Πριζα	65
	Αναπτήρας	65
24	Διακόπτης ανάφλεξης με κλειδαριά τιμονιού	93
25	Ρύθμιση τιμονιού	61
26	Χειριστήρια στο τιμόνι	61
	Cruise control	106

- 27 Σύστημα υποβοήθησης
στάθμευσης με αισθητήρες
υπερήχων 109
- Ρύθμιση ύψους δέσμης
προβολέων 81
- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα
ευστάθειας 105
- 28 Μοχλός απασφάλισης
καπό κινητήρα 118

Εξωτερικά φώτα



Περιστρέψτε το διακόπτη φώτων

- 0 = Σβηστά
- ☀ = Φώτα στάθμευσης
- ☀ ☀ = Προβολείς
- ☀ = Μπροστινά φώτα ομίχλης
- ☀ ☀ = Μπροστινά και πίσω φώτα ομίχλης

Φωτισμός ☀ 80, σύστημα υπενθύμισης αναμμένων φώτων ☀ 77.

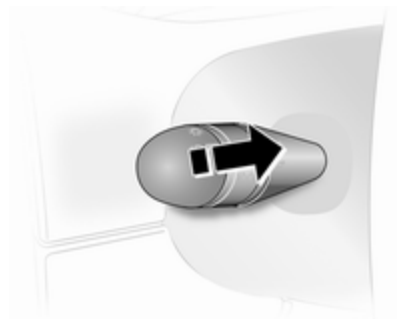
Μπροστινά και πίσω φώτα ομίχλης



Περιστρέψτε το διακόπτη φώτων

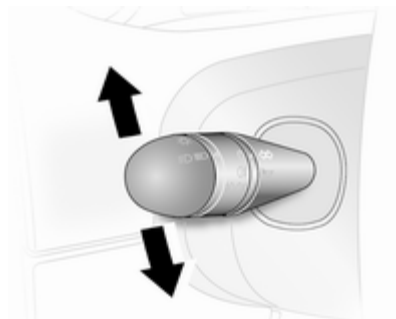
- ☀ = Μπροστινά φώτα ομίχλης
- ☀ ☀ = Μπροστινά και πίσω φώτα ομίχλης

Σινιάλο προβολέων, μεγάλη σκάλα και μεσαία σκάλα



Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη.
Μεγάλη σκάλα ⇨ 81, σινιάλο προβολέων ⇨ 81.

Σήματα για στροφή και αλλαγή λωρίδας



Μοχλοδιακόπτης = δεξί φλας
προς τα επάνω
Μοχλοδιακόπτης = αριστερό φλας
προς τα κάτω
Φλας ⇨ 82.

Αλάρμ



Για να τα ενεργοποιήσετε, πατήστε το κουμπί .
Αλάρμ ⇨ 82.

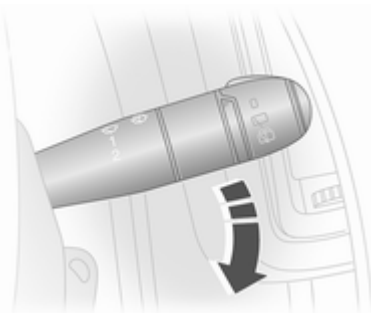
Κόρνα



Πιέστε το .

Συστήματα πλύσης παρμπρίζ και υαλοκαθαριστήρων

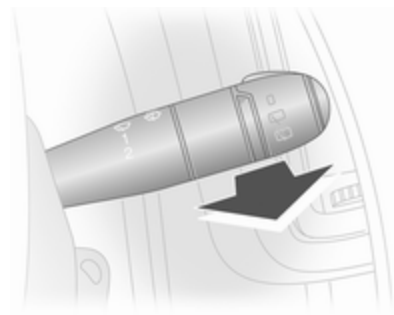
Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ



-  = Διακοπτόμενη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων
- 1** = Αργή λειτουργία
- 2** = Γρήγορη λειτουργία

Υαλοκαθαριστήρας παρμπρίζ
 ⇨ 62, αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα ⇨ 125.

Σύστημα πλύσης παρμπρίζ και προβολέων

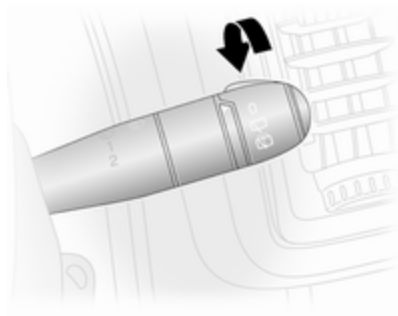


Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη.

- Σύντομο = Μονή διαδρομή τράβηγμα υαλοκαθαριστήρα
- Παρατεταμένο = Ο υαλοκαθαριστήρας εκτελεί αρκετές διαδρομές και στο παρμπρίζ ψεκάζεται υγρό πλύσης

Σύστημα πλύσης παρμπρίζ και προβολέων ⇨ 62, Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα ⇨ 125, Υγρό πλύσης ⇨ 122.

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ



Περιστρέψτε το μοχλό.

0 = Απενεργοποίηση

 = Υαλοκαθαριστήρας

 = Σύστημα πλύσης παρμπρίζ

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ ⇨ 64, αντικατάσταση μάρκτρου υαλοκαθαριστήρα ⇨ 125, υγρό πλύσης ⇨ 122.

Σύστημα κλιματισμού

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ, θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες



Για τη θέρμανση, πατήστε το κουμπί .

Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 30, θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ⇨ 31.

Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων



Κατανομή αέρα στο χώρο .

Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.

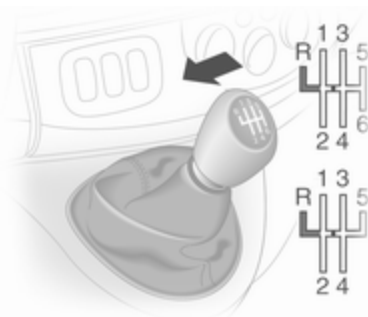
Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα.

Η λειτουργία ψύξης **AC** είναι ενεργοποιημένη.

Σύστημα κλιματισμού ⇨ 86.

Κιβώτιο ταχυτήτων

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

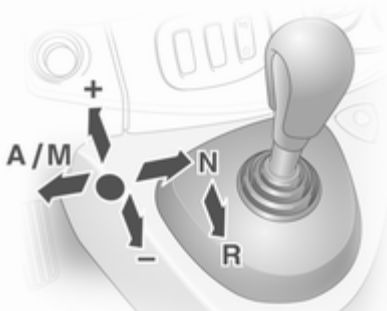


Όπισθεν: με το όχημα σταματημένο, περιμένετε 3 δευτερόλεπτα αφού πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη, τραβήξτε προς τα πάνω το δακτύλιο στον επιλογέα και επιλέξτε τη σχέση.

Εάν η ταχύτητα δεν "κουμπώνει", μετακινήστε το μοχλό στη νεκρά, αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και πατήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τη σχέση.

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων ⇨ 96.

Ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων



- N** = Νεκρά
- = Οδήγηση
- +** = Μεγαλύτερη σχέση
- = Μικρότερη σχέση
- A/M** = Εναλλαγή μεταξύ αυτόματης και χειροκίνητης λειτουργίας
- R** = Όπισθεν

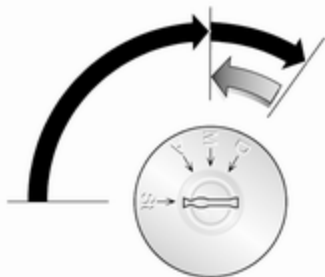
Ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων
⇨ 97.

Εκκίνηση

Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε τα εξής

- Πίεση και κατάσταση ελαστικών
⇨ 134, ⇨ 166.
- Στάθμη λαδιού κινητήρα και στάθμη υγρών ⇨ 118.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παράθυρα, οι καθρέπτες, τα εξωτερικά φώτα και οι πινακίδες αριθμού κυκλοφορίας είναι καθαρά, δεν έχουν καλυφθεί με χιόνι και πάγο και ότι λειτουργούν σωστά.
- Οι καθρέπτες, τα καθίσματα και οι ζώνες ασφαλείας έχουν ρυθμιστεί σωστά ⇨ 29, ⇨ 34, ⇨ 42.
- Λειτουργία των φρένων σε χαμηλή ταχύτητα, ιδίως εάν τα φρένα είναι βρεγμένα.

Εκκίνηση του κινητήρα



- Γυρίστε το κλειδί στη θέση **A**
- στρίψτε ελαφρά το τιμόνι για να ξεκλειδώσει
- πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και φρένου
- μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού
- πετρελαιοκινητήρες: γυρίστε το κλειδί στη θέση **M** για την προθέρμανση και περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία  στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.
- γυρίστε το κλειδί στη θέση **D** και αφήστε το.

Εκκίνηση του κινητήρα ⇨ 93.

Στάθμευση

- Τραβάτε πάντοτε το χειρόφρενο χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης. Τραβήξτε το χειρόφρενο όσο το δυνατόν πιο πάνω, όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες. Πατήστε ταυτόχρονα το ποδόφρενο για να μειωθεί η δύναμη που θα χρειαστεί να ασκήσετε.
 - Σβήστε τον κινητήρα. Γυρίστε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση **St** και αφαιρέστε το από το διακόπτη. Στρίψτε το τιμόνι μέχρι να αισθανθείτε την κλειδαριά του τιμονιού να ασφαλίζει.
 - Εάν το όχημα βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια ή σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, επιλέξτε πρώτη πριν κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης. Σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς αντίθετα από το πεζοδρόμιο.
- Εάν το όχημα είναι βρίσκεται σε επιφάνεια με κατηφορική κλίση, επιλέξτε όπισθεν πριν κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης. Στρέψτε τους

μπροστινούς τροχούς προς το πεζοδρόμιο.

- Κλειδώστε το όχημα και ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ⇨ 27 με το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο.
 - Μη σταθμεύετε το όχημα σε επιφάνεια που μπορεί να αναφλεγεί εύκολα. Η υψηλή θερμοκρασία του συστήματος εξαγωγής καυσαερίων μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
 - Κλείστε τα παράθυρα.
 - Οι ανεμιστήρες ψύξης του κινητήρα ενδέχεται να συνεχίσουν να λειτουργούν μετά το σβήσιμο του κινητήρα ⇨ 117.
 - Μετά τη λειτουργία σε υψηλές στροφές ή με μεγάλο φορτίο κινητήρα, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για λίγο με μικρό φορτίο ή στη νεκρά επί 30 δευτερόλεπτα περίπου πριν τον σβήσετε, για να προστατεύσετε το στροβιλοσυμπιεστή.
- Κλειδιά, κλειδαριές ⇨ 19, ακινητοποίηση του οχήματος για μεγάλο χρονικό διάστημα ⇨ 116.

Κλειδιά, πόρτες και παράθυρα

Κλειδιά, κλειδαριές	19
Πόρτες	24
Ασφάλεια οχήματος	26
Εξωτερικοί καθρέπτες	29
Εσωτερικοί καθρέπτες	30
Παράθυρα	30

Κλειδιά, κλειδαριές

Κλειδιά

Εφεδρικά κλειδιά

Ο αριθμός κλειδιού αναγράφεται στο κλειδί ή σε μια αφαιρούμενη ετικέτα.

Όταν παραγγέλνετε εφεδρικά κλειδιά, πρέπει να αναφέρετε τον αριθμό κλειδιού καθώς αποτελεί μέρος του συστήματος ακινητοποίησης (immobiliser).

Κλειδαριές ⇨ 147.

Car Pass

Το Car Pass περιέχει όλα τα στοιχεία ασφαλείας του οχήματος και, για το λόγο αυτό, πρέπει να το φυλάσσετε σε ασφαλές σημείο.

Όταν προσέρχεστε με το όχημα στο συνεργείο, αυτά τα στοιχεία οχήματος είναι απαραίτητα για να πραγματοποιηθούν ορισμένες λειτουργίες.

Ασύρματο τηλεχειριστήριο



Χρησιμοποιείται για το χειρισμό των παρακάτω:

- Σύστημα κεντρικού κλειδώματος
- Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος
- Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού

Ανάλογα με το μοντέλο, το τηλεχειριστήριο του οχήματος μπορεί να διαθέτει δύο ή τρία κουμπιά (επιλεκτικό κλειδωμα).

Η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου ανέρχεται περίπου στα 5 μέτρα. Η εμβέλεια αυτή μπορεί να μειωθεί από

εξωτερικούς παράγοντες. Τα αλάρμ αναβοσβήνουν επιβεβαιώνοντας τη λειτουργία.

Πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή, να το προστατεύετε από την υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποφεύγετε την άσκοπη χρήση του.

Σφάλμα

Εάν ο χειρισμός του συστήματος κεντρικού κλειδώματος δεν είναι εφικτός από το τηλεχειριστήριο, αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:

- Το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εκτός εμβέλειας.
- Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.
- Συχνή, επαναλαμβανόμενη χρήση του τηλεχειριστηρίου όταν βρίσκεται εκτός εμβέλειας, με αποτέλεσμα να χρειάζεται εκ νέου συγχρονισμό σε συνεργείο.
- Παρεμβολές από ραδιοκύματα υψηλότερης έντασης από άλλες πηγές.

Ξεκλείδωμα ⇨ 21.

Αντικατάσταση μπαταρίας τηλεχειριστηρίου

Αντικαταστήστε την μπαταρία μόλις η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου αρχίσει να μειώνεται.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.

Τηλεχειριστήριο διπλής λειτουργίας



Ανοίξετε τη θήκη της μπαταρίας - εισάγετε ένα νόμισμα στη σχισμή και γυρίστε το.

Αντικαταστήστε την μπαταρία (μπαταρία τύπου CR 2016), προσέχοντας τη θέση τοποθέτησης.

Επανατοποθετήστε τα δύο μισά τμήμα του καλύμματος φροντίζοντας να κουμπώσει σωστά.

Τηλεχειριστήριο με επιλεκτικό κλειδωμα θυρών



Αφαιρέστε τη βίδα και ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας - εισάγετε ένα νόμισμα στη σχισμή και γυρίστε το.

Αντικαταστήστε την μπαταρία (μπαταρία τύπου CR 2016), προσέχοντας τη θέση τοποθέτησης.

Επανατοποθετήστε τα δύο μισά τμήμα του καλύμματος φροντίζοντας να κουμπώσει σωστά.

Επανατοποθετήστε τη βίδα και σφίξτε την.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος

Ξεκλειδώνει και κλειδώνει τις πόρτες, το χώρο αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Με τη λειτουργία επιλεκτικού κλειδώματος θυρών, ο χώρος επιβατών και ο χώρος φόρτωσης ξεκλειδώνουν και κλειδώνουν ξεχωριστά.

Για λόγους ασφαλείας, το όχημα δεν κλειδώνει εάν το κλειδί βρίσκεται στο διακόπτη ανάφλεξης.

Ξεκλειδωμα

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος με ενεργοποίηση κλειδιού

Γυρίστε το κλειδί στην κλειδαριά της πόρτας του οδηγού προς το μπροστινό μέρος του οχήματος.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος με τηλεχειριστήριο



Πατήστε το κουμπί .

Στα οχήματα με λειτουργία επιλεκτικού κλειδώματος θυρών ξεκλειδώνουν μόνο οι πόρτες του χώρου επιβατών.

Εάν δεν ανοίξετε καμία πόρτα εντός 30 δευτερολέπτων περίπου από το ξεκλείδωμα του οχήματος με το τηλεχειριστήριο, το όχημα ξανακλειδώνει αυτόματα.

Κλειδωμα

Κλείστε τις πόρτες, το χώρο αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ. Εάν οι πόρτες δεν έχουν κλείσει σωστά, το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν λειτουργεί.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος με ενεργοποίηση κλειδιού

Γυρίστε το κλειδί στην κλειδαριά της πόρτας του οδηγού προς το πίσω μέρος του οχήματος.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος με τηλεχειριστήριο



Πατήστε το κουμπί 🔒.

Στα οχήματα με λειτουργία επιλεκτικού κλειδώματος θυρών κλειδώνουν μόνο οι πόρτες του χώρου επιβατών.

Χώρος αποσκευών

Με το τηλεχειριστήριο διπλής λειτουργίας, όλες οι πόρτες κλειδώνουν και ξεκλειδώνουν σε συνδυασμό μεταξύ τους.



Με τη λειτουργία επιλεκτικού κλειδώματος θυρών, ο χώρος φόρτωσης κλειδώνει ή ξεκλειδώνει ανεξάρτητα.

Πατήστε το κουμπί 🚗.

Κουμπί κεντρικού κλειδώματος

Κλειδώνει και ξεκλειδώνει όλες τις πόρτες, το χώρο αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ μέσα από το χώρο επιβατών.



Πατήστε το κουμπί.

🔒 = Κλειδωμα

🔓 = Ξεκλειδωμα

Κλειδαριές ασφαλείας θυρών

Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν κλειδαριές στο χώρο φόρτωσης οι οποίες είναι απομονωμένες για πρόσθετη ασφάλεια.

Ενώ οι μπροστινές πόρτες κλειδώνουν και ξεκλειδώνουν με το τηλεχειριστήριο, ο χώρος φόρτωσης πρέπει να ανοίξει χειροκίνητα γυρίζοντας το κλειδί στην κλειδαριά.

Αυτόματο κλείδωμα

Αυτή η λειτουργία ασφαλείας μπορεί να διαμορφωθεί έτσι, ώστε να κλειδώνει αυτόματα όλες τις πόρτες, το χώρο των αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ μόλις το όχημα αρχίσει να κινείται.

Για ενεργοποίηση:

Με το διακόπτη ανάφλεξης ανοιχτό, πατήστε το  στο κουμπί κεντρικού κλειδώματος και κρατήστε το πατημένο επί 5 δευτερόλεπτα περίπου, μέχρι να ακουστεί η ηχητική επιβεβαίωση.

Για απενεργοποίηση:

Με το διακόπτη ανάφλεξης ανοιχτό, πατήστε το  στο κουμπί κεντρικού κλειδώματος και κρατήστε το πατημένο επί 5 δευτερόλεπτα περίπου, μέχρι να ακουστεί η ηχητική επιβεβαίωση.

Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών



⚠ Προειδοποίηση

Χρησιμοποιείτε τις κλειδαριές ασφαλείας παιδιών κάθε φορά που κάθονται παιδιά στα πίσω καθίσματα.

Η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών για τη συρόμενη πόρτα βρίσκεται στο πίσω άκρο.

Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί ή κατάλληλο κατσαβίδι, γυρίστε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών της πίσω πόρτας στην οριζόντια θέση. Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει από μέσα. Για να απενεργοποιήσετε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών, γυρίστε την στην κατακόρυφη θέση.

Πόρτες

Συρόμενη πόρτα

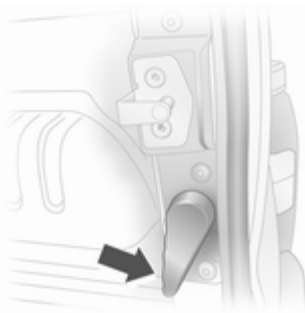


Βεβαιωθείτε ότι η πλαϊνή πόρτα είναι καλά κλειστή και ασφαλίστε την πριν οδηγήσετε το όχημα.

Μπορείτε να κλειδώσετε την πόρτα μέσα από το όχημα, από το διακόπτη της εσωτερικής κλειδαριάς.

Πίσω πόρτες

Για να ανοίξετε την πίσω αριστερή πόρτα, τραβήξτε την εξωτερική λαβή. Η πόρτα ανοίγει μέσα από το όχημα τραβώντας την εσωτερική λαβή.



Η πίσω δεξιά πόρτα απασφαλίζει χρησιμοποιώντας το μοχλό.

⚠ Προειδοποίηση

Τα πίσω φώτα ενδέχεται να εμποδίζονται εάν οι πίσω πόρτες είναι ανοικτές και το όχημα είναι σταθμευμένο στο κράσπεδο του δρόμου.

Φροντίστε ώστε οι άλλοι χρήστες του δρόμου να ειδοποιηθούν για το όχημα, χρησιμοποιώντας το προειδοποιητικό τρίγωνο ή άλλο εξοπλισμό που ορίζεται στους κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας.



Οι πόρτες συγκρατούνται στη θέση 90° από βραχίονες ασφάλισης. Για να ανοίξετε τις πόρτες στη θέση 180° ή περισσότερο, τραβήξτε τις λαβές απασφάλισης της πόρτας και ανοίξτε την πόρτα μέχρι τη θέση του επιθυμείτε.

⚠ Προειδοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι οι ανοιγόμενες πόρτες είναι στερεωμένες όταν είναι εντελώς ανοικτές.

Οι ανοιγμένες πόρτες μπορεί να κλείσουν δυνατά από τον αέρα!

Κλείνετε πάντοτε τη δεξιά πόρτα πριν από την αριστερή.

Χώρος αποσκευών

Πόρτα χώρου αποσκευών

Ανοιγμα



Μετά το ξεκλείδωμα με το τηλεχειριστήριο, πατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου αποσκευών και σηκώστε την πόρτα χώρου αποσκευών μέχρι την εντελώς ανοικτή θέση.

Σε πολύ ψυχρά κλίματα, η υποβοήθηση που παρέχουν τα υδραυλικά αμορτισέρ κατά το άνοιγμα της πόρτας χώρου αποσκευών μπορεί να είναι μειωμένη.

Μπορείτε επίσης να ανοίξετε την πόρτα χώρου αποσκευών μέσα από το όχημα, πιέζοντας προς τα κάτω το εσωτερικό κουμπί απασφάλισης της πόρτας.

Κλείσιμο

Κλείστε την πόρτα χώρου αποσκευών χρησιμοποιώντας τον εσωτερικό ιμάντα. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα του χώρου αποσκευών έχει κλείσει καλά.

Γενικές συμβουλές για το χειρισμό της πόρτας χώρου αποσκευών

⚠ Προειδοποίηση

Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή ή μισάνοικτη, π.χ. όταν μεταφέρετε ογκώδη αντικείμενα, διότι μπορεί να εισέλθουν τοξικά καυσάερια στο εσωτερικό του οχήματος.

Προσοχή

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής απόσταση τόσο προς τα πάνω (τουλάχιστον 2,15 m) όσο και προς τα πίσω όταν ανοίγετε την πόρτα του χώρου αποσκευών.

Ασφάλεια οχήματος**Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος****⚠ Προειδοποίηση**

Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα εάν μέσα στο όχημα υπάρχουν άνθρωποι! Οι πόρτες δεν μπορούν να ξεκλειδωθούν από μέσα.

Το σύστημα ασφαλίζει όλες τις πόρτες με διπλό κλειδώμα. Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές, διαφορετικά το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Όταν ξεκλειδώνετε τις πόρτες με το τηλεχειριστήριο ή το κλειδί, το μηχανικό αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος απενεργοποιείται. Το ξεκλειδώμα δεν είναι εφικτό με το κουμπί κεντρικού κλειδώματος.

Όταν είναι αναμμένα τα αλάρμ ή τα φώτα στάθμευσης, το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Ενεργοποίηση

Πατήστε το  στο τηλεχειριστήριο δύο φορές εντός 10 δευτερολέπτων.

- ή -

Γυρίστε το κλειδί στην κλειδαριά της πόρτας του οδηγού προς το μπροστινό μέρος του οχήματος δύο φορές εντός 10 δευτερολέπτων, γυρίστε το ξανά στην κάθετη θέση και αφαιρέστε το.

Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού

Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού λειτουργεί συνδυαστικά με το σύστημα κεντρικού κλειδώματος.

Παρακολουθεί τα εξής:

- Τις πόρτες, την πόρτα του χώρου αποσκευών, το καπό
- Το χώρο επιβατών συμπεριλαμβανομένου του χώρου αποσκευών
- Τυχόν διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας της σειρήνας του συναγερμού

Ενεργοποίηση



Όλες οι πόρτες και το καπό κινητήρα πρέπει να είναι κλειστά.

Πατήστε το κουμπί .

Εάν τα αλάρμ δεν αναβοσβήνουν κατά την ενεργοποίηση, σημαίνει ότι κάποια πόρτα ή το καπό κινητήρα δεν έχει κλείσει καλά.

Ενεργοποίηση χωρίς επιτήρηση του χώρου επιβατών



Απενεργοποιείτε την επιτήρηση του χώρου επιβατών όταν πρόκειται να παραμείνουν άνθρωποι ή κατοικίδια στο όχημα:

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί . Θα ακουστεί ένα μπιπ ως επιβεβαίωση ότι η λειτουργία έχει απενεργοποιηθεί.

Η κατάσταση θα παραμείνει ως έχει μέχρι να απενεργοποιηθεί το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ή να ξεκλειδωθούν οι πόρτες.

Απενεργοποίηση

Εάν ξεκλειδώσετε το όχημα, το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού απενεργοποιείται. Τα φλας αναβοσβήνουν μία φορά κατά την απενεργοποίηση.

Εάν ο συναγερμός έχει ενεργοποιηθεί, τα αλάρμ δεν αναβοσβήνουν κατά την απενεργοποίηση.

Όταν ξεκλειδώνετε το όχημα με το κλειδί, θα ηχήσει η σειρήνα του συναγερμού. Για τη σίγαση της σειρήνας, ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.

Συναγερμός

Όταν ενεργοποιηθεί, ο συναγερμός ηχεί μέσω μιας ανεξάρτητης ηλεκτρικής σειρήνας μπιταρίας, ενώ ταυτόχρονα αναβοσβήνουν τα αλάρμ. Ο αριθμός και η διάρκεια των σημάτων συναγερμού ορίζονται από το νόμο.

Σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας ή εάν αποσυνδεθεί η όχημα του οχήματος, η σειρήνα του συναγερμού θα ηχήσει. Εάν πρόκειται να αποσυνδέσετε την μπιταρία του οχήματος, απενεργοποιήστε πρώτα

το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού. Για να σιγάσει η σειρήνα σε περίπτωση που ενεργοποιηθεί, επανασυνδέστε την μπιταρία του οχήματος και ξεκλειδώστε το όχημα με το τηλεχειριστήριο.

Η σειρήνα σιγεί και το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού απενεργοποιείται εάν πατήσετε το κουμπί  ή εάν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser)

Το σύστημα αποτελεί μέρος του διακόπτη ανάφλεξης και ελέγχει αν επιτρέπεται η εκκίνηση του οχήματος με το χρησιμοποιούμενο κλειδί.

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) ενεργοποιείται αυτόματα μόλις το κλειδί αφαιρεθεί από την κλειδαριά του διακόπτη ανάφλεξης και επίσης εάν το κλειδί παραμείνει στο διακόπτη ανάφλεξης όταν ο κινητήρας είναι σβηστός.

Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και αφαιρέστε το κλειδί, περιμέ-

νετε περίπου 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια δοκιμάστε ξανά να τον θέσετε σε λειτουργία. Εάν η προσπάθεια εκκίνησης είναι ανεπιτυχής, επιχειρήστε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία χρησιμοποιώντας το εφεδρικό κλειδί και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Επισήμανση

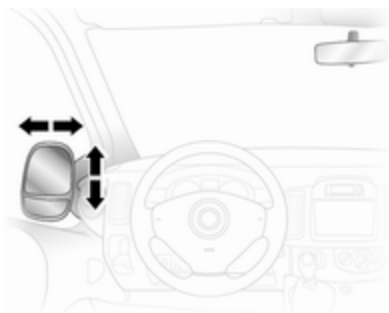
Το σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) δεν κλειδώνει τις πόρτες. Πρέπει πάντοτε να κλειδώνετε το όχημα όταν πρόκειται να απομακρυνθείτε και να ενεργοποιείτε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ➔ 21, ➔ 27.

Εξωτερικοί καθρέπτες

Σφαιρικό σχήμα

Οι ασφαιρικοί εξωτερικοί καθρέπτες μειώνουν τα "τυφλά" σημεία. Λόγω του σχήματος των καθρεπτών, τα αντικείμενα απεικονίζονται μικρότερα απ' ό,τι στην πραγματικότητα, που σημαίνει ότι μπορεί να μην υπολογίσετε σωστά την απόσταση των αντικειμένων.

Χειροκίνητη ρύθμιση



Ρυθμίστε τους καθρέπτες περιστρέφοντας το μοχλό προς την κατεύθυνση που επιθυμείτε.

Οι κάτω καθρέπτες δεν είναι ρυθμιζόμενοι.

Ηλεκτρική ρύθμιση

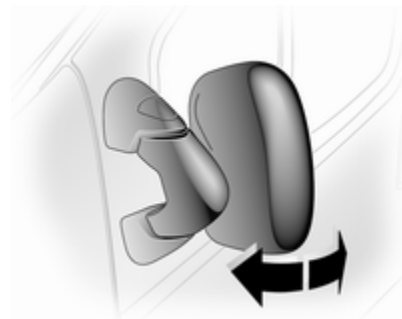


Επιλέξτε το σχετικό εξωτερικό καθρέπτη, γυρίζοντας το κουμπί στην αριστερή ή τη δεξιά θέση. Στη μεσαία θέση, δεν είναι επιλεγμένος κανένας από τους δύο καθρέπτες.

Στη συνέχεια περιστρέψτε το χειριστήριο για να ρυθμίσετε τον καθρέπτη.

Οι κάτω καθρέπτες δεν είναι ρυθμιζόμενοι.

Αναδίπλωση



Για την ασφάλεια των πεζών, οι εξωτερικοί καθρέπτες αναδιπλώνονται από τη συνήθη θέση τους εάν χτυπηθούν με αρκετή δύναμη. Επαναφέρετε τους καθρέπτες στη θέση τους ασκώντας μικρή πίεση στο κέλυφος του καθρέπτη.

Θέρμανση



Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα θέρμανσης, πατήστε το κουμπί .

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα σύντομο χρονικό διάστημα.

Σύστημα κλιματισμού ⇨ 86.

Εσωτερικοί καθρέπτες

Χειροκίνητη αντιθαμβωτική λειτουργία



Για να μειώσετε την εκτυφλωτική αντανάκλαση τη νύχτα, χρησιμοποιήστε το μοχλό στην κάτω πλευρά του κελύφους του καθρέπτη.

Παράθυρα

Χειροκίνητα παράθυρα

Μπορείτε να ανοίξετε ή να κλείσετε τα παράθυρα από το γρύλο του αντίστοιχου παραθύρου.

Ηλεκτρικά παράθυρα

⚠ Προειδοποίηση

Προσέχετε όταν χειρίζεστε τα ηλεκτρικά παράθυρα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ιδίως για τα παιδιά.

Προσέχετε τα παράθυρα όταν τα κλείνετε. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που μπορεί να παγιδευτεί ενώ κλείνουν τα παράθυρα.

Ο χειρισμός των ηλεκτρικών παραθύρων είναι εφικτός όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός.

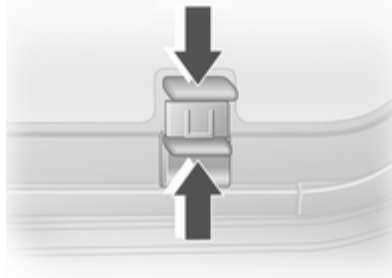


Χρησιμοποιήστε το διακόπτη για να ανοίξετε ή να κλείσετε το παράθυρο.

Στα οχήματα με αυτόματη λειτουργία, τραβήξτε ή πατήστε το διακόπτη ξανά για να σταματήσει η κίνηση του παραθύρου.

Σε περίπτωση δυσκολίας λόγω παγετού ή παρόμοιων εμποδίων, πιέστε το διακόπτη αρκετές φορές μέχρι να κλείσει το παράθυρο σταδιακά.

Πίσω παράθυρα Συρόμενα παράθυρα



Για να το ανοίξετε, τραβήξτε το μάνδαλο προς τα πάνω και σύρετέ το μέχρι να ανοίξει.

Για να το κλείσετε, τραβήξτε το μάνδαλο προς τα πάνω και σύρετε το παράθυρο μέχρι το μάνδαλο να ασφαλίσει.

Επισήμανση

Κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο των παραθύρων, διατηρείτε την ασφάλεια ανασηκωμένη για να υπάρχει επαρκής ανοχή για το κρύσταλλο.

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ



Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα θέρμανσης, πατήστε το κουμπί .

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα μικρό χρονικό διάστημα.

Σύστημα κλιματισμού ➔ 86.

Σκιάδια

Τα σκιάδια μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα κάτω ή να τοποθετηθούν στο πλάι για προστασία από το εκτυφλωτικό φως.

Εάν τα σκιάδια διαθέτουν ενσωματωμένο καθρεπτάκι, το κάλυμμα για το καθρεπτάκι πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.

Καθίσματα, προσκέφαλα

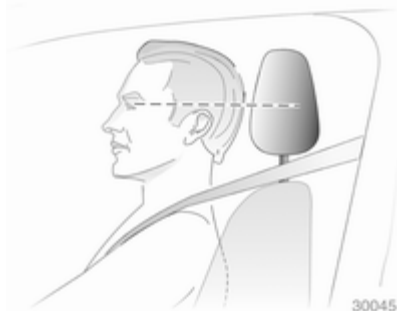
Προσκέφαλα	33
Μπροστινά καθίσματα	34
Πίσω καθίσματα	37
Ζώνες ασφαλείας	41
Σύστημα αερόσακων	44
Παιδικά καθίσματα ασφαλείας	49

Προσκέφαλα

Θέση

⚠ Προειδοποίηση

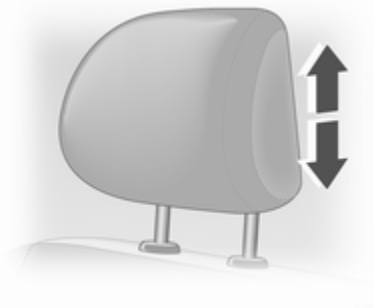
Όταν οδηγείτε, το προσκέφαλο πρέπει οπωσδήποτε να είναι σωστά ρυθμισμένο.



Η μέση του προσκέφαλου πρέπει να βρίσκεται στο ύψος των ματιών. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό στην περίπτωση πολύ ψηλών επιβατών ρυθμίστε το

στην ψηλότερη θέση, ή στη χαμηλότερη θέση στην περίπτωση ιδιαίτερα μικρόσωμων επιβατών.

Ρύθμιση

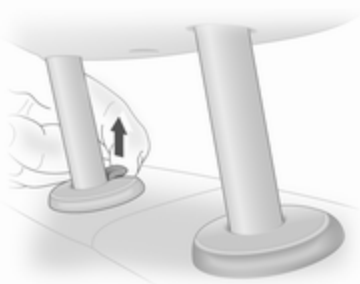


Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή πιέστε το προς τα κάτω.

Επισήμανση

Στο προσκέφαλο του καθίσματος συνοδηγού μπορούν να προσαρτηθούν εγκεκριμένα αξεσουάρ μόνο εάν στο κάθισμα δεν κάθεται επιβάτης.

Αφαίρεση προσκέφαλου



Για να αφαιρέσετε τα προσκέφαλα, ανασηκώστε την ασφάλεια και τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω.

Τοποθετήστε τα προσκέφαλα σε ασφαλές σημείο στο χώρο φόρτωσης. Μην οδηγείτε με βγαλμένα τα προσκέφαλα εάν στο κάθισμα κάθεται επιβάτης.

Μπροστινά καθίσματα

Θέση καθίσματος

⚠ Προειδοποίηση

Όταν οδηγείτε, το κάθισμα πρέπει οπωσδήποτε να είναι σωστά ρυθμισμένο.



- Καθίστε έτσι, ώστε η λεκάνη σας να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτεται στην πλάτη του καθίσματος. Ρυθμίστε την απόσταση ανάμεσα στο κάθισμα και τα πεντάλ έτσι, ώστε τα πόδια σας να

είναι ελαφρώς λυγισμένα όταν πατάτε τα πεντάλ. Σύρετε το κάθισμα του συνοδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω.

- Καθίστε έτσι, ώστε οι ώμοι σας να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Ρυθμίστε την ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος έτσι, ώστε να μπορείτε να φτάνετε εύκολα στο τιμόνι με τους αγκώνες ελαφρά λυγισμένους. Όταν στρίβετε το τιμόνι, οι ώμοι πρέπει να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Μην ρυθμίζετε την πλάτη του καθίσματος σε μεγάλη ανάκλιση προς τα πίσω. Συνιστώμενη μέγιστη ανάκλιση: 25° περίπου.
- Ρυθμίστε το τιμόνι ➔ 61.
- Ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος τόσο ψηλά, ώστε να έχετε καλή ορατότητα προς όλες τις πλευρές και να μπορείτε να βλέπετε όλα τα όργανα στον πίνακα οργάνων. Ανάμεσα στο κεφάλι σας και την οροφή πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον μιας παλάμης.

Οι μηροί πρέπει να ακουμπούν ελαφρά στο κάθισμα και όχι να πιέζονται προς τα κάτω.

- Ρυθμίστε το προσκέφαλο ⇨ 33.
- Ρυθμίστε το ύψος της ζώνης ασφαλείας ⇨ 42.
- Ρυθμίστε το υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας έτσι, ώστε να εφαρμόζει στο φυσικό σχήμα της σπονδυλικής σας στήλης ⇨ 35.

Ρύθμιση καθίσματος

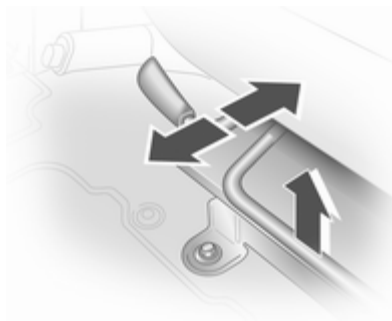
⚠ Κίνδυνος

Για να μπορέσει ο αερόσακος να ανοίξει με ασφάλεια, δεν πρέπει να κάθεστε σε απόσταση μικρότερη από 25 cm από το τιμόνι.

⚠ Προειδοποίηση

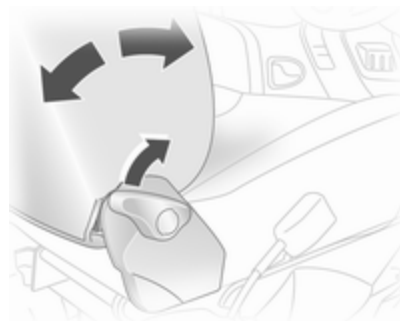
Ποτέ μη ρυθμίζετε τα καθίσματα ενώ οδηγείτε, διότι μπορεί να μετακινηθούν ανεξέλεγκτα.

Ρύθμιση θέσης καθίσματος



Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα, αφήστε τη λαβή.

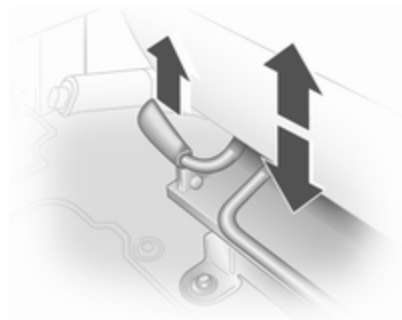
Πλάτες καθισμάτων



Τραβήξτε το μοχλό, ρυθμίστε την κλίση και αφήστε το μοχλό. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να ασφαλίσει με το χαρακτηριστικό ήχο.

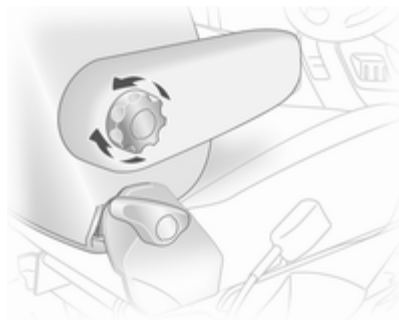
Μη στηρίζετε στην πλάτη του καθίσματος όταν τη ρυθμίζετε.

Ύψος καθίσματος



Τραβήξτε το μοχλό προς τα πάνω και ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος ανάλογα με το βάρος του σώματός σας.

Υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας



Ρυθμίστε το υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας με το περιστροφικό κουμπί σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις.

Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί για μεγαλύτερη ή μικρότερη υποστήριξη.

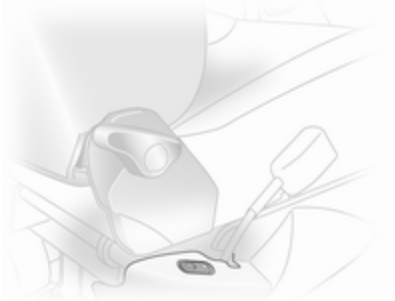
Υποβραχιόνιο



Ρυθμίστε το υποβραχιόνιο όπως σας εξυπηρετεί.

- Ανεβάστε το υποβραχιόνιο βαθμιαία μέχρι το ύψος που επιθυμείτε.
- Για να το επαναφέρετε στην αρχική του θέση, ανεβάστε το μέχρι τέρμα πριν το κατεβάσετε.

Θέρμανση



Πατήστε το κουμπί  για το αντίστοιχο κάθισμα. Πατήστε το κουμπί  ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

Η θέρμανση του καθίσματος ελέγχεται θερμοστατικά και απενεργοποιείται αυτόματα όταν η θερμοκρασία του καθίσματος είναι ικανοποιητική.

Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί ανάβει όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, όχι μόνο όταν η λειτουργία θέρμανσης είναι ενεργή.

Η παρατεταμένη χρήση του συστήματος θέρμανσης στη μέγιστη ρύθμιση για άτομα με ευαίσθητο δέρμα δεν συνιστάται.

Το σύστημα θέρμανσης καθισμάτων λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Πίσω καθίσματα

Δεύτερη σειρά καθισμάτων



Όταν αναδιπλώνετε ή αφαιρείτε το πίσω κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι τα υποβραχιόνια αναδιπλώνονται όταν βρίσκονται στην όρθια θέση.

Αφαιρέστε επίσης την πλευρική θήκη από την επένδυση στην κάτω πλευρά του καθίσματος, αποσυνδέοντας την από τα σημεία στερέωσης.



Για να τοποθετήσετε αντικείμενα μεγάλου μήκους κάτω από τα καθίσματα, μπορείτε να ξεκουμπώσετε την επένδυση του μεσαίου καθίσματος.

Πρόσβαση στο πίσω κάθισμα



Για ευκολότερη πρόσβαση στα πίσω καθίσματα, αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός. Εάν είναι απαραίτητο, απασφαλίστε τη ζώνη ασφαλείας διπλού ελάσματος από τις πόρτες.

⚠ Προειδοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του καθίσματος έχει επιστρέψει στη σωστή της θέση και ότι οι πόρτες των ζωνών ασφαλείας έχουν προσδεθεί σωστά.

Πρόσδεση ζώνης ασφαλείας ⇨ 42.

Αναδίπλωση καθισμάτων

Σε ορισμένες εκδόσεις, ο χώρος φορτίου μπορεί να αυξηθεί αναδιπλώνοντας τα πίσω καθίσματα προς τα πάνω.



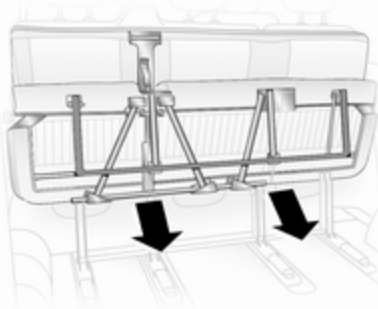
Αφαιρέστε τα προσκέφαλα ⇨ 33. Τραβήξτε την πλευρική λαβή για να απασφαλίσει η πλάτη του καθίσματος και αναδιπλώστε την επάνω στη βάση του καθίσματος - εάν είναι απαραίτητο απασφαλίστε τις ζώνες ασφαλείας διπλού ελάσματος από τις πόρτες τους.

Απασφαλίστε και τις δύο ράβδους ασφάλισης στην πίσω βάση του καθίσματος, τραβώντας προς τα πίσω.

Ανασηκώστε και αναδιπλώστε το κάθισμα, μέχρι ο σκελετός του καθίσματος να εφαρμόσει στη θέση του.

⚠ Προειδοποίηση

Κατά την αναδίπλωση του καθίσματος απαιτείται προσοχή - προσέχετε τα κινούμενα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι καλά στερεωμένο όταν το αναδιπλώσετε πλήρως.



Για να επαναφέρετε το αναδιπλούμενο κάθισμα στην όρθια θέση, στερεώστε το κάθισμα και απασφαλίστε τη ράβδο τραβώντας την απευθείας προς το μέρος σας.

Κατεβάστε σταδιακά το κάθισμα, επιτρέποντας στα πίσω πόδια στήριξης να αναδιπλωθούν προς τα κάτω. Κατεβάστε το κάθισμα εντελώς και βεβαιωθείτε ότι τα πίσω πόδια στήριξης βρίσκονται στη θέση τους και έχουν ασφαλίσει.

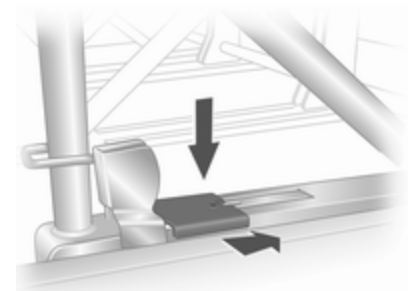
Ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος, επανατοποθετήστε τα προσκέφαλα και συνδέστε τις ζώνες ασφαλείας.

⚠ Προειδοποίηση

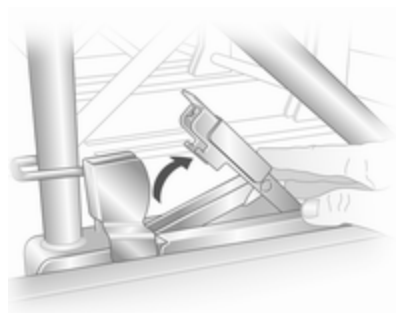
Όταν τοποθετείτε το κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σωστά στα σημεία στήριξης και ότι τα εξαρτήματα ασφάλισης έχουν κουμπώσει πλήρως, ότι έχετε επαναφέρει την πλάτη του καθίσματος στη σωστή θέση και ότι οι ζώνες ασφαλείας έχουν προσδεθεί σωστά.

Αφαιρούμενα πίσω καθίσματα

Σε ορισμένες εκδόσεις, ο χώρος φορτίου μπορεί να αυξηθεί αφαιρώντας τα πίσω καθίσματα.



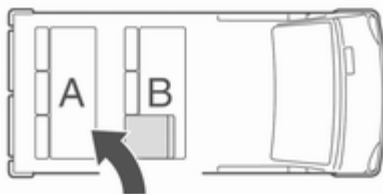
Απασφαλίστε τα καθίσματα πιέζοντας προς τα κάτω και σύροντας προς τα εμπρός τις ασφάλειες που βρίσκονται στην αριστερή και τη δεξιά βάση του καθίσματος.



Αφού ανεβάσετε και τις δύο ασφάλειες, πιέστε ολόκληρο το κάθισμα προς τα πίσω και αποσυνδέστε τις από τα σημεία ασφάλισης στο δάπεδο. Στη συνέχεια μπορείτε να σηκώσετε και να αφαιρέσετε το κάθισμα. Τα καθίσματα πρέπει να αφαιρούνται μόνο μέσω της συρόμενης πόρτας.

⚠ Προειδοποίηση

Τα αφαιρούμενα καθίσματα είναι βαριά! Μην επιχειρήσετε να τα αφαιρέσετε χωρίς βοήθεια. Όταν τοποθετείτε τα καθίσματα, βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά στα σημεία στερέωσης και τα ελάσματα ασφάλισης έχουν κουμπώσει σωστά.



⚠ Προειδοποίηση

Όταν επανατοποθετείτε τα καθίσματα, πρέπει να βεβαιώνετε πάντοτε ότι η σειρά με το αναδιπλούμενο κάθισμα πρόσβασης **B** έχει τοποθετηθεί σωστά μπροστά από τη σειρά των σταθερών καθισμάτων **A**.

Εάν τα καθίσματα δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά, η πρόσβαση των επιβατών εμποδίζεται σε μεγάλο βαθμό.

Ζώνες ασφαλείας



30049

Οι ζώνες ασφαλείας ασφαλίζουν σε περίπτωση απότομης επιτάχυνσης ή επιβράδυνσης του οχήματος συγκρατώντας τους επιβάτες στη θέση τους. Με αυτό τον τρόπο, ο κίνδυνος τραυματισμού μειώνεται σημαντικά.

⚠ Προειδοποίηση

Προσδένετε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας πριν ξεκινήσετε. Σε περίπτωση ατυχήματος, τα άτομα που δεν φορούν ζώνη ασφαλείας θέτουν σε κίνδυνο τόσο τη ζωή των συνεπιβατών τους όσο και τη δική τους.

Οι ζώνες ασφαλείας έχουν σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ένα άτομο κάθε φορά. Δεν είναι κατάλληλες για άτομα ηλικίας κάτω των 12 ετών ή με ύψος μικρότερο από 150 cm.

Ελέγχετε ανά διαστήματα όλα τα μέρη του συστήματος ζωνών ασφαλείας για να διαπιστώσετε εάν έχουν υποστεί ζημιά και εάν λειτουργούν σωστά.

Τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται. Μετά από ατύχημα, οι ζώνες ασφαλείας και οι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο.

Επισήμανση

Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν έχουν υποστεί ζημιά από τα παπούτσια ή από αιχμηρά αντικείμενα και ότι δεν έχουν παγιδευτεί. Φροντίστε ώστε να μην εισέλθει βρομιά στους μηχανισμούς τύλιξης των ζωνών ασφαλείας.

Περιοριστές δύναμης που επενεργεί στις ζώνες ασφαλείας

Στα μπροστινά καθίσματα, η δύναμη που επενεργεί στο σώμα των επιβατών μειώνεται χάρη στη βαθμιαία χαλάρωση της ζώνης σε περίπτωση σύγκρουσης.

Εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Σε περίπτωση μετωπικής ή οπίσθιας σύγκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας, οι ζώνες ασφαλείας των μπροστινών καθισμάτων τεντώνουν.

⚠ Προειδοποίηση

Τυχόν λανθασμένος χειρισμός (π.χ. αφαίρεση ή τοποθέτηση των ζωνών) μπορεί να ενεργοποιήσει τους εντατήρες ζωνών ασφαλείας και να προκληθεί τραυματισμός.

Η ενδεικτική λυχνία  71 παραμένει αναμμένη ως ένδειξη ότι οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας έχουν ενεργοποιηθεί.

Οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο. Οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας ενεργοποιούνται μόνο μία φορά.

Επισήμανση

Μην τοποθετείτε αξεσουάρ ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να παρεμποδίσουν τη λειτουργία των εντατήρων ζωνών ασφαλείας. Μην τροποποιείτε τα εξαρτήματα των εντατήρων ζωνών ασφαλείας, διότι κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την έγκριση τύπου του οχήματος.

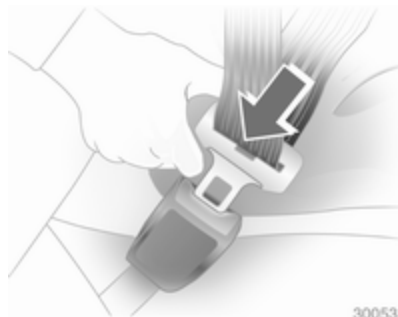
Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

Πρόσδεση



30052

Τραβήξτε τη ζώνη έξω από το μηχανισμό τύλιξης, περάστε τη διαγώνια του σώματός σας φροντίζοντας να μην έχει συστραφεί και εισάγετε το μεταλλικό έλασμα μέσα στην πόρπη. Τεντώνετε τακτικά το οριζόντιο τμήμα της ζώνης ενώ οδηγείτε, τραβώντας απότομα το διαγώνιο τμήμα της ζώνης.



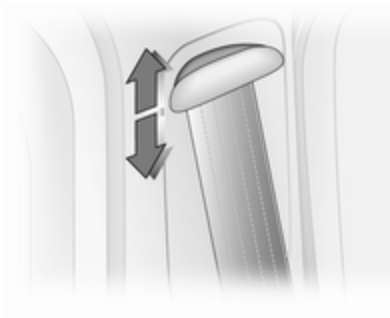
30053

Εάν φοράτε φαρδιά ή χοντρά ρούχα, η ζώνη δεν μπορεί να εφαρμόσει σφικτά. Ανάμεσα στη ζώνη και το σώμα σας δεν πρέπει να υπάρχουν αντικείμενα όπως τσάντες ή κινητά τηλέφωνα.

⚠ Προειδοποίηση

Η ζώνη δεν πρέπει να περνά επάνω από σκληρά ή εύθραυστα αντικείμενα στις τσέπες σας.

Ρύθμιση ύψους



1. Τραβήξτε ελαφρά τη ζώνη έξω από το μηχανισμό τύλιξης.
2. Πατήστε το κουμπί.
3. Σύρετε το ρυθμιστή προς τα πάνω ή κάτω στην επιθυμητή θέση.

Ρυθμίστε το ύψος της ζώνης έτσι, ώστε να διέρχεται διαγώνια του ώμου σας. Δεν πρέπει να περνά από το λαιμό ή το βραχίονά σας.

Μη ρυθμίζετε τη ζώνη ενώ οδηγείτε.

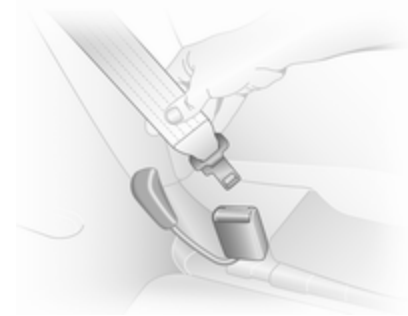
Αφαίρεση



Για να απασφαλίσετε τη ζώνη, πιέστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη.

Ζώνες ασφαλείας στα πίσω καθίσματα

Ζώνη διπλού ελάσματος



Πριν ασφαλίσετε τη ζώνη, εισάγετε πρώτα το κάτω έλασμα στην πόρπη στην εξωτερική πλευρά του καθίσματος.

Μπορείτε πλέον να χρησιμοποιήσετε τη ζώνη όπως μια τυπική ζώνη ασφαλείας.

⚠ Προειδοποίηση

Η ζώνη ασφαλείας δεν θα είναι αποτελεσματική σε περίπτωση ατυχήματος εάν το κάτω έλασμα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.

Όταν απασφαλίζετε τη ζώνη ασφαλείας, φροντίζετε να απασφαλίζετε τη μεσαία πόρπη πριν από την πόρπη στο πλάι του καθίσματος.

Αφαιρείτε πάντοτε το κάτω μεταλλικό έλασμα από την ακριανή πόρπη πριν αφαιρέσετε τα καθίσματα από το όχημα ή για καλύτερη πρόσβαση στα πίσω καθίσματα.

Καθίσματα δεύτερης σειράς ⇨ 37.

Χρήση της ζώνης ασφαλείας κατά την κύηση**⚠ Προειδοποίηση**

Το οριζόντιο τμήμα της ζώνης πρέπει να περνά όσο το δυνατόν πιο χαμηλά στη λεκάνη ώστε να μην ασκεί πίεση στην κοιλιά.

Σύστημα αερόσακων

Το σύστημα αερόσακων αποτελείται από διάφορα μεμονωμένα συστήματα ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού.

Όταν οι αερόσακοι ενεργοποιηθούν, φουσκώνουν σε χιλιοστά του δευτερολέπτου. Ξεφουσκώνουν επίσης τόσο γρήγορα που συχνά δεν γίνονται καν αντιληπτοί κατά τη σύγκρουση.

⚠ Προειδοποίηση

Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης, τα συστήματα αερόσακων μπορεί να ενεργοποιηθούν με εκρηκτικό τρόπο.

Επισήμανση

Το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου των συστημάτων αερόσακων και των εντατήρων ζωνών ασφαλείας βρίσκεται στην κεντρική κονσόλα. Μην τοποθετείτε μαγνητικά αντικείμενα σε αυτή την περιοχή.

Μην κολλάτε τίποτα στα καλύμματα των αερόσακων και μην τα καλύπτετε με άλλα υλικά.

Κάθε αερόσακος ενεργοποιείται μόνο μία φορά. Οι αερόσακοι που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται σε συνεργείο.

Μην τροποποιείτε το σύστημα αερόσακων, διότι κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την έγκριση τύπου του οχήματος.

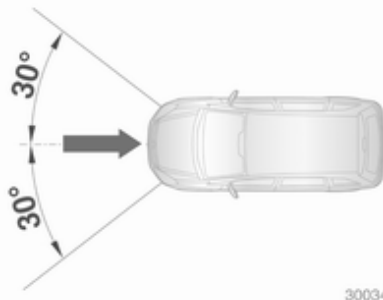
Σε περίπτωση που ανοίξει κάποιος αερόσακος, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για να αφαιρεθεί το τιμόνι, το ταμπλό, όλα τα διακοσμητικά πλαίσια, τα στεγανοποιητικά λάστιχα των θυρών, οι λαβές και τα μπροστινά καθίσματα.

Όταν οι αερόσακοι ανοίγουν, το θερμά αέριο που εκλύονται μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα.

Ενδεικτική λυχνία  για τα συστήματα αερόσακων  71.

Σύστημα μπροστινών αερόσακων

Το σύστημα μπροστινών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο στο τιμόνι και έναν στο ταμπλό στην πλευρά του συνοδηγού. Οι αερόσακοι αυτοί επισημαίνονται με τη λέξη **AIRBAG**.



Το σύστημα μπροστινών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση ατυχήματος συγκεκριμένης σφοδρότητας

στην περιοχή που φαίνεται στην εικόνα. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.

Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον άνω κορμό και το κεφάλι του οδηγού και του συνοδηγού.

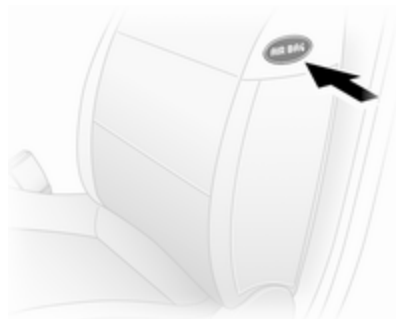
⚠ Προειδοποίηση

Η βέλτιστη προστασία επιτυγχάνεται μόνο όταν το κάθισμα είναι σωστά ρυθμισμένο  34.

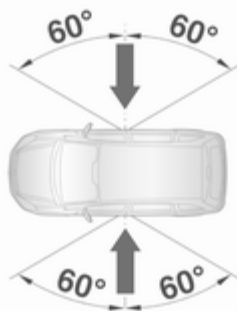
Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

Τοποθετήστε τη ζώνη ασφαλείας σωστά και προσδέστε την. Μόνο τότε ο αερόσακος μπορεί να σας προστατεύσει.

Σύστημα πλευρικών αερόσακων

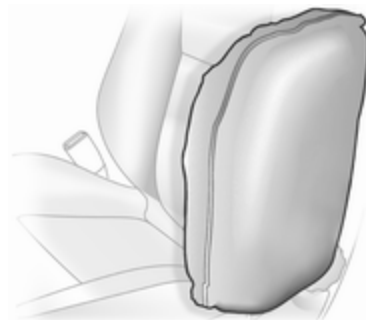


Το σύστημα πλευρικών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο στην πλάτη κάθε μπροστινού καθίσματος. Ο αερόσακος αυτός επισημαίνεται με τη λέξη **AIRBAG**.



30035

Το σύστημα πλευρικών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση ατυχήματος συγκεκριμένης σφοδρότητας στην περιοχή που φαίνεται στην εικόνα. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβέζουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον επάνω κορμό και τη λεκάνη σε περίπτωση πλευρικής σύγκρουσης.

⚠ Προειδοποίηση

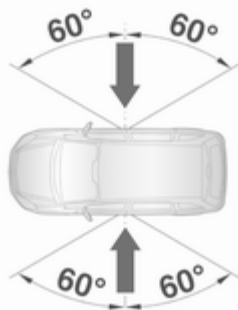
Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

Επισήμανση

Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά καλύμματα καθισμάτων που έχουν εγκριθεί για το όχημα. Φροντίστε οι αερόσακοι να μην καλύπτονται.

Σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας

Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας αποτελείται από έναν αερόσακο στο πλαίσιο της οροφής σε κάθε πλευρά του οχήματος. Ο αερόσακος αυτός επισημαίνεται με τη λέξη **AIRBAG** στην επένδυση οροφής.



30035

Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας ενεργοποιείται σε περίπτωση ατυχήματος συγκεκριμένης σφοδρότητας στην περιοχή που φαίνεται στην εικόνα. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.

Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβέζουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στο κεφάλι σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης.

⚠ Προειδοποίηση

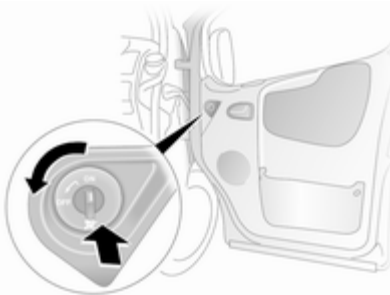
Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

Απενεργοποίηση αερόσακων

Τα συστήματα μπροστινών και πλευρικών αερόσακων του καθίσματος συνοδηγού πρέπει να απενεργοποιούνται εάν στο κάθισμα του συνοδηγού πρόκειται να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας. Το σύστημα αερόσακου τύπου κουρτίνας, οι εντάτρες των ζωνών ασφαλείας και όλα τα συστήματα αερόσακου του οδηγού διατηρούνται ενεργά.



Το σύστημα απενεργοποίησης αερόσακου επισημαίνεται με μια ετικέτα στην πλευρά του ταμπλό που είναι ορατή όταν είναι ανοικτή η πόρτα του συνοδηγού.



Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον αερόσακο συνοδηγού μέσω ενός διακόπτη που βρίσκεται στην πόρτα του συνοδηγού.

Με την πόρτα του συνοδηγού ανοικτή, πατήστε το διακόπτη και γυρίστε τον αριστερά μέχρι τη θέση **OFF**.

Οι αερόσακοι του συνοδηγού απενεργοποιούνται και δεν θα ανοίξουν σε περίπτωση σύγκρουσης. Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει συνεχώς στον πίνακα οργάνων. Μπορείτε να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας σύμφωνα με τον πίνακα θέσεων τοποθέτησης ⇨ 51.

⚠ Κίνδυνος

Σε περίπτωση χρήσης παιδικού καθίσματος ασφαλείας ενώ ο αερόσακος του συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος, υπάρχει κίνδυνος το παιδί να τραυματιστεί θανάσιμα.

Κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης από ενήλικα εάν ο αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.

Τα συστήματα αερόσακων για το κάθισμα του συνοδηγού θα ανοίξουν σε περίπτωση σύγκρουσης μόνο εάν η ενδεικτική λυχνία  δεν είναι αναμμένη.

Αλλάζετε την κατάσταση μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο με απενεργοποιημένη ανάφλεξη. Η κατάσταση διατηρείται έως την επόμενη αλλαγή.

Εάν η ενδεικτική λυχνία  παραμένει αναμμένη σε συνδυασμό με τη λυχνία , αυτό αποτελεί ένδειξη βλάβης στο σύστημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ενδεικτική λυχνία απενεργοποίησης αερόσακου  71.

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Συνιστούμε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας Orel, το οποίο έχει κατασκευαστεί ειδικά για το αυτοκίνητο.

Όταν χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας, απαιτείται προσοχή στις παρακάτω οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης και στις συνοδευτικές οδηγίες του παιδικού καθίσματος.

Τηρείτε πάντοτε τους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς. Σε ορισμένες χώρες, απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας σε ορισμένα καθίσματα.

Προειδοποίηση

Όταν έχετε τοποθετήσει παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού, το σύστημα αερόσακων για το κάθισμα του συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο - διαφορετικά, εάν οι αερόσακοι ενεργοποιηθούν, υπάρχει κίνδυνος το παιδί να τραυματιστεί θανάσιμα.

Αυτό ισχύει ιδιαίτερα όταν στο κάθισμα του συνοδηγού έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω.

Επιλογή του σωστού καθίσματος

Τα παιδιά πρέπει να κάθονται σε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο διάστημα. Μπορείτε να αντικαταστήσετε το παιδικό κάθισμα όταν το κεφάλι του παιδιού δεν στηρίζεται πλέον σωστά.

Σε περίπτωση ατυχήματος, η σπονδυλική στήλη του παιδιού, η οποία είναι ακόμη πολύ αδύναμη, υπόκειται σε μικρότερη καταπόνηση όταν το

παιδί βρίσκεται σε οπίσθια επικλινή θέση απ' ό,τι με την πλάτη σε όρθια θέση.

Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών ή ύψους κάτω από 150 cm πρέπει να κάθονται μόνο στο κατάλληλο παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Επειδή είναι πολύ δύσκολο η ζώνη να ρυθμιστεί στη σωστή θέση όταν το παιδί έχει ύψος κάτω από 150 cm, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε το κατάλληλο παιδικό κάθισμα ασφαλείας, ακόμη κι αν κάτι τέτοιο λόγω της ηλικίας του παιδιού δεν επιβάλλεται από το νόμο.

Ποτέ μην κρατάτε στην αγκαλιά σας ένα παιδί όταν το όχημα κινείται. Το βάρος του παιδιού πολλαπλασιάζεται σε περίπτωση σύγκρουσης με αποτέλεσμα να μην μπορέσετε να το κρατήσετε.

Όταν στο όχημα επιβαίνουν παιδιά, χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας κατάλληλο για το βάρος του παιδιού.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα ασφαλείας που θα τοποθετήσετε είναι συμβατό με τον τύπο του οχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι το σημείο στερέωσης του οχήματος είναι σωστό για το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Τα παιδιά πρέπει να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται στο όχημα μόνο από την πλευρά που δεν κινούνται αυτοκίνητα.

Όταν το παιδικό κάθισμα δεν χρησιμοποιείται, στερεώστε το με τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος ή αφαιρέστε το από το όχημα.

Επισήμανση

Μην κολλάτε τίποτα επάνω στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας και μην το καλύπτετε με άλλα υλικά.

Εάν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας υποστεί καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος, πρέπει να αντικατασταθεί.

Θέσεις εγκατάστασης παιδικού καθίσματος ασφαλείας

Επιτρεπτές επιλογές τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ασφαλείας

Μπροστινά καθίσματα - όλες οι εκδόσεις

Κατηγορία βάρους και ηλικιακή ομάδα	Μονό κάθισμα - συνοδηγού ¹⁾		Σειρά καθισμάτων - συνοδηγού			
	χωρίς αερόσακο	με αερόσακο	χωρίς αερόσακο	με αερόσακο	χωρίς αερόσακο	με αερόσακο
Ομάδα 0: έως 10 kg ή περίπου 10 μηνών						
Ομάδα 0+: έως 13 kg ή περίπου 2 ετών	U	U ²⁾	X	U	X	U ²⁾
Ομάδα I: 9 έως 18 kg ή περίπου 8 μηνών έως 4 ετών	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾
Ομάδα II: 15 έως 25 kg ή περίπου 3 έως 7 ετών						
Ομάδα III: 22 έως 36 kg ή περίπου 6 έως 12 ετών	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾

¹⁾ Εάν είναι ρυθμιζόμενο, βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα βρίσκεται στην τέρμα πίσω θέση. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας του οχήματος είναι όσο τον δυνατόν πιο ευθεία ανάμεσα στον ώμο και το επάνω σημείο στερέωσης.

²⁾ Βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος όταν τοποθετείται παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού.

- U = Κατάλληλο για παιδικό κάθισμα γενικής χρήσης για αυτή την κατηγορία βάρους και την ηλικιακή ομάδα, σε συνδυασμό με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.
- UF = Κατάλληλο για παιδικό κάθισμα γενικής χρήσης με φορά προς τα εμπρός για αυτή την κατηγορία βάρους και την ηλικιακή ομάδα, σε συνδυασμό με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.
- X = Θέση καθίσματος ακατάλληλη για παιδιά αυτής της κατηγορίας βάρους και ηλικιακής ομάδας.

Combi - πίσω καθίσματα

Κατηγορία βάρους και ηλικιακή ομάδα	2η σειρά καθισμάτων		3η σειρά καθισμάτων ³⁾	
	Ακριανό	Μεσαία θέση	Ακριανό	Μεσαία θέση
Ομάδα 0: έως 10 kg ή περίπου 10 μηνών	U	U, +	X	X
Ομάδα 0+: έως 13 kg ή περίπου 2 ετών	U	U, +	X	X
Ομάδα I: 9 έως 18 kg ή περίπου 8 μηνών έως 4 ετών	U	U	X	X
Ομάδα II: 15 έως 25 kg ή περίπου 3 έως 7 ετών	U	U	X	X
Ομάδα III: 22 έως 36 kg ή περίπου 6 έως 12 ετών				

³⁾ Η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος γενικής χρήσης στην τρίτη σειρά καθισμάτων επιτρέπεται εάν έχει αφαιρεθεί η δεύτερη σειρά καθισμάτων και το μήκος των ζωνών ασφαλείας επαρκεί για το συγκεκριμένο τύπο παιδικού καθίσματος ασφαλείας. Ομοίως, στα αριστεροτίμονα μοντέλα με 2η σειρά καθισμάτων, μπορεί να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα γενικής χρήσης στην τρίτη σειρά καθισμάτων αλλά μόνο στη δεξιά ακριανό κάθισμα λόγω του αυξημένου διάκενου μπροστά από αυτό το κάθισμα.

- U = Κατάλληλο για παιδικό κάθισμα γενικής χρήσης για αυτή την κατηγορία βάρους και την ηλικιακή ομάδα, σε συνδυασμό με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.
- +** = Κάθισμα με σύστημα στερέωσης ISOFIX. Όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα με σύστημα στερέωσης ISOFIX, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο παιδικό κάθισμα ασφαλείας εγκεκριμένο για το όχημα.
- X = Θέση καθίσματος ακατάλληλη για παιδιά αυτής της κατηγορίας βάρους και ηλικιακής ομάδας.

Tour - πίσω καθίσματα

Κατηγορία βάρους και ηλικιακή ομάδα	2η σειρά καθισμάτων		3η σειρά καθισμάτων ³⁾	
	Ακριανό	Μεσαία θέση	Ακριανό	Μεσαία θέση
Ομάδα 0: έως 10 kg ή περίπου 10 μηνών	U	U, +	X	X
Ομάδα 0+: έως 13 kg ή περίπου 2 ετών	U	U, +	X	X
Ομάδα I: 9 έως 18 kg ή περίπου 8 μηνών έως 4 ετών	U	U, +	X	X
Ομάδα II: 15 έως 25 kg ή περίπου 3 έως 7 ετών	U	U	X	X
Ομάδα III: 22 έως 36 kg ή περίπου 6 έως 12 ετών				

³⁾ Η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος γενικής χρήσης στην τρίτη σειρά καθισμάτων επιτρέπεται εάν έχει αφαιρεθεί η δεύτερη σειρά καθισμάτων και το μήκος των ζωνών ασφαλείας επαρκεί για το συγκεκριμένο τύπο παιδικού καθίσματος ασφαλείας. Ομοίως, στα αριστεροτίμονα μοντέλα με 2η σειρά καθισμάτων, μπορεί να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα γενικής χρήσης στην τρίτη σειρά καθισμάτων αλλά μόνο στη δεξιά ακριανό κάθισμα λόγω του αυξημένου διάκενου μπροστά από αυτό το κάθισμα.

-
- U = Κατάλληλο για παιδικό κάθισμα γενικής χρήσης για αυτή την κατηγορία βάρους και την ηλικιακή ομάδα, σε συνδυασμό με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.
- ⊕ = Κάθισμα με σύστημα στερέωσης ISOFIX. Όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα με σύστημα στερέωσης ISOFIX, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο παιδικό κάθισμα ασφαλείας εγκεκριμένο για το όχημα.
- X = Θέση καθίσματος ακατάλληλη για παιδιά αυτής της κατηγορίας βάρους και ηλικιακής ομάδας.

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας Isofix

Τα εγκεκριμένα για το όχημα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX πρέπει να στερεώνονται στις ειδικές βάσεις στήριξης ISOFIX.

Όταν τοποθετείτε ένα κάθισμα χρησιμοποιώντας τις βάσεις στήριξης ISOFIX, πρέπει να χρησιμοποιήσετε παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX γενικής χρήσης εγκεκριμένο για το όχημα.

Οι επιτρεπόμενες θέσεις στερέωσης για τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX επισημαίνονται στους πίνακες με το σύμβολο **+**.

Αποθήκευση

Αποθηκευτικοί χώροι	56
Χώρος αποσκευών	57
Σύστημα σχάρας οροφής	59
Πληροφορίες φόρτωσης	59

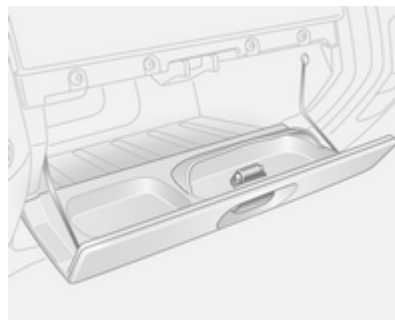
Αποθηκευτικοί χώροι

Αποθηκευτικός χώρος στο ταμπλό

Στο ταμπλό υπάρχουν αποθηκευτικοί χώροι, υποδοχές και θήκες.

Μια κερματοθήκη και μια υποδοχή τηλεφώνου βρίσκονται στο επάνω μέρος του ταμπλό.

Ντουλαπάκι συνοδηγού

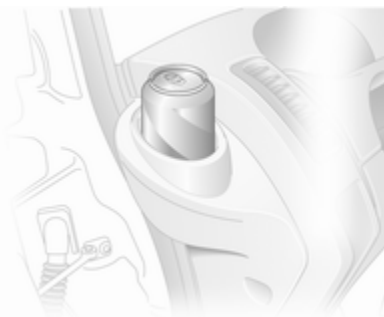


Στο ντουλαπάκι του συνοδηγού υπάρχει μια θήκη για στυλό.

Το ντουλαπάκι του συνοδηγού πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.

Ψυγείο στο ντουλαπάκι του συνοδηγού ⇨ 90.

Ποτηροθήκες



Σε κάθε άκρο του ταμπλό υπάρχουν ποτηροθήκες.

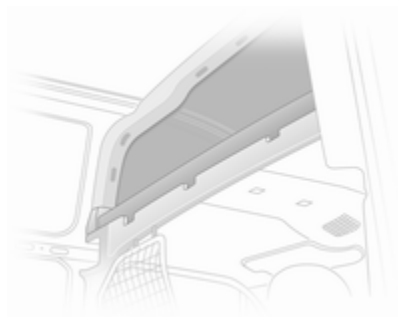
Για να χρησιμοποιήσετε τις ποτηροθήκες, αφαιρέστε το σταχτοδοχείο.

Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι

Δύο άγκιστρα ενδυμάτων βρίσκονται στο διαχωριστικό πλαίσιο της καμπίνας.

Οι θήκες στις μπροστινές πόρτες περιλαμβάνουν θήκες για μπουκάλια.

Αποθηκευτικός χώρος στην οροφή



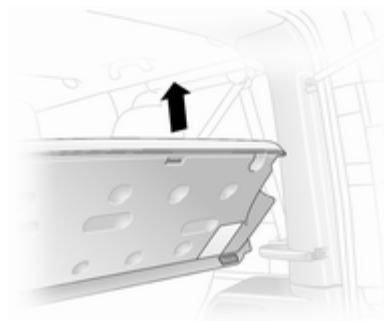
Το συνολικό βάρος σε αυτό τον αποθηκευτικό χώρο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 kg.

Χώρος αποσκευών

Κάλυμμα χώρου αποσκευών

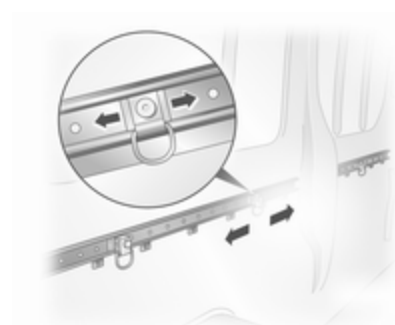
Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο κάλυμμα.

Αφαίρεση



Ανασηκώστε το κάλυμμα και αποσυνδέστε το από τους πλαϊνούς οδηγούς.

Ράγες φορτίου και άγκιστρα



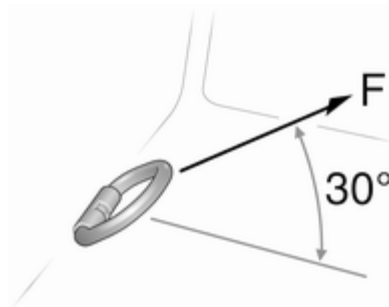
Οι ράγες στήριξης φορτίου που υπάρχουν στο χώρο φόρτωσης παρέχουν ρυθμιζόμενα σημεία στερέωσης για τη στερέωση του φορτίου.

- Απασφαλίστε τον κεντρικό πείρο από το σημείο στήριξης τραβώντας προς τα έξω, κόντρα στην τάση του ελατηρίου,
- σύρετε το σημείο στήριξης στην επιθυμητή θέση, απευθείας επάνω από μια κατάλληλη οπή ασφάλισης,

- αφήστε τον κεντρικό πείρο του σημείου στήριξης, φροντίζοντας ο πείρος να έχει τοποθετηθεί σωστά και το σημείο στήριξης να έχει ασφαλίσει κανονικά,
- μπορείτε στη συνέχεια να στερεώσετε το φορτίο στη θέση του, χρησιμοποιώντας ιμάντες πρόσδεσης τους οποίους έχετε προσδέσει στο σημείο στήριξης.

Το μέγιστο φορτίο σε κάθε σημείο στήριξης είναι 75 kg. Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο το φορτίο να υπερβεί τη μέγιστη αυτή τιμή, αποφύγετε τη χρήση ιμάντων πρόσδεσης τύπου κασάνιας.

Κρίκοι πρόσδεσης



Οι κρίκοι πρόσδεσης έχουν σχεδιαστεί για τη στερέωση αντικειμένων ώστε να μη γλιστρούν από τη θέση τους χρησιμοποιώντας π.χ. ιμάντες πρόσδεσης ή δίχτυ αποσκευών στο δάπεδο.

Η μέγιστη δύναμη που επενεργεί στους κρίκους πρόσδεσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5000 N στις 30° .

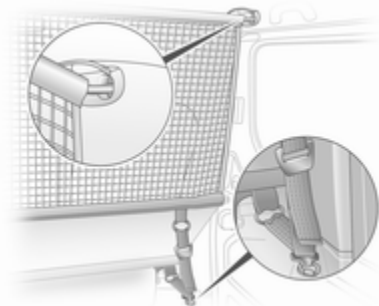
Δίχτυ ασφαλείας

Το δίχτυ ασφαλείας μπορεί να τοποθετηθεί πίσω από τα μπροστινά ή τα πίσω καθίσματα.

Πίσω από το δίχτυ ασφαλείας δεν πρέπει να υπάρχουν επιβάτες.

Τοποθέτηση (μπροστά ή πίσω)

Ανασηκώστε τα καλύμματα για να αποκτήσετε πρόσβαση στις βάσεις, εισάγετε ράβδο του δικτιού χώρου φόρτωσης στις βάσεις και ασφαλίστε την. Συνδέστε τους ιμάντες στους κρίκους πρόσδεσης πίσω από τα μπροστινά καθίσματα ή στους κρίκους στο σκελετό του πίσω καθίσματος, και στη συνέχεια τεντώστε τους ιμάντες.



Αφαίρεση

Γείρετε το ρυθμιστή μήκους του ιμάντα προς τα πάνω και απαγκιστρώστε τον ιμάντα.

Προειδοποιητικό τρίγωνο

Το προειδοποιητικό τρίγωνο μπορεί να τοποθετηθεί στο χώρο που υπάρχει κάτω από τα μπροστινά καθίσματα.

Κουτί πρώτων βοηθειών

Το κουτί πρώτων βοηθειών μπορεί να τοποθετηθεί στο χώρο που υπάρχει κάτω από τα μπροστινά καθίσματα.

Σύστημα σχάρας οροφής

Σχάρα οροφής

Για λόγους ασφαλείας και για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στην οροφή, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε σχάρες οροφής που έχουν εγκριθεί για το όχημά σας.

Επισήμανση

Τα μπροστινά σημεία στερέωσης σχάρας οροφής που βρίσκονται πάνω από το χώρο της καμπίνας προορίζονται μόνο για την εγκατάσταση του πλήρους συστήματος σχάρας οροφής και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για ράβδους οροφής.

Ακολουθείτε τις οδηγίες τοποθέτησης και αφαιρείτε τη σχάρα οροφής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

Περισσότερες πληροφορίες ⇨ 59.

Πληροφορίες φόρτωσης

- Τα βαριά αντικείμενα στο χώρο φόρτωσης πρέπει να τοποθετούνται όσο το δυνατόν πιο μπροστά. Εάν μπορείτε να τα στοιβάξετε, πρέπει να τοποθετείτε τα πιο βαριά αντικείμενα στη βάση.
- Στερεώστε τα αντικείμενα με τους ιμάντες πρόσδεσης αφού τους συνδέσετε στους κρίκους πρόσδεσης.
- Στερεώστε τα μη προσδεδμενά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών για να μη μετακινηθούν.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών ή στο ταμπλό.
- Το φορτίο δεν πρέπει να εμποδίζει το χειρισμό των πεντάλ, του χειρόφρενου και του επιλογέα ταχυτήτων ή τις κινήσεις του οδηγού. Στο εσωτερικό του οχήματος δεν πρέπει να υπάρχουν μη στερεωμένα αντικείμενα.

- Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή. Επίσης, η πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας διακρίνεται μόνο και φωτίζεται σωστά εάν οι πόρτες είναι κλειστές.
- Το ωφέλιμο φορτίο είναι η διαφορά ανάμεσα στο επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος (βλ. πινακίδα αριθμού πλαισίου ⇨ 156) και στο απόβαρο ΕΚ.

Για να υπολογίσετε το απόβαρο ΕΚ, εισάγετε τα στοιχεία του αυτοκινήτου σας στον πίνακα Βάρη στην αρχή αυτού του εγχειριδίου.

Το απόβαρο ΕΚ περιλαμβάνει το βάρος του οδηγού (68 kg), των αποσκευών (7 kg) και όλων των υγρών (πλήρωση ρεζερβουάρ κατά 90 %).

Ο προαιρετικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ αυξάνουν το απόβαρο.

- Η οδήγηση με φορτίο στην οροφή καθιστά το όχημα πιο ευάλωτο στους πλάγιους ανέμους και επηρεάζει σε πολύ μεγάλο βαθμό την οδική του συμπεριφορά λόγω του υψηλότερου κέντρου βάρους. Το φορτίο πρέπει να είναι κατανεμη-

μένο ομοιόμορφα και στερεωμένο σωστά με ιμάντες συγκράτησης. Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών και προσαρμόστε την ταχύτητά σας σύμφωνα με το φορτίο. Πρέπει να ελέγχετε και να σφίγγετε τους ιμάντες συχνά.

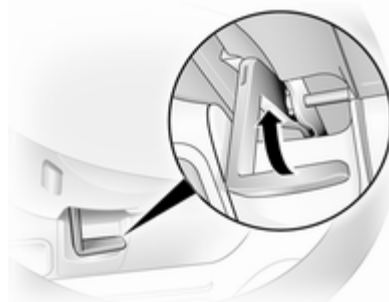
Το επιτρεπόμενο φορτίο οροφής (στο οποίο συμπεριλαμβάνεται το βάρος της σχάρας οροφής) είναι 280 kg για τις σάνταρ εκδόσεις οροφής και 210 kg για τις εκδόσεις ψηλής οροφής [εξαιρούνται οι μετατροπές καμπίνας πλατφόρμας (Platform)]. Το φορτίο οροφής είναι το άθροισμα του βάρους της σχάρας οροφής και του φορτίου.

Το επιτρεπόμενο φορτίο οροφής στο εγκεκριμένο σύστημα σχάρας οροφής πλήρους μήκους είναι 210 kg για τις σάνταρ εκδόσεις οροφής και 140 kg για τις εκδόσεις ψηλής οροφής [εξαιρούνται οι μετατροπές καμπίνας πλατφόρμας (Platform)]. Το φορτίο οροφής είναι το άθροισμα του βάρους της σχάρας οροφής και του φορτίου.

Όργανα και χειριστήρια

Χειριστήρια	61
Προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες	66
Οθόνες πληροφοριών	76
Μηνύματα οχήματος	76
Υπολογιστής ταξιδιού	78
Ταχογράφος	79

Χειριστήρια Ρύθμιση του τιμονιού



Απασφαλίστε το μοχλό, ρυθμίστε το τιμόνι και στη συνέχεια ασφαλίστε το μοχλό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

Μη ρυθμίζετε το τιμόνι, παρά μόνο εάν το όχημα είναι σταματημένο και η κλειδαριά της κολόνας του τιμονιού είναι απασφαλισμένη.

Χειριστήρια στο τιμόνι



Μπορείτε να χειριστείτε το cruise control και τον περιοριστή ταχύτητας (κόφτη) από τα χειριστήρια στο τιμόνι. Cruise control και περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) ⇨ 106.

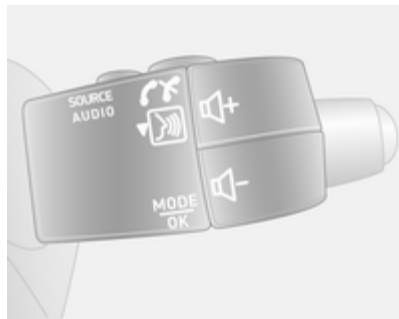
Κόρνα



Πιέστε το .

Η κόρνα θα ηχήσει ανεξάρτητα από τη θέση του διακόπτη ανάφλεξης.

Χειριστήρια στην κολόνα τιμονιού

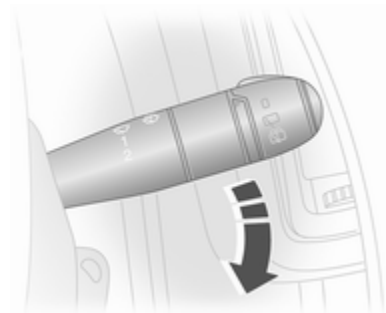


Μπορείτε να χειριστείτε το σύστημα Infotainment από τα χειριστήρια στην κολόνα τιμονιού.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment.

Υαλοκαθαριστήρες/ σύστημα πλύσης παρμπρίζ

Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ



-  = Διακοπτόμενη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων
- 1** = Αργή λειτουργία
- 2** = Γρήγορη λειτουργία

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το παρμπρίζ είναι παγωμένο.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων με αισθητήρα βροχής



 = Αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων με αισθητήρα βροχής

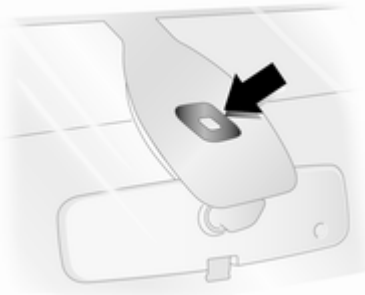
Ο αισθητήρας βροχής ανιχνεύει την ποσότητα νερού στο παρμπρίζ και ρυθμίζει αυτόματα τις διαδρομές που εκτελούν οι υαλοκαθαριστήρες στο παρμπρίζ.

Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, θα πρέπει να επιλέξετε ξανά την αυτόματη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων.

Ρυθμιζόμενη ευαισθησία του αισθητήρα βροχής

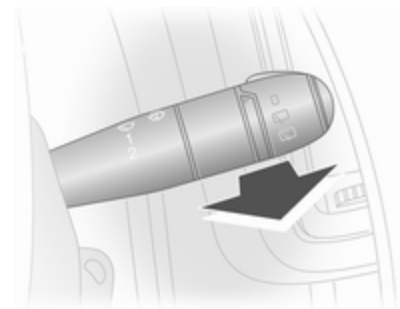
Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε την ευαισθησία:

Χαμηλή ευαισθησία = Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα κάτω
Υψηλή ευαισθησία = Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα πάνω



Διατηρείτε τον αισθητήρα καθαρό, χωρίς σκόνη, βρομιά και πάγο.

Σύστημα πλύσης παρμπρίζ

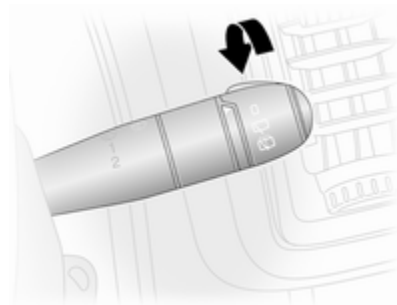


Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη. Ψεκάζεται υγρό πλύσης στο παρμπρίζ.

Σύντομο τράβηγμα = Μονή διαδρομή υαλοκαθαριστήρα

Παρατεταμένο τράβηγμα = Ο υαλοκαθαριστήρας εκτελεί ορισμένες διαδρομές στο παρμπρίζ

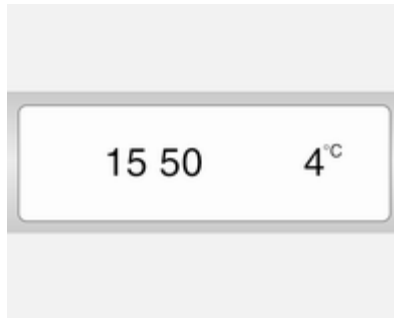
Υαλοκαθαριστήρας/ σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ



Περιστρέψτε:

- 0 = Απενεργοποίηση
-  = Λειτουργία υαλοκαθαριστήρα
-  = Ψεκάζεται υγρό πλύσης στο πίσω παρμπρίζ

Εξωτερική θερμοκρασία



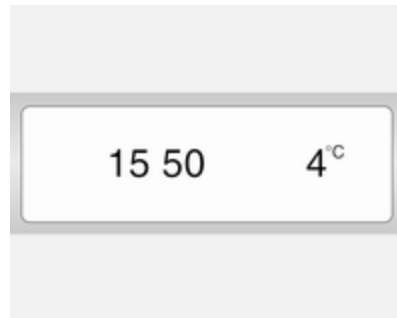
Τυχόν πτώση της θερμοκρασίας εμφανίζεται ως ένδειξη αμέσως, ενώ τυχόν αύξηση στη θερμοκρασία εμφανίζεται μετά από λίγο.

Εάν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί στους 3 °C, αναβοσβήνει η ένδειξη °C στην οθόνη πληροφοριών ως προειδοποίηση ότι στο οδόστρωμα υπάρχει παγετός. Θα εξακολουθήσει να αναβοσβήνει μέχρι η θερμοκρασία να ανέβει πάνω από τους 3 °C.

⚠ Προειδοποίηση

Στο οδόστρωμα μπορεί να έχει ήδη σχηματιστεί πάγος, ακόμη κι αν στην οθόνη εμφανιστεί ένδειξη λίγο μεγαλύτερη από 0 °C.

Ρολόι



Ανάλογα με το όχημα, μπορείτε να ρυθμίσετε τις ώρες και τα λεπτά πατώντας τα κουμπιά δίπλα στην οθόνη ή χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια του συστήματος Infotainment.

Πρίζες ρεύματος



Πρίζες ρεύματος 12 V βρίσκονται στο ταμπλό και στο πίσω μέρος του οχήματος.



Εάν υπάρχουν συνδεδεμένα ηλεκτρικά αξεσουάρ όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, θα αποφορτιστεί η μπαταρία. Η μέγιστη κατανάλωση ρεύματος των ηλεκτρικών αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 120 watt. Μη συνδέετε αξεσουάρ ρευματοδότησης, π.χ. ηλεκτρικούς φορτιστές ή μπαταρίες.

Τα ηλεκτρικά αξεσουάρ που είναι συνδεδεμένα στην πρίζα πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας κατά το πρότυπο DIN VDE 40 839.

Μη συνδέετε αξεσουάρ ρευματοδότησης, π.χ. ηλεκτρικούς φορτιστές ή μπαταρίες.

Προσοχή

Μη χρησιμοποιήσετε ακατάλληλα φως, διότι οι υποδοχές ρεύματος θα υποστούν ζημιά.

Αναπτήρας



Ο αναπτήρας βρίσκεται στο ταμπλό.

Πιέστε τον αναπτήρα προς τα μέσα. Απενεργοποιείται αυτόματα μόλις το θερμαντικό στοιχείο πυρακτωθεί. Τραβήξτε έξω τον αναπτήρα.

Σταχτοδοχεία

Προσοχή

Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη στάχτη και όχι για εύφλεκτα απορρίμματα.

Αποσπώμενο σταχτοδοχείο



Υποδοχή σταχτοδοχείου για φορητή χρήση μέσα στο όχημα. Για να το χρησιμοποιήσετε, ανοίξτε το καπάκι.

Προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες

Ταχύμετρο



Δείχνει την ταχύτητα του οχήματος.

Η μέγιστη ταχύτητα μπορεί να περιοριστεί από τον περιοριστή ταχύτητας. Ως ορατή ένδειξη για αυτό, έχει τοποθετηθεί μια προειδοποιητική ετικέτα στο ταμπλό.

Ακούγεται μια προειδοποιητική ηχητική ένδειξη επί 10 δευτερόλεπτα εάν το όχημα υπερβεί στιγμιαία το καθορισμένο όριο ταχύτητας.

Επισήμανση

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις (π.χ. επιφάνειες με απότομη κλίση), η ταχύτητα του οχήματος ενδέχεται να υπερβεί το καθορισμένο όριο.

Χιλιόμετρο



Δείχνει την απόσταση που έχει διανύσει το όχημα.

Μερικός χιλιόμετρο

Ο χιλιόμετρο διαδρομής εμφανίζεται κάτω από το χιλιόμετρο και δείχνει την απόσταση που έχει διανυθεί από τον τελευταίο μηδενισμό.

Για να μηδενίσετε το χιλιόμετρο διαδρομής, ενώ εμφανίζεται, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων επί μερικά δευτερόλεπτα με το διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό. Η ένδειξη θα αναβοσβήσει και η τιμή θα μηδενιστεί.

Στροφόμετρο



Δείχνει τις στροφές του κινητήρα.

Οδηγείτε κατά το δυνατόν περισσότερο σε χαμηλές στροφές σε κάθε σχέση.

Προσοχή

Εάν η βελόνα βρίσκεται στην κόκκινη προειδοποιητική ζώνη, σημαίνει ότι ο κινητήρας έχει υπερβεί το μέγιστο επιτρεπόμενο αριθμό στροφών. Κίνδυνος ζημιάς στον κινητήρα.

Δείκτης καυσίμου



Δείχνει τη στάθμη του καυσίμου στο ρεζερβουάρ.

Η στάθμη καυσίμου απεικονίζεται με τη μορφή φωτιζόμενων γραμμών.

Εάν η στάθμη καυσίμου στο ρεζερβουάρ είναι χαμηλή, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων. Συμπληρώστε καύσιμο αμέσως ⇨ 112.

Ποτέ μην αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειάσει.

Λόγω της ποσότητας καυσίμου που απομένει στο ρεζερβουάρ, η ποσότητα που χρειάζεται να συμπληρώσετε για να γεμίσει το ρεζερβουάρ ενδέχεται να είναι μικρότερη από τη χωρητικότητά του.

Ένδειξη στάθμης λαδιού κινητήρα

Η ένδειξη στάθμης λαδιού κινητήρα είναι σωστή μόνο όταν το όχημα είναι σταθεμευμένο σε επίπεδη επιφάνεια και ο κινητήρας είναι κρύος.

Εάν το λάδι του κινητήρα μειωθεί στην ελάχιστη στάθμη, εμφανίζεται το μήνυμα **OIL** επί 30 δευτερόλεπτα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού μόλις ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης. Ελέγξτε και συμπληρώστε λάδι κινητήρα ⇨ 118.

Εάν η στάθμη λαδιού κινητήρα είναι σωστή όταν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται στιγμιαία το μήνυμα **OIL LEVEL CORRECT (Στάθμη λαδιού σωστή)**.

Εάν το λάδι του κινητήρα βρίσκεται επάνω από την ελάχιστη στάθμη, πατήστε το κουμπί του υπολογιστή ταξιδιού στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων εντός 30 δευτερολέπτων από το γύρισμα του διακόπτη ανάφλεξης στη θέση On. Στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται η ένδειξη **OIL LEVEL (Στάθμη λαδιού)** σε συνδυασμό με τα τετράγωνα ως ένδειξη της στάθμης λαδιού. Όσο η στάθμη λαδιού μειώνεται, τα τετράγωνα στην οθόνη αντικαθίστανται από τελείες.

□ □ □ □ □ □	= Μέγιστη στάθμη
□ □ □ _ _	= Ενδιάμεση στάθμη
_ _ _ _ _	= Ελάχιστη στάθμη.

Για έξοδο από την ένδειξη στάθμης λαδιού, πατήστε το κουμπί του υπολογιστή ταξιδιού.

Υπολογιστής ταξιδιού ⇨ 78.

Οθόνη σέρβις

Όταν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να εμφανιστεί στιγμιαία η απόσταση που απομένει μέχρι το επόμενο σέρβις. Η ένδειξη για σέρβις, βάσει του χρονικού διαστήματος που έχει παρέλθει, ποικίλει σημαντικά ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης.

Όταν η απόσταση που απομένει μέχρι το επόμενο σέρβις είναι μικρότερη από 3000 km ή δύο μήνες, Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται η ένδειξη **SERVICE IN (Σέρβις σε)**.

Όταν η απόσταση φτάσει στα 0 km ή εάν επίκειται η ημερομηνία για σέρβις, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  και η ένδειξη  στον πίνακα οργάνων και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού αντίστοιχα, και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα **SERVICE DUE** (Επικείμενο σέρβις).

Το όχημα χρειάζεται σέρβις. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μηδενισμός της ένδειξης σέρβις

Επιλέξτε την 'ένδειξη απόστασης μέχρι το σέρβις' στον υπολογιστή ταξιδιού.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο κουμπί του υπολογιστή ταξιδιού στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων μέχρι η απόσταση μέχρι το σέρβις να εμφανίζεται σταθερά στην οθόνη.

Υπολογιστής ταξιδιού ⇨ 78.

Οθόνη κιβωτίου ταχυτήτων



Το πρόγραμμα λειτουργίας ή η επιλεγμένη σχέση στο ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων εμφανίζεται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

R = Όπισθεν

N = Νεκρά

A = Αυτόματη λειτουργία

kg = Λειτουργία Φορτωμένο όχημα

 = Χειμερινή λειτουργία

 = Πατήστε το ποδόφρενο

 = Ηλεκτρονικά συστήματα κιβωτίου ταχυτήτων

Ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων
⇨ 97.

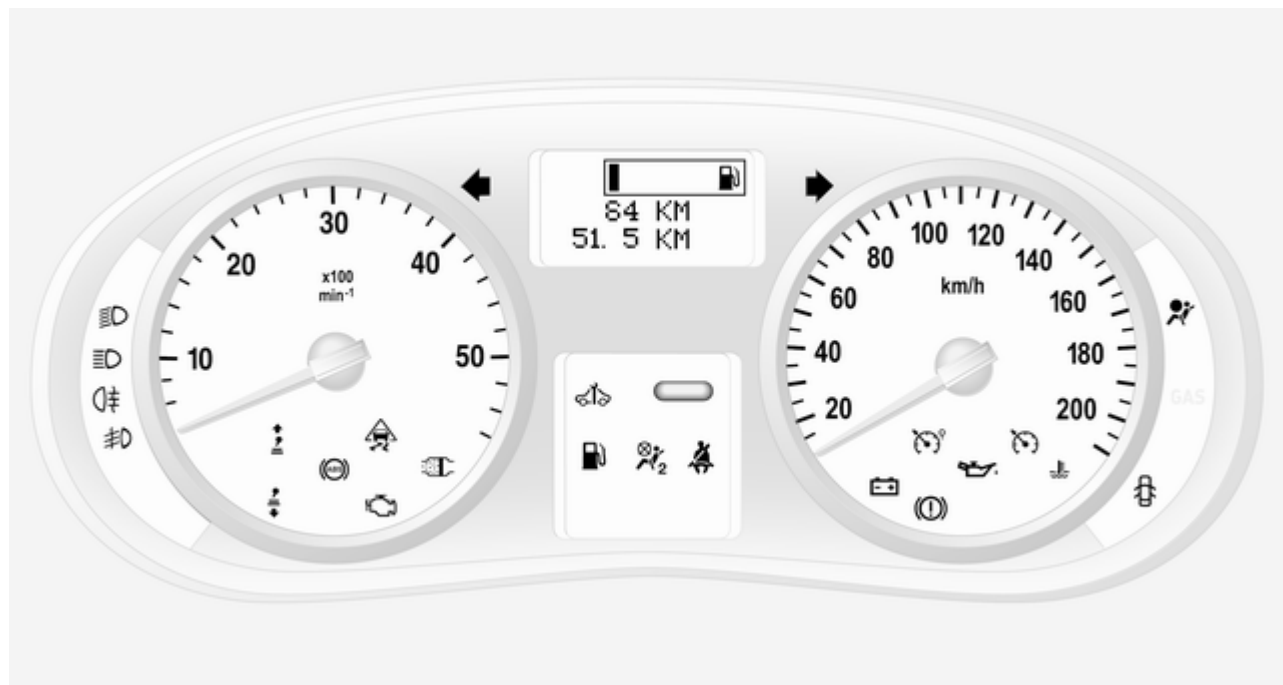
Ενδεικτικές λυχνίες

Οι ενδεικτικές λυχνίες που περιγράφονται εδώ δεν υπάρχουν σε όλα τα οχήματα. Η περιγραφή ισχύει για όλες τις εκδόσεις οργάνων. Όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, οι περισσότερες ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν στιγμιαία ως ένδειξη ελέγχου λειτουργίας.

Το χρώμα των ενδεικτικών λυχνιών έχει την εξής σημασία:

- Κόκκινη = Κίνδυνος, σημαντική υπενθύμιση
- Κίτρινη = Προειδοποίηση, πληροφορίες, βλάβη
- Πράσινη = Επιδεικτική ενεργοποίησης
- Μπλε = Επιδεικτική ενεργοποίησης

Ενδεικτικές λυχνίες στον πίνακα οργάνων



Φλας

Η λυχνία  αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

Αναβοσβήνει εάν ενεργοποιήσετε τα φλας ή τα αλάρμ.

Γρήγορο αναβοσβήσιμο: Έχει καεί ο λαμπτήρας κάποιου φλας ή η σχετική ασφάλεια.

Όταν τα φλας είναι αναμμένα, μπορεί να ακούσετε μια ηχητική προειδοποίηση. Κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ, ο τόνος της ηχητικής προειδοποίησης αλλάζει.

Αντικατάσταση λαμπτήρων ⇨ 126.

Ασφάλειες ⇨ 130.

Φλας ⇨ 82.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Μπορεί να ανάψει ή να αναβοσβήνει μέχρι να προσδέσετε τη ζώνη ασφαλείας.

Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, η ενδεικτική λυχνία ανάβει στιγμιαία. Εάν δεν ανάψει ή εάν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στον εντατήρα ζώνης ασφαλείας ή στο σύστημα αερόσακων. Οι αερόσακοι και οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας ενδέχεται να μην μπορέσουν ενεργοποιηθούν σε περίπτωση ατυχήματος.

Η ενδεικτική λυχνία  παραμένει συνεχώς αναμμένη ως ένδειξη ότι οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας ή οι αερόσακοι έχουν ενεργοποιηθεί.

Δ Προειδοποίηση

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Εντατήρες ζωνών ασφαλείας, σύστημα αερόσακων ⇨ 41, ⇨ 44.

Απενεργοποίηση αερόσακων

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και παραμένει αναμμένη όταν ο αερόσακος του συνοδηγού έχει απενεργοποιηθεί.

Εάν η ενδεικτική λυχνία  ανάψει σε συνδυασμό με τη λυχνία  ή , απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

⚠ Κίνδυνος

Σε περίπτωση χρήσης παιδικού καθίσματος ασφαλείας ενώ ο αερόσακος του συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος, υπάρχει κίνδυνος το παιδί να τραυματιστεί θανάσιμα.

Κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης από ενήλικα εάν ο αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.

Σύστημα αερόσακων ⇨ 44, εντατήρες ζωνών ασφαλείας ⇨ 41, απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 47.

Σύστημα φόρτισης

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Σταματήστε και σβήστε τον κινητήρα. Η μπαταρία δεν φορτίζει. Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ψύξης του κινητήρα. Ενδέχεται να έχει διακοπεί η τροφοδοσία στη μονάδα του σερβόφρενου. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ενδεικτική λυχνία βλάβης

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα ελέγχου εκπομπών καυσαερίων. Οι εκπομπές καυσαερίων ενδέχεται να έχουν υπερβεί τα επιτρεπτά όρια. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Αναβοσβήνει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Υπάρχει βλάβη η οποία ενδέχεται να οδηγήσει σε ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα. Πατάτε ελαφρά το πεντάλ γκαζιού μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

Το όχημα πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις το συντομότερο δυνατό

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

Ενδέχεται να ανάψει σε συνδυασμό με μια άλλη ενδεικτική λυχνία ή με ένα μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Σβήστε τον κινητήρα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Εάν ανάψει μαζί με τις λυχνίες ,  ή , σβήστε αμέσως τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Σύστημα φρένων

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα. Ανάβει όταν λύνετε το χειρόφρενο εάν η στάθμη του υγρού φρένων είναι πολύ χαμηλή ➔ 123.

⚠ Προειδοποίηση

Σταματήστε το όχημα. Μη συνεχίσετε να οδηγείτε. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης εάν το χειρόφρενο είναι τραβηγμένο ➔ 103.

Εάν το μήνυμα **BRAKING FAULT (Βλάβη συστήματος πέδησης)** εμφανιστεί στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα πέδησης. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Σύστημα φρένων ➔ 102.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης. Το σύστημα είναι έτοιμο για λειτουργία όταν η ενδεικτική λυχνία  σβήσει.

Εάν η ενδεικτική λυχνία  δεν σβήσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή εάν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο ABS. Η ενδεικτική λυχνία  ενδέχεται επίσης να ανάψει στον πίνακα οργάνων μαζί με τα μηνύματα **CHECK ABS (Ελέγξτε το ABS)** και **CHECK ESP (Ελέγξτε το ESP)** στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού. Το σύστημα φρένων παραμένει ενεργό χωρίς ωστόσο τη λειτουργία του ABS.

Εάν οι ενδεικτικές λυχνίες , , , και  ανάψουν, τα συστήματα ABS και ESP απενεργοποιούνται και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **BRAKING FAULT (Βλάβη συστήματος πέδησης)**. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών ➔ 102.

Επιλογή μεγαλύτερης σχέσης

Ανάβει η ενδεικτική λυχνία  ή .

Όταν ανάβουν αυτές οι ενδεικτικές λυχνίες, συνιστάται να επιλέγετε μεγαλύτερη σχέση για λόγους οικονομίας καυσίμου.

Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας

Η λυχνία  αναβοσβήνει ή ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Αναβοσβήνει ενώ οδηγείτε

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο. Η ισχύς του κινητήρα ενδέχεται να μειωθεί και το όχημα να φρενάρει αυτόματα σε ένα μικρό βαθμό.

Ανάβει ενώ οδηγείτε

Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο. Το μήνυμα **ESP OFF (ESP απενεργοποιημένο)** εμφανίζεται επίσης στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

ESP®Plus ➔ 105.

Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Σταματήστε και σβήστε τον κινητήρα.

Προσοχή

Η θερμοκρασία του ψυκτικού είναι πολύ υψηλή.

Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού ➔ 121.

Εάν η ποσότητα ψυκτικού είναι επαρκής, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Προθέρμανση

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Η προθέρμανση είναι ενεργοποιημένη. Ενεργοποιείται μόνο όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή.

Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει όταν το φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου χρειάζεται καθαρισμό ➔ 94.

Πίεση λαδιού κινητήρα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία**Προσοχή**

Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα λίπανσης του κινητήρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα ή/και να μπλοκάρουν οι κινητήριιοι τροχοί.

1. Πατήστε το συμπλέκτη.
2. Επιλέξτε νεκρά, μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **N**.
3. Βγείτε από το ρεύμα κύριας κυκλοφορίας το συντομότερο δυνατόν χωρίς να δημιουργήσετε πρόβλημα στα επερχόμενα οχήματα.
4. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.

⚠ Προειδοποίηση

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και για το χειρισμό του τιμονιού.

Μην αφαιρείτε το κλειδί εάν πρώτα το όχημα δεν σταματήσει, διαφορετικά η κλειδαριά του τιμονιού μπορεί να ενεργοποιηθεί απροσδόκητα.

Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού πριν απευθυνθείτε σε συνεργείο ⇨ 118.

Χαμηλή στάθμη καυσίμου

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει όταν η στάθμη στο ρεζερβουάρ είναι πολύ χαμηλή.

Καταλυτικός μετατροπέας ⇨ 95.

Εξαέρωση του συστήματος πετρελαίου ⇨ 124.

Εξωτερικά φώτα

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένα τα εξωτερικά φώτα ⇨ 80.

Μεγάλη σκάλα

Η λυχνία  ανάβει με μπλε χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα και κατά το σινιάλο προβολέων ⇨ 81.

Φως ομίχλης

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένοι οι μπροστινοί προβολείς ομίχλης ⇨ 82.

Πίσω φως ομίχλης

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένος ο πίσω προβολέας ομίχλης ⇨ 83.

Cruise control

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα όταν αποθηκευτεί μια συγκεκριμένη ταχύτητα.

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)

Η λυχνία  ανάβει με πορτοκαλί χρώμα.

Η λυχνία  ανάβει με πορτοκαλί χρώμα όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Cruise control, Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) ⇨ 106.

Ανοικτή πόρτα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ενδέχεται να ανάψει εάν κάποια πόρτα δεν είναι καλά κλειστή.

Οθόνες πληροφοριών

Driver Information Center

Το Κέντρο πληροφοριών οδηγού βρίσκεται στον πίνακα οργάνων ανάμεσα στο ταχύμετρο και το στροφόμετρο.

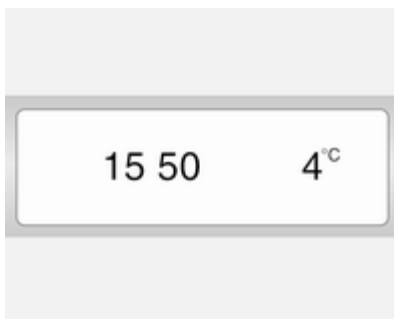


- Χιλιομετρητής ⇨ 67
- Δείκτης καυσίμου ⇨ 67
- Ένδειξη στάθμης λαδιού κινητήρα ⇨ 68
- Ένδειξη σέρβις ⇨ 68
- Ένδειξη κιβωτίου ταχυτήτων ⇨ 69

- Μηνύματα οχήματος ⇨ 76
- Υπολογιστής ταξιδιού ⇨ 78

Οθόνη τριών ενδείξεων

Εμφανίζει την ώρα, την εξωτερική θερμοκρασία και πληροφορίες του συστήματος Infotainment.



- Εξωτερική θερμοκρασία ⇨ 64
- Ρολόι ⇨ 64

Μηνύματα οχήματος

Τα μηνύματα εμφανίζονται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, σε συνδυασμό με την εμφάνιση της ενδεικτικής λυχνίας «» ή  στον πίνακα οργάνων.

Μηνύματα πληροφοριών

Μηνύματα πληροφοριών

BATTERY MODE: ECONOMY
(Λειτουργία μπαταρίας: Οικονομική)

ESP OFF (ESP απενεργοποιημένο)

AUTO LIGHTS DEACTIVATED
(Αυτόματη λειτουργία φώτων απενεργοποιημένη)

OIL LEVEL CORRECT (Στάθμη λαδιού σωστή)

Μηνύματα σφάλματος

Εμφανίζονται σε συνδυασμό με την ενδεικτική λυχνία «». Οδηγείτε με προσοχή και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Για να σβήσει το μήνυμα σφάλματος, πατήστε το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, το μήνυμα μπορεί να σβήσει αυτόματα και να παραμείνει αναμμένη η ένδειξη «!». Το σφάλμα σε αυτή την περίπτωση αποθηκεύεται στο ενσωματωμένο σύστημα του οχήματος.

Μηνύματα σφάλματος

CHECK ESP (Ελέγξτε το ESP)

CHECK FUEL FILTER (Ελέγξτε το φίλτρο καυσίμου)

CHECK GEARBOX (Ελέγξτε το κιβώτιο ταχυτήτων)

CHECK AUTO LIGHTS (Ελέγξτε την αυτόματη λειτουργία φώτων)

Προειδοποιητικά μηνύματα

Εμφανίζονται σε συνδυασμό με την ενδεικτική λυχνία STOP. Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Προειδοποιητικά μηνύματα

INJECTION FAULT (Βλάβη ψεκασμού)

ENGINE OVERHEATING (Υπερθέρμανση κινητήρα)

GEARBOX OVERHEATING (Υπερθέρμανση κιβωτίου ταχυτήτων)

Ηχητικές προειδοποιήσεις

Κατά την εκκίνηση του κινητήρα ή ενώ οδηγείτε

- Όταν λειτουργούν τα φλας και σήματα αλλαγής λωρίδας.
- Εάν ανάψει η ενδεικτική λυχνία χαμηλής στάθμης καυσίμου.
- Εάν η ζώνη ασφαλείας δεν έχει προσδεθεί.

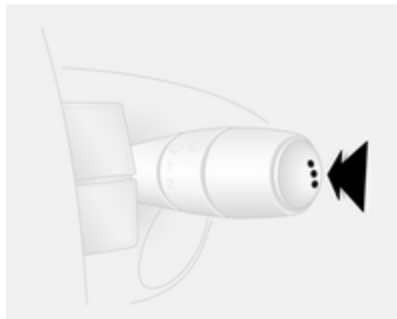
- Εάν το όχημα διαθέτει ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων και η θερμοκρασία του συμπλέκτη είναι πολύ υψηλή.
- Εάν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί στιγμιαία το καθορισμένο όριο.

Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο και ανοίξει η πόρτα του οδηγού

- Με τα εξωτερικά φώτα αναμμένα.
- Εάν το όχημα έχει ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων και το χειρόφρενο δεν είναι τραβηγμένο, δεν έχει επιλεγεί η νεκρά ή το ποδόφρενο δεν είναι πατημένο.

Υπολογιστής ταξιδιού

Ο υπολογιστής ταξιδιού εμφανίζει πληροφορίες για την οδήγηση, οι οποίες καταγράφονται διαρκώς και αξιολογούνται ηλεκτρονικά.



Μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες πατώντας επανειλημμένα το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων.

Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε μία από τις λειτουργίες:

- Καύσιμο που χρησιμοποιείται
- Μέση κατανάλωση

- Στιγμιαία κατανάλωση
- Απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο
- Απόσταση που έχει διανυθεί
- Μέση ταχύτητα
- Απόσταση μέχρι το σέρβις
- Αποθηκευμένη ταχύτητα για το Cruise control και τον περιοριστή ταχύτητας (κόφτη)
- Μηνύματα σφάλματος και πληροφοριών που εμφανίζονται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού

Καύσιμο που χρησιμοποιείται

Δείχνει την ποσότητα καυσίμου που έχει καταναλωθεί από τον τελευταίο μηδενισμό.

Μπορείτε να επανεκκινήσετε τη μέτρηση ανά πάσα στιγμή εάν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί.

Μέση κατανάλωση

Η τιμή εμφανίζεται μετά από οδήγηση μιας απόστασης 400 μέτρων.

Εμφανίζεται η μέση κατανάλωση, για την οποία συνυπολογίζεται η απόσταση που έχει διανυθεί και το καύσιμο που έχει καταναλωθεί από τον τελευταίο μηδενισμό.

Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

Στιγμιαία κατανάλωση

Η τιμή εμφανίζεται μόλις η ταχύτητα του οχήματος ανέλθει στα 30 km/h.

Απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο

Η τιμή εμφανίζεται μετά από οδήγηση μιας απόστασης 400 μέτρων.

Η απόσταση αυτή υπολογίζεται από την τρέχουσα ποσότητα καυσίμου στο ρεζερβουάρ και τη μέση κατανάλωση από τον τελευταίο μηδενισμό.

Η απόσταση αυτή δεν εμφανίζεται εάν είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων ➔ 75.

Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

Απόσταση που έχει διανυθεί

Δείχνει την απόσταση που έχει διανυθεί από τον τελευταίο μηδενισμό.

Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

Μέση ταχύτητα

Η τιμή εμφανίζεται μετά από οδήγηση μιας απόστασης 400 μέτρων.

Εμφανίζεται η μέση ταχύτητα, από τον τελευταίο μηδενισμό.

Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

Τυχόν στάσεις στη διαδρομή κατά τις οποίες ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός δεν συμπεριλαμβάνονται στους υπολογισμούς.

Μηδενισμός πληροφοριών υπολογιστή ταξιδιού

Για να μηδενίσετε τον υπολογιστή ταξιδιού, επιλέξτε μία από τις λειτουργίες του και στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων.

Θα μηδενιστούν οι παρακάτω πληροφορίες του υπολογιστή ταξιδιού:

- Καύσιμο που χρησιμοποιείται
- Μέση κατανάλωση
- Απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο
- Απόσταση που έχει διανυθεί
- Μέση ταχύτητα

Ο υπολογιστής ταξιδιού μηδενίζεται αυτόματα όταν ξεπεραστεί η μέγιστη τιμή οποιασδήποτε παραμέτρου.

Διακοπή ηλεκτρικής τροφοδοσίας

Εάν η ηλεκτρική τροφοδοσία διακοπεί ή εάν η τάση της μπαταρίας μειωθεί υπερβολικά, οι τιμές που έχουν αποθηκευτεί στον υπολογιστή ταξιδιού χάνονται.

Ταχογράφος



Η λειτουργία του ταχογράφου περιγράφεται στις συνοδευτικές οδηγίες χρήσης. Τηρείτε τους κανονισμούς σχετικά με τη χρήση του.

Φωτισμός

Εξωτερικός φωτισμός	80
Πλαφονιέρες	83
Στοιχεία φωτισμού	84

Εξωτερικός φωτισμός Διακόπτης φώτων



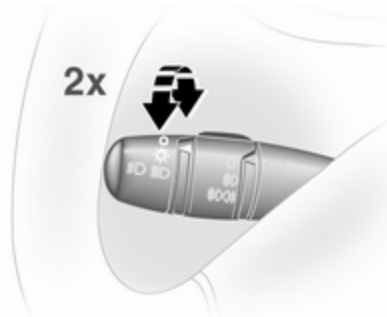
Περιστρέψτε το διακόπτη φώτων:

- 0** = Σβηστά
☀ = Φώτα στάθμευσης
☀ D = Προβολείς

Ενδεικτική λυχνία μεγάλης σκάλας
☀ D ⇨ 75.

Ενδεικτική λυχνία μεσαίας σκάλας
☀ D ⇨ 75.

Αυτόματη ρύθμιση φώτων



Όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, σε συνθήκες χαμηλού εξωτερικού φωτισμού ανάβουν οι προβολείς.

Για ενεργοποίηση:

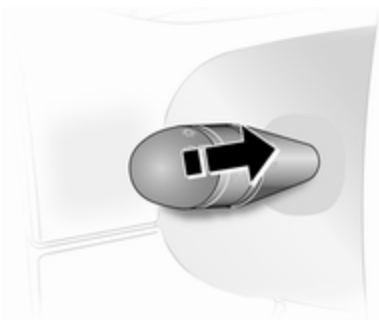
1. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Γυρίστε το διακόπτη φώτων στη θέση **☀** και ξανά στη θέση **0**.
3. Επαναλάβετε το βήμα 2 εντός 5 δευτερολέπτων περίπου.
4. Ακούγεται ένα διπλό ηχητικό σήμα ως επιβεβαίωση.

Για να την απενεργοποιήση, επαναλάβετε τη διαδικασία.

Για λόγους ασφαλείας, η λειτουργία συνιστάται να είναι ενεργοποιημένη.

Όταν επικρατούν συνθήκες κακού φωτισμού, π.χ. ομίχλη, ανάψτε χειροκίνητα τους προβολείς.

Μεγάλη σκάλα



Για εναλλαγή μεταξύ μεσαίας και μεγάλης σκάλας, τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη μέχρι να αισθανθείτε ένα κλικ.

Σινιάλο προβολέων

Για να ενεργοποιήσετε το σινιάλο προβολέων, τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη.

Ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων

Χειροκίνητη ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων



Ρυθμίστε τη δέση των προβολέων σύμφωνα με το φορτίο του οχήματος, ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα οχήματα.

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή στην επιθυμητή θέση:

0 = Χωρίς φορτίο

4 = Με φορτίο έως το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος

Προβολείς κατά την οδήγηση στο εξωτερικό

Η ασύμμετρη δέση προβολέων διευρύνει την ορατότητα στο άκρο του οδοστρώματος στην πλευρά του συνοδηγού.

Ωστόσο, όταν οδηγείτε σε χώρες όπου κανονικά οδηγούν στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας, πρέπει να ρυθμίζετε τους προβολείς ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό.

Οι προβολείς πρέπει να ρυθμίζονται σε συνεργείο.

Φώτα πορείας ημέρας

Τα φώτα πορείας ημέρας βελτιώνουν την ορατότητα του οχήματος σε συνθήκες φωτισμού ημέρας.

Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός, οι προβολείς ανάβουν και η ένταση του φωτισμού του ταμπλό χαμηλώνει.

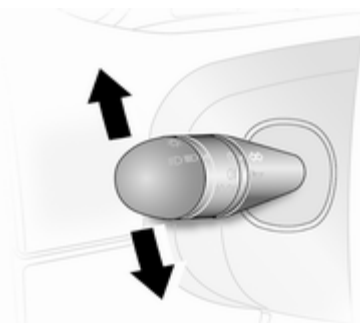
Τα φώτα πορείας ημέρας σβήνουν όταν κλείνετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Αλάρμ



Για να τα ενεργοποιήσετε, πατήστε το κουμπί .

Σήματα για στροφή και αλλαγή λωρίδας



Μοχλοδιακόπτης = δεξί φλας
 προς τα επάνω
 Μοχλοδιακόπτης = αριστερό
 προς τα κάτω φλας

Όταν γυρίζετε το τιμόνι στην ευθεία θέση, ο μοχλοδιακόπτης επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση και η ενδεικτική λυχνία σβήνει. Αυτό δεν συμβαίνει αν έχετε κάνει κάποιο μικρό ελιγμό, όπως όταν αλλάζετε λωρίδα.

Κατά την αλλαγή λωρίδας κυκλοφορίας, μετακινήστε το μοχλοδιακόπτη μέχρι τη μέση της διαδρομής του, στο πρώτο στοπ. Όταν αφήσετε το μοχλοδιακόπτη, θα επιστρέψει στη θέση του.

Εάν μετακινήσετε το μοχλοδιακόπτη μετά το πρώτο στοπ, τα φλας παραμένουν συνεχώς αναμμένα. Για να σβήσετε τα φλας χειροκίνητα, μετακινήστε το μοχλοδιακόπτη στην αρχική του θέση.

Μπροστινά φώτα ομίχλης



Γυρίστε το ρυθμιστικό δακτύλιο στη θέση D .

Τα μπροστινά φώτα ομίχλης λειτουργούν μόνο όταν είναι ανοικτός ο διακόπτης ανάφλεξης και οι προβολείς είναι αναμμένοι.

Πίσω φώτα ομίχλης

Γυρίστε το ρυθμιστικό δακτύλιο στη θέση D .

Το πίσω φως ομίχλης ανάβει σε συνδυασμό με τα μπροστινά φώτα ομίχλης και μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και οι προβολείς αναμμένοι.

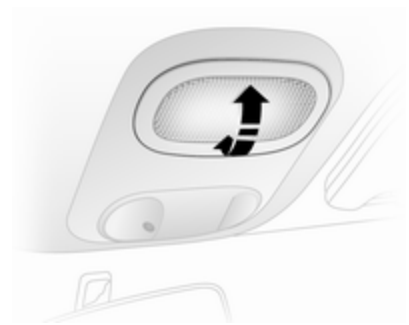
Φώτα όπισθεν

Τα φώτα όπισθεν ανάβουν όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και επιλέξετε την όπισθεν.

Θολωμένα κρύσταλλα φώτων

Η εσωτερική επιφάνεια των κρυστάλλων των φώτων ενδέχεται να θαμπώσει σε συνθήκες υγρασίας και χαμηλής θερμοκρασίας, σε περίπτωση ισχυρής βροχόπτωσης ή μετά το πλύσιμο. Το θάμπωμα εξαφανίζεται γρήγορα από μόνο του - για να επιταχύνετε την αποθάμβωση, ανάψτε τους προβολείς.

Πλαφονιέρες



Λειτουργεί ρυθμίζοντας την κλίση του κρυστάλλου.

Όταν το κρύσταλλο βρίσκεται στην κεντρική θέση, το φως λειτουργεί ως πλαφονιέρα και ανάβει όταν ανοίγουν οι μπροστινές πόρτες. Μόλις οι μπροστινές πόρτες κλείσουν, η πλαφονιέρα σβήνει μετά από 15 δευτερόλεπτα περίπου.

Η πλαφονιέρα σβήνει αμέσως όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Φωτισμός χώρου αποσκευών

Ο φωτισμός μπορεί να ανάψει όταν ο χώρος φόρτωσης είναι ανοικτός.



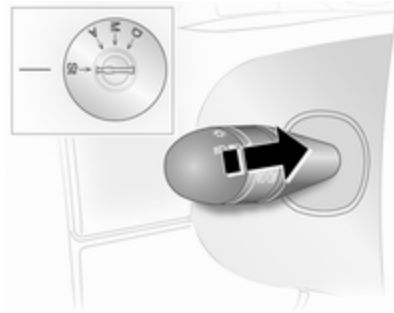
Λειτουργεί ρυθμίζοντας την κλίση του κρυστάλλου.



Λειτουργεί γυρίζοντας το κρύσταλλο σε μία από τις 3 θέσεις:

- Συνεχώς αναμμένο
- Ελέγχεται από τη λειτουργία της πλαφονιέρας
- Συνεχώς σβηστό

Στοιχεία φωτισμού Φωτισμός εξόδου



Οι προβολείς ανάβουν επί 30 δευτερόλεπτα περίπου μετά τη στάθμευση του οχήματος και την ενεργοποίηση του συστήματος.

Ενεργοποίηση

1. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Αφαιρέστε το κλειδί ανάφλεξης.
3. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.
4. Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη των φλας προς το τιμόνι.

Μπορείτε να επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία έως τέσσερις φορές, το πολύ έως 2 λεπτά.

Ο φωτισμός σβήνει αμέσως εάν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης ή εάν γυρίσετε το διακόπτη φώτων.

Σύστημα κλιματισμού

Συστήματα κλιματισμού	86
Αεραγωγοί	89
Συντήρηση	91

Συστήματα κλιματισμού

Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού



Χειριστήρια για:

- Θερμοκρασία
- Ταχύτητα ανεμιστήρα
- Κατανομή αέρα

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ 
 ⇨ 31.

Θερμοκρασία

Κόκκινη = Θέρμανση
 Μπλε = Ψύξη

Η πλήρης απόδοση του συστήματος θέρμανσης επιτυγχάνεται όταν ο κινητήρας φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ρυθμίστε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τον ανεμιστήρα στην ταχύτητα που επιθυμείτε.

Κατανομή αέρα

-  = Προς το πρόσωπο
-  = Προς το πρόσωπο και το χώρο ποδιών
-  = Προς το χώρο ποδιών
-  = Προς το μπροστινό παρμπρίζ, τα μπροστινά παράθυρα και το χώρο ποδιών
-  = Προς το μπροστινό παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα

Υπάρχει η δυνατότητα για ενδιάμεσες ρυθμίσεις.

Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων

- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα.
- Γυρίστε το κουμπί κατανομής αέρα στη θέση .
- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.
- Για την ταυτόχρονη θέρμανση του χώρου ποδιών, γυρίστε το κουμπί κατανομής αέρα στη θέση .

Σύστημα κλιματισμού



Εκτός από το σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού, το σύστημα κλιματισμού διαθέτει τις εξής λειτουργίες:

AC = Ψύξη

 = Ανακυκλοφορία αέρα

Ψύξη (AC)

Ενεργοποιείται από το κουμπί **AC** και λειτουργεί μόνο όταν ο κινητήρας και ο ανεμιστήρας βρίσκονται σε λειτουργία.

Το σύστημα κλιματισμού ψύχει και αφυγραίνει τον αέρα, όταν η εξωτερική θερμοκρασία κυμαίνεται λίγο

επάνω από το μηδέν. Για το λόγο αυτό ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί και να στάζουν κάτω από το όχημα.

Εάν δεν επιθυμείτε ψύξη ή αφύγρανση, απενεργοποιήστε το σύστημα ψύξης για να εξοικονομήσετε καύσιμο.

Σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα

Για να τα ενεργοποιήσετε, πατήστε το κουμπί .

Προειδοποίηση

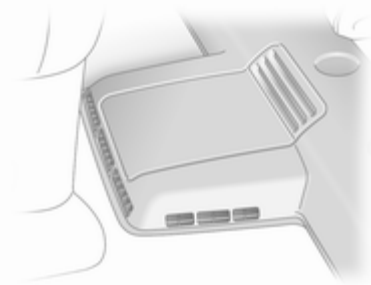
Ο φρέσκος αέρας που εισέρχεται στο αυτοκίνητο μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Κατά τη λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται και τα παράθυρα μπορεί να θαμπώσουν. Η ποιότητα του αέρα στο χώρο επιβατών αλλοιώνεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει υπνηλία στους επιβάτες του οχήματος.

Μέγιστη ψύξη

Ανοίξτε για λίγο τα παράθυρα για να διαφύγει γρήγορα ο ζεστός αέρας.

- Η λειτουργία ψύξης **AC** είναι ενεργοποιημένη.
- Το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα  είναι ενεργοποιημένο.
- Γυρίστε το κουμπί κατανομής αέρα στη θέση .
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης ψύξης.
- Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα.
- Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς.

Πίσω σύστημα θέρμανσης



Ο ανεμιστήρας θέρμανσης πίσω χώρου επιβατών συμβάλλει στη ροή του αέρα προς τον πίσω χώρο επιβατών μέσω των πίσω αεραγωγών.

Επισήμανση

Έκδοση ανάλογα με την εκάστοτε χώρα: Η λειτουργία του θερμαντήρα διακόπτεται εάν η στάθμη καυσίμου του αυτοκινήτου μειωθεί κάτω από τα 11 λίτρα.



Η ταχύτητα της ροής αέρα ρυθμίζεται από τον ανεμιστήρα. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία από το κουμπί θερμοκρασίας στο ταμπλό.

Ο ανεμιστήρας διαθέτει ρύθμιση 3 ταχυτήτων:

0 = Απενεργοποιημένος

3 = Υψηλή ταχύτητα

Πίσω σύστημα κλιματισμού

Το πίσω σύστημα κλιματισμού ενεργοποιείται σε συνδυασμό με το σύστημα κλιματισμού μπροστινού χώρου επιβατών.

Διακόπτης ανεμιστήρα πίσω συστήματος κλιματισμού



Ο ανεμιστήρας του πίσω συστήματος κλιματισμού συμβάλλει στη ροή του αέρα προς τον πίσω χώρο επιβατών μέσω των πίσω αεραγωγών.

Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα όταν το σύστημα κλιματισμού βρίσκεται σε λειτουργία, για να διοχετευτεί ψυχρός και αφυγρασμένος (ξηρός) αέρα στο χώρο επιβατών.

Η ταχύτητα της ροής αέρα ρυθμίζεται από τον ανεμιστήρα.

Ο ανεμιστήρας διαθέτει ρύθμιση 3 ταχυτήτων:

0 = Απενεργοποιημένος

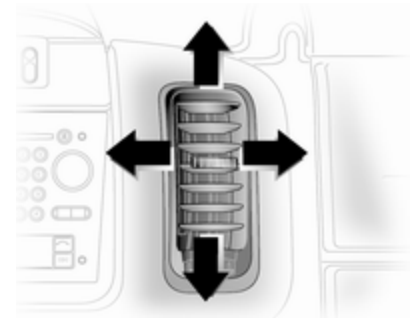
3 = Υψηλή ταχύτητα

Αεραγωγοί

Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί

Πρέπει να είναι ανοικτός τουλάχιστον ένας αεραγωγός όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ψύξης, για να μη σχηματιστεί πάγος στον εξατμιστή λόγω της έλλειψης κυκλοφορίας αέρα.

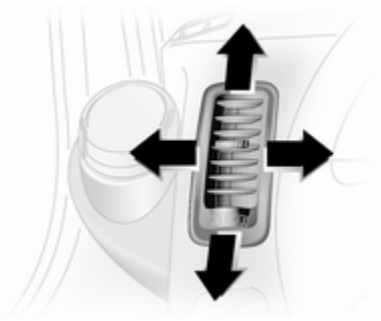
Κεντρικοί αεραγωγοί



Για να ανοίξετε ή να κλείσετε τον αεραγωγό, γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή αριστερά ή δεξιά.

Κατευθύνετε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τις περσίδες κάθετα και οριζόντια.

Πλευρικοί αεραγωγοί



Για να ανοίξετε ή να κλείσετε τους πλευρικούς αεραγωγούς, γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή αριστερά ή δεξιά.

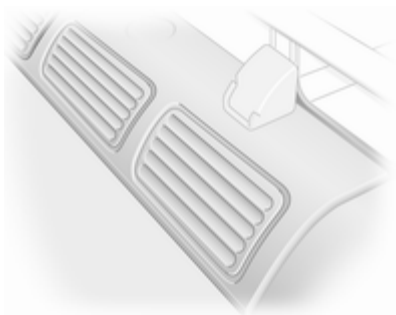
Κατευθύνετε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τις περσίδες κάθετα και οριζόντια.

Ανάλογα με τη θέση του διακόπτη θερμοκρασίας, στο εσωτερικό του οχήματος διοχετεύεται αέρας μέσω των πλευρικών αεραγωγών.

Σταθεροί αεραγωγοί

Πρόσθετοι αεραγωγοί υπάρχουν κάτω από το παρμπρίζ, τα παράθυρα και στους χώρους ποδιών.

Αεραγωγοί πίσω χώρου επιβατών



Η ροή του αέρα διοχετεύεται προς τον κεντρικό και το δεξί αεραγωγό για βελτιστη κατανομή του αέρα.

Ψυγείο στο ντουλαπάκι συνοδηγού



Σύρετε το διακόπτη προς τα πάνω ώστε το σύστημα κλιματισμού να ψύχει και τα περιεχόμενα στο ντουλαπάκι του συνοδηγού.

Συντήρηση

Θυρίδα εισαγωγής αέρα

Η θυρίδα εισαγωγής αέρα στην μπροστινή πλευρά του παρμπρίζ στο χώρο του κινητήρα πρέπει να διατηρείται καθαρή, για να είναι εφικτή η εισαγωγή του αέρα. Αφαιρέστε τυχόν φύλλα, ακαθαρσίες ή χιόνι.

Φίλτρο γύρης

Το φίλτρο γύρης αφαιρεί τη σκόνη, την αιθάλη, τη γύρη και τους σπόρους από τον εξωτερικό αέρα που εισέρχεται στο όχημα μέσω της εισαγωγής αέρα.

Τακτική ενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού

Για να διασφαλίσετε τη συνεχή αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος, πρέπει να ενεργοποιείτε τη λειτουργία ψύξης επί μερικά λεπτά μία φορά το μήνα, ανεξαρτήτως καιρικών συνθηκών και εποχής του χρόνου. Η ενεργοποίηση της λειτουργίας ψύξης δεν είναι εφικτή όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.

Σέρβις

Για τη βέλτιστη απόδοση του συστήματος ψύξης, συνιστάται να ελέγχετε το σύστημα κλιματισμού μία φορά το χρόνο, αρχίζοντας στα τρία χρόνια από την ημερομηνία έκδοσης της πρώτης άδειας κυκλοφορίας, συμπτων εξής:

- Δοκιμή λειτουργίας και πίεσης
- Λειτουργία συστήματος θέρμανσης
- Έλεγχος διαρροής
- Έλεγχος ιμάντων κίνησης

- Καθαρισμός συμπυκνωτή και αποστράγγιση εξατμιστή
- Έλεγχος απόδοσης

Οδήγηση και χρήση

Συμβουλές οδήγησης	92
Εκκίνηση και λειτουργία	92
Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα	94
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	96
Ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων	97
Φρένα	102
Συστήματα ελέγχου οδηγικής συμπεριφοράς	104
Cruise control	106
Συστήματα ανίχνευσης εμποδίων	109
Καύσιμο	111
Ρυμούλκηση	114

Συμβουλές οδήγησης

Έλεγχος του οχήματος

Ποτέ μην κινείστε με τον κινητήρα σβηστό

Πολλά από τα συστήματα του οχήματος δεν λειτουργούν σε αυτή την περίπτωση (π.χ. μονάδα σερβόφρενου, υδραυλικό τιμόνι). Η οδήγηση σε αυτή την περίπτωση ενέχει κίνδυνο τόσο για εσάς όσο και για τρίτους.

Πεντάλ

Για να διασφαλίσετε ότι η διαδρομή των πεντάλ δεν εμποδίζεται, τα πατάκια δεν πρέπει να βρίσκονται κάτω από τα πεντάλ.

Υδραυλικό τιμόνι

Ποτέ μην αφήνετε το τιμόνι γυρισμένο τέρμα αριστερά ή τέρμα δεξιά, όταν το όχημα είναι σταματημένο διότι έτσι μπορεί να υποστεί ζημιά η αντλία του υδραυλικού τιμονιού.

Εκκίνηση και λειτουργία

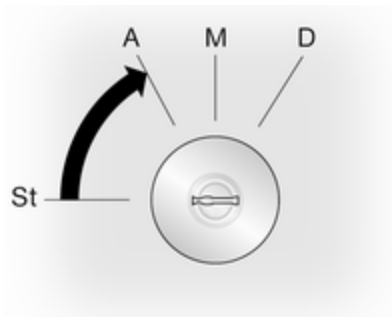
Στρώσιμο καινούργιου οχήματος

Μη φρενάρτε δυνατά χωρίς λόγο στις πρώτες σας διαδρομές με το αυτοκίνητο και αφότου έχετε τοποθετήσει καινούργια τακάκια στα δισκόφρενα.

Την πρώτη φορά που θα οδηγήσετε το όχημα, το κερί και το λάδι στο σύστημα εξαγωγής καυσαερίων ενδέχεται να εξατμιστούν εκλύοντας καπνό. Σταθμεύστε για λίγο το όχημα σε ανοικτό χώρο μετά την πρώτη οδήγηση και μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις.

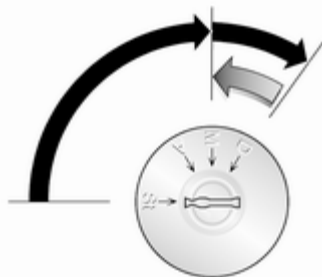
Η κατανάλωση καυσίμου και λαδιού κινητήρα ενδέχεται να είναι αυξημένη κατά την περίοδο στρωσίματος του κινητήρα.

Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης



- St = Διακόπτης ανάφλεξης κλειστός
 A = Τιμόνι ξεκλειδωτο, διακόπτης ανάφλεξης κλειστός
 M = Διακόπτης ανάφλεξης ανοικτός, στους πετρελαιοκινητήρες: προθέρμανση
 D = Εκκίνηση

Εκκίνηση του κινητήρα



Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.

Ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ φρένου, το κιβώτιο ταχυτήτων μεταβαίνει αυτόματα στη νεκρά N.

Μην επιταχύνετε.

Πετρελαιοκινητήρες: γυρίστε το κλειδί στη θέση **M** για την προθέρμανση μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία  στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Γυρίστε το κλειδί στη θέση **D** και αφήστε το.

Οι αυξημένες στροφές κινητήρα επιστρέφουν αυτόματα σε κανονικές στροφές ρελαντί όσο η θερμοκρασία του κινητήρα αυξάνεται.

Μη γυρίζετε τη μίζα περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα. Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, περιμένετε 15 δευτερόλεπτα και προσπαθήστε ξανά. Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε το πεντάλ γκαζιού πριν επαναλάβετε τη διαδικασία.

Πριν επανεκκινήσετε ή σβήσετε τον κινητήρα, γυρίστε το κλειδί πίσω στη θέση **St**.

Διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος

Η τροφοδοσία καυσίμου διακόπτεται αυτόματα όταν το όχημα κινείται με επιλεγμένη σχέση στο κιβώτιο αλλά χωρίς το πεντάλ γκαζιού να είναι πατημένο.

Στάθμευση

- Μη σταθμεύετε το όχημα σε επιφάνεια που μπορεί να αναφλεγεί εύκολα. Η υψηλή θερμοκρασία του συστήματος εξαγωγής καυσαερίων μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
- Τραβάτε πάντοτε το χειρόφρενο χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης. Όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες, τραβήξτε το χειρόφρενο όσο το δυνατόν πιο πάνω. Για να μειώσετε τη δύναμη που θα χρειαστεί να ασκήσετε, χρησιμοποιήστε ταυτόχρονα το ποδόφρενο.
- Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης. Στρίψτε το τιμόνι μέχρι να αισθανθείτε την κλειδαριά του τιμονιού να ασφαλίζει.
- Εάν το όχημα βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια ή σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, επιλέξτε πρώτη πριν κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης. Σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς αντίθετα από το πεζοδρόμιο.

Εάν το όχημα είναι βρίσκεται σε επιφάνεια με κατηφορική κλίση, επιλέξτε όπισθεν πριν κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς το πεζοδρόμιο.

- Κλειδώστε το όχημα και ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος και το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα

⚠ Κίνδυνος

Τα καυσαέρια από τον κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι δηλητηριώδες, άχρωμο και άοσμο και μπορεί να επιφέρει το θάνατο σε περίπτωση εισπνοής.

Εάν εισέλθουν καυσαέρια στο εσωτερικό του οχήματος, ανοίξτε τα παράθυρα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Αποφύγετε την οδήγηση με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή, διότι μπορεί να εισέλθουν καυσαέρια στο όχημα.

Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου

Το φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου αφαιρεί τα επιβλαβή σωματίδια αιθάλης από τα καυσαέρια. Το σύστημα

περιλαμβάνει μια λειτουργία αυτοκαθαρισμού η οποία ενεργοποιείται αυτόματα ενώ οδηγείτε. Το φίλτρο καθαρίζεται μέσω της καύσης των σωματιδίων αιθάλης σε υψηλή θερμοκρασία. Η διαδικασία αυτή πραγματοποιείται αυτόματα υπό συγκεκριμένες συνθήκες οδήγησης και μπορεί να διαρκέσει έως 20 λεπτά. Σε αυτό το διάστημα, η κατανάλωση καυσίμου ενδέχεται να είναι αυξημένη. Οι οσμές και η εμφάνιση καπνού στη διάρκεια αυτής της διαδικασίας είναι κάτι φυσιολογικό.



Σε ορισμένες περιπτώσεις, π.χ. κατά την οδήγηση σε μικρές αποστάσεις, το σύστημα δεν μπορεί να πραγματοποιήσει αυτόματα τη διαδικασία αυτοκαθαρισμού.

Εάν ανάψει η ενδεικτική λυχνία , συνεχίστε να οδηγείτε και μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες του οδοστρώματος και οι κυκλοφοριακές συνθήκες, αυξήστε ταχύτητα πάνω από τα 60 km/h - θα αρχίσει η διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου μικροσωματιδίων πετρελαίου.

Δεν συνιστάται να σταματάτε ή να σβήνετε τον κινητήρα ενώ διεξάγεται η διαδικασία καθαρισμού.

Προσοχή

Εάν η διαδικασία καθαρισμού διακοπεί περισσότερες από μία φορές, υπάρχει μεγάλος κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία στον κινητήρα.

Ο καθαρισμός πραγματοποιείται γρηγορότερα όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε υψηλές στροφές και υπό μεγάλο φορτίο.

Η ενδεικτική λυχνία  σβήνει μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτοκαθαρισμού.

Εάν η ενδεικτική λυχνία  δεν σβήσει ή εάν η λυχνία  ανάψει σε συνδυασμό με τη λυχνία , απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Ενδεικτική λυχνία  72.

Καταλυτικός μετατροπέας

Ο καταλυτικός μετατροπέας μειώνει την ποσότητα επιβλαβών ουσιών στα καυσαέρια.

Προσοχή

Εάν χρησιμοποιηθεί καύσιμο ποιότητας διαφορετικής από αυτές που αναγράφονται στις σελίδες ⇨ 111, ⇨ 158 μπορεί να προκληθεί ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα ή στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

Τυχόν άκαυστη βενζίνη θα προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα. Για το λόγο αυτό, δεν πρέπει να γυρίζετε παρατεταμένα τη μίζα, να αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειάσει ή να θέτετε τον κινητήρα σε λειτουργία με σπρώξιμο ή ρυμούλκηση.

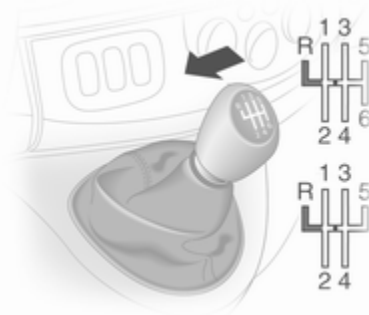
Σε περίπτωση ρεταρίσματος, ακανόνιστης λειτουργίας ή μείωσης της απόδοσης του κινητήρα ή άλλων ασυνήθιστων προβλημάτων, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης το συντομότερο δυνατόν. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να συνε-

χίσετε να οδηγείτε για ένα μικρό χρονικό διάστημα, με χαμηλή ταχύτητα και χαμηλές στροφές.

Εάν η ενδεικτική λυχνία  αρχίσει να αναβοσβήνει ενώ οδηγείτε, οι εκπομπές καυσαερίων ενδέχεται να έχουν υπερβεί τα επιτρεπόμενα όρια. Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού μέχρι η λυχνία  να σταματήσει να αναβοσβήνει και να παραμείνει σταθερά αναμμένη. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

Ενδεικτική λυχνία βλάβης ⇨ 72

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων



Για να επιλέξετε την όπισθεν, με το όχημα σταματημένο πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη, τραβήξτε προς τα πάνω το δακτύλιο στον επιλογέα ταχυτήτων και επιλέξτε τη σχέση στο σημείο που θα αισθανθείτε αντίδραση.

Εάν η ταχύτητα δεν "κουμπώνει", μετακινήστε το μοχλό στη νεκρά, αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και πατήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τη σχέση.

Μην πατάτε άσκοπα το συμπλέκτη.

Όταν αλλάζετε σχέσεις, πατάτε το πεντάλ του συμπλέκτη μέχρι τέρμα. Μην αφήνετε το πόδι σας επάνω στο πεντάλ.

Προσοχή

Δεν συνιστάται να οδηγείτε με το χέρι επάνω στον επιλογέα ταχυτήτων.

Ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Το κιβώτιο ταχυτήτων Easytronic επιτρέπει τη χειροκίνητη (χειροκίνητη λειτουργία) ή την αυτόματη αλλαγή σχέσεων (αυτόματη λειτουργία) - και στις δύο περιπτώσεις χρησιμοποιείται ένα αυτόματο σύστημα ελέγχου συμπλέκτη.

Οθόνη κιβωτίου ταχυτήτων



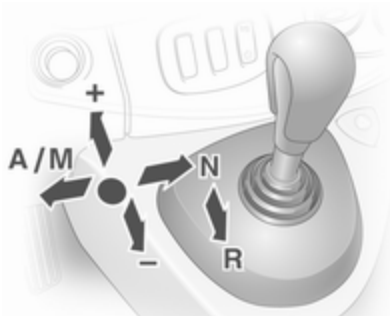
Δείχνει τη λειτουργία και την τρέχουσα επιλεγμένη σχέση.

Εκκίνηση του κινητήρα

Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, πατάτε το ποδόφρενο. Εάν το ποδόφρενο δεν είναι πατημένο, στην οθόνη του κιβωτίου ταχυτήτων ανάβει η λυχνία  και ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

Όταν το ποδόφρενο είναι πατημένο, το κιβώτιο ταχυτήτων μεταβαίνει αυτόματα στη θέση **N** (νεκρά), στην οθόνη του κιβωτίου ταχυτήτων εμφανίζεται η ένδειξη "N" και ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία. Ενδέχεται να μεσολαβήσει μια μικρή καθυστέρηση.

Επιλογέας ταχυτήτων



Πρέπει πάντοτε να μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων προς την κατάλληλη κατεύθυνση, μέχρι το τέρμα της διαδρομής του. Όταν τον αφήνετε, επιστρέφει αυτόματα στη μεσαία θέση.

N = Νεκρά.

A/M = Εναλλαγή μεταξύ αυτόματης και χειροκίνητης λειτουργίας.

Στην οθόνη του κιβωτίου ταχυτήτων εμφανίζεται η ένδειξη "A" όταν είναι η ενεργή η αυτόματη λειτουργία.

R = Όπισθεν.

Πρέπει να την επιλέγετε μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο. Στην οθόνη του κιβωτίου ταχυτήτων εμφανίζεται η ένδειξη "R" όταν είναι επιλεγμένη η όπισθεν.

+ = Επιλέξτε μεγαλύτερη σχέση.

- = Επιλέξτε μικρότερη σχέση.

Πριν ξεκινήσετε

Όταν ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία, το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται σε αυτόματη λειτουργία. Πατήστε το ποδόφρενο και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς το **+** για να επιλέξετε 1η. Εάν επιλέξετε τη θέση **R**, θα επιλεγεί η όπισθεν. Το όχημα αρχίζει να κινείται όταν αφήσετε το ποδόφρενο. Για να ξεκινήσετε γρήγορα, αφήστε το ποδόφρενο και επιταχύνετε αμέσως μόλις επιλέξετε σχέση στο κιβώτιο.

Στην αυτόματη λειτουργία, οι αλλαγές των σχέσεων στο κιβώτιο γίνονται αυτόματα, ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης.

Για να ενεργοποιήσετε τη χειροκίνητη λειτουργία, μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τη θέση **A/M**. Στην οθόνη του κιβωτίου ταχυτήτων θα εμφανιστεί η τρέχουσα σχέση. Για να επιλέξετε 1η, πατήστε το ποδόφρενο και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς το **+** ή **-**. Για να επιλέξετε μεγαλύτερη ή μικρότερη σχέση, μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στο **+** ή **-**. Μπορείτε να υπερπηδήσετε κάποιες σχέσεις, μετακινώντας επανειλημμένα τον επιλογέα ταχυτήτων σε μικρά χρονικά διαστήματα.

Ακινητοποίηση του οχήματος

Στην αυτόματη ή χειροκίνητη λειτουργία, επιλέγεται η πρώτη σχέση και ο συμπλέκτης αποσυμπλέκεται όταν το όχημα σταματά. Στη θέση **R**, η όπισθεν παραμένει επιλεγμένη.

Όταν σταματάτε το όχημα σε επικλινές έδαφος, τραβήξτε το χειρόφρενο ή πατήστε το ποδόφρενο. Για να αποφύγετε τυχόν υπερθέρμανση του συμπλέκτη, ενδέχεται να ηχίσει μια διακοπτόμενη ηχητική προειδοποίηση

ως ένδειξη ότι πρέπει να πατήσετε το ποδόφρενο ή να τραβήξετε το χειρόφρενο.

Σβήστε τον κινητήρα εάν πρόκειται να σταματήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, π.χ. σε μπουτιλιάρισμα.

Πέδηση από τον κινητήρα

Αυτόματη λειτουργία

Όταν οδηγείτε σε κατηφορική διαδρομή, το ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων δεν μεταβαίνει σε υψηλότερες σχέσεις εάν πρώτα οι στροφές του κινητήρα δεν αυξηθούν αρκετά. Μεταβαίνει έγκαιρα σε χαμηλότερη σχέση (κατέβασμα) όταν φρενάρετε.

Χειροκίνητη λειτουργία

Για να ενεργοποιήσετε την πέδηση από τον κινητήρα όταν οδηγείτε σε κατηφορική διαδρομή, επιλέξτε έγκαιρα χαμηλότερη σχέση.

Απελευθέρωση του οχήματος

Η απελευθέρωση του οχήματος επιτρέπεται μόνο εάν το όχημα έχει κολλήσει σε άμμο, λάσπη, χιόνι ή χαντάκι. Μετακινήστε αρκετές φορές τον επιλογέα ταχυτήτων μεταξύ των θέσεων **R** και **A/M** (ή μεταξύ **+** και **-**), ενώ πατάτε ελαφρά το πεντάλ γκαζιού. Μη ζορίζετε τον κινητήρα και αποφύγετε την απότομη επιτάχυνση.

Στάθμευση

Τραβήξτε το χειρόφρενο. Η σχέση που επιλέξατε τελευταία (βλ. οθόνη κιβωτίου ταχυτήτων) παραμένει επιλεγμένη. Στη θέση **N**, δεν επιλέγεται καμία σχέση.

Όταν κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης, το κιβώτιο ταχυτήτων δεν αποκρίνεται πλέον στις κινήσεις του επιλογέα ταχυτήτων.

Χειροκίνητη λειτουργία

Εάν επιλέξετε μεγαλύτερη σχέση όταν οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ χαμηλές ή μικρότερη σχέση όταν οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ υψηλές, η αλλαγή σχέσης δεν πραγματοποιείται.

Με αυτό τον τρόπο αποτρέπεται η λειτουργία του κινητήρα σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές στροφές.

Εάν οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ χαμηλές, το κιβώτιο ταχυτήτων μεταβαίνει αυτόματα σε χαμηλότερη σχέση.

Εάν οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ υψηλές, το κιβώτιο ταχυτήτων μεταβαίνει αυτόματα σε μεγαλύτερη σχέση μόνο μέσω της λειτουργίας kickdown.

Ηλεκτρονικά προγράμματα οδήγησης

Χειμερινή λειτουργία ❄



Ενεργοποιήστε τη χειμερινή λειτουργία εάν το όχημα δυσκολεύεται να ξεκινήσει σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Ενεργοποίηση

Πατήστε το κουμπί ❄. Στην οθόνη του κιβωτίου ταχυτήτων εμφανίζεται η ένδειξη ❄. Το κιβώτιο ταχυτήτων μεταβαίνει στην αυτόματη λειτουργία και το όχημα ξεκινά με την κατάλληλη σχέση.

Απενεργοποίηση

Η χειμερινή λειτουργία απενεργοποιείται εάν:

- πατήσετε το κουμπί ❄ ξανά,
- κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης
- μεταβείτε στη χειροκίνητη λειτουργία.

Για την προστασία του κιβωτίου ταχυτήτων όταν στο συμπλέκτη αναπτύσσονται εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, ενδέχεται να ακουστεί μια διακοπόμενη ηχητική προειδοποίηση. Σε αυτές τις περιπτώσεις, πατήστε το ποδόφρενο, επιλέξτε "N" και τραβήξτε το χειρόφρενο, ώστε ο συμπλέκτης να μπορέσει να κρυώσει.

Λειτουργία Φορτωμένο όχημα kg



Η λειτουργία Φορτωμένο όχημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο στη χειροκίνητη όσο και στην αυτόματη λειτουργία του κιβωτίου ταχυτήτων. Και στις δύο περιπτώσεις, οι μέθοδοι αλλαγής σχέσεων προσαρμόζονται αυτόματα για τη μεταφορά αυξημένου φορτίου.

Ενεργοποίηση

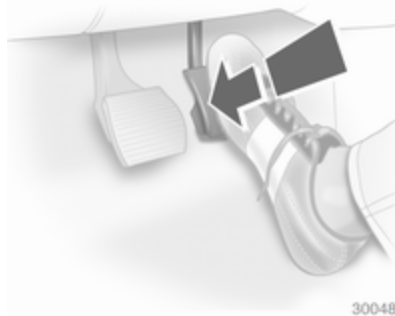
Πατήστε το κουμπί **kg**. Στην οθόνη του κιβωτίου ταχυτήτων εμφανίζεται η ένδειξη **kg**. Το κιβώτιο ταχυτήτων θα επιλέξει τη βέλτιστη μέθοδο αλλαγής σχέσεων.

Απενεργοποίηση

Η λειτουργία Φορτωμένο όχημα απενεργοποιείται εάν:

- πατήσετε το κουμπί **kg** ξανά,
- κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Kickdown



Εάν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού πέ-
ραν του σημείου πίεσης, το κιβώτιο
ταχυτήτων μεταβαίνει σε μικρότερη
σχέση ανάλογα με τις στροφές του
κινητήρα. Για την επιτάχυνση υπάρχει
διαθέσιμη πλήρης ισχύ από τον κινη-
τήρα.

Εάν οι στροφές του κινητήρα είναι
πολύ υψηλές, το κιβώτιο ταχυτήτων
μεταβαίνει αυτόματα σε μεγαλύτερη
σχέση ακόμα και αν βρίσκεται στη χει-
ροκίνητη λειτουργία. Χωρίς το
kickdown αυτή αυτόματη αλλαγή δεν
είναι εφικτή στη χειροκίνητη λειτουρ-
γία.

Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα,
στην οθόνη του κιβωτίου ταχυτήτων
εμφανίζεται η ένδειξη . Μπορείτε να
συνεχίσετε να οδηγείτε, με την προϋ-
πόθεση ότι οδηγείτε προσεκτικά και
με υπομονή.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για
την αποκατάσταση της αιτίας της βλά-
βης.

Διακοπή ηλεκτρικής τροφοδοσίας

Ο συμπλέκτης δεν αποσυνπλέκεται
εάν υπάρχει διακοπή στην ηλεκτρική
τροφοδοσία όταν έχει επιλεγεί μια
σχέση στο κιβώτιο. Το όχημα δεν
μπορεί να μετακινηθεί.

Εάν μπαταρία έχει αποφορτιστεί, θέ-
στε το όχημα σε λειτουργία χρησιμο-
ποιώντας καλώδια βοηθητικής εκκί-
νησης ⇨ 143.

Εάν η βλάβη οφείλεται σε αποφόρτιση
της μπαταρίας, απευθυνθείτε σε ένα
συνεργείο.

Εάν η επιλογή της νεκράς δεν είναι
εφικτή, το όχημα πρέπει να ρυμουλ-
κηθεί μόνο με τους κινητήριους τρο-
χούς ανυψωμένους από το έδαφος.

Ρυμούλκηση του οχήματος ⇨ 146.

Φρένα

Το σύστημα πέδησης αποτελείται από δύο ανεξάρτητα κυκλώματα φρένων.

Εάν το ένα κύκλωμα φρένων παρουσιάσει βλάβη, το όχημα μπορεί να φρενάρει χρησιμοποιώντας το άλλο κύκλωμα φρένων. Ωστόσο, το όχημα φρενάρει μόνο εάν πατήσετε το πεντάλ φρένου με δύναμη. Πρέπει να το πατήσετε με αρκετά μεγαλύτερη δύναμη. Η απόσταση ακινητοποίησης σε αυτή την περίπτωση είναι μεγαλύτερη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο πριν συνεχίσετε το ταξίδι σας.

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, η υποβοήθηση από τη μονάδα του σερβόφρενου απενεργοποιείται μόλις πατήσετε το πεντάλ φρένου μία ή δύο φορές. Η λειτουργία πέδησης δεν αναστέλλεται, ωστόσο χρειάζεται σημαντικά μεγαλύτερη δύναμη για το φρενάρισμα. Αυτό είναι πολύ σημαντικό να το θυμάστε κατά τη ρυμούλκηση του οχήματος.

Εάν η ενδεικτική λυχνία (ⓘ) ανάψει στον πίνακα οργάνων ενώ οδηγείτε και το μήνυμα **BRAKING FAULT** (Βλάβη συστήματος πέδησης) εμφανιστεί στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα πέδησης. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Ενδεικτική λυχνία (ⓘ) ⇨ 73.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 76.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) δεν επιτρέπει στους τροχούς να μπλοκάρουν.

Το ABS αρχίζει να ρυθμίζει την πίεση πέδησης μόλις κάποιος τροχός τείνει να μπλοκάρει. Μπορείτε ακόμη να κατευθύνετε το όχημα, ακόμη και σε περίπτωση πολύ δυνατού φρεναρίσματος.

Η ενεργοποίηση του ABS γίνεται αυθόρμητα από την αίσθηση κραδασμών στο πεντάλ φρένου και το θόρυβο που ακούγεται κατά τη διαδικασία της ρύθμισης.

Για την καλύτερη δυνατή πέδηση, πρέπει να κρατάτε το πεντάλ φρένου πατημένο μέχρι το τέρμα σε όλη τη διάρκεια του φρεναρίσματος, παρά τους κραδασμούς στο πεντάλ. Μη μειώσετε την πίεση που ασκείτε στο πεντάλ.

Ενδεικτική λυχνία (ABS) ⇨ 73.

Σφάλμα

Εάν η ενδεικτική λυχνία (Ⓜ) δεν σβήσει μερικά δευτερόλεπτα μετά το άνοιγμα του διακόπτη ανάφλεξης ή εάν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο ABS. Η ενδεικτική λυχνία «ℵ» ενδέχεται επίσης να ανάψει στον πίνακα οργάνων μαζί με τα μηνύματα **CHECK ABS** (Ελέγξτε το ABS) και **CHECK ESP** (Ελέγξτε το ESP) στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού. Το σύστημα πέδησης παραμένει ενεργό χωρίς ωστόσο τη λειτουργία του ABS.

⚠ Προειδοποίηση

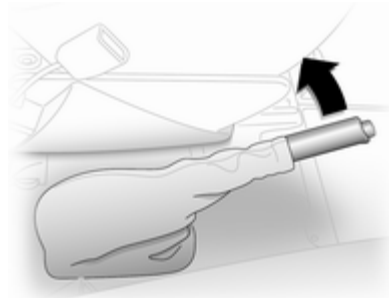
Εάν υπάρχει βλάβη στο ABS, οι τροχοί μπορεί να μπλοκάρουν διότι η πέδηση είναι πιο απότομη απ' ό,τι συνήθως. Τα πλεονεκτήματα του ABS δεν ισχύουν σε αυτή την περίπτωση. Σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος, ενδέχεται να μην μπορέσετε να κατευθύνετε το όχημα και να εκτραπεί της πορείας του.

Εάν ανάψουν οι ενδεικτικές λυχνίες , ,  και STOP, τα συστήματα ABS και ESP απενεργοποιούνται και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **BRAKING FAULT (Βλάβη συστήματος πέδησης)**. Απενευσθείτε σε ένα συνεργείο.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 76.

Χειρόφreno



Πρέπει πάντοτε να τραβάτε το χειρόφreno όσο το δυνατόν πιο πάνω χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης, ιδίως όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες.

Για να λύσετε το χειρόφreno, τραβήξτε ελαφρά το μοχλό προς τα πάνω, πιέστε το κουμπί απασφάλισης και κατεβάστε το μοχλό μέχρι κάτω.

Για να μειώσετε τις δυνάμεις που ασκούνται στο χειρόφreno, πατήστε ταυτόχρονα το ποδόφreno.

Ενδεικτική λυχνία  ⇨ 73.

Υποβοήθηση πέδησης

Εάν πατήσετε το πεντάλ φρένου απότομα και δυνατά, εφαρμόζεται αμέσως η μέγιστη δύναμη πέδησης (πλήρης πέδηση).

Πατάτε σταθερά το πεντάλ φρένου για όσο διάστημα είναι απαραίτητη η πλήρης πέδηση. Όταν αφήσετε το πεντάλ φρένου, η μέγιστη δύναμη πέδησης μειώνεται αυτόματα.

Συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς

Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης

Το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC) αποτελεί μέρος του Ηλεκτρονικού προγράμματος ευστάθειας (ESP®Plus) το οποίο βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών, αποτρέποντας το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών.

Μόλις οι κινητήριοι τροχοί αρχίζουν να σπινάρουν, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και εφαρμόζεται πέδηση στον τροχό που σπινάρει περισσότερο. Με αυτό τον τρόπο αυξάνεται σημαντικά η ευστάθεια του οχήματος σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Το σύστημα TC τίθεται σε λειτουργία μόλις ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης και όταν σβήσει η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων.

Όταν το TC είναι ενεργό, η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει.

Προειδοποίηση

Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασιζόμενοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας ασφαλείας.

Προσαρμόστε την ταχύτητα του οχήματος στην κατάσταση του δρόμου.

Ενδεικτική λυχνία   73.

Απενεργοποίηση



Όταν το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών είναι απαραίτητο, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα TC:

Πατήστε το κουμπί . Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει στον πίνακα οργάνων και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **ESP OFF (ESP απενεργοποιημένο)**.

Το σύστημα TC επανενεργοποιείται εάν πατήσετε ξανά το κουμπί . Η ενδεικτική λυχνία  σβήνει στον πίνακα οργάνων. Το σύστημα TC επανενεργοποιείται επίσης την επόμενη φορά που θα ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Όταν η ταχύτητα του οχήματος ανέλθει στα 50 km/h, η λειτουργία του συστήματος TC αποκαθίσταται αυτόματα.

Σφάλμα

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει βλάβη, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων  72 και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **CHECK ESP (Ελέγξτε το ESP)**.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 76.

Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας

Το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESP®Plus) βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών. Αποτρέπει επίσης το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών.

Μόλις το όχημα αρχίσει να αποκλίνει από την πορεία του (υποστροφή/ υπερστροφή), η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και εφαρμόζεται πέδηση στους κατάλληλους τροχούς. Με αυτό τον τρόπο αυξάνεται σημαντικά η ευστάθεια του οχήματος σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Το ESP®Plus τίθεται σε λειτουργία μόλις ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης και όταν σβήσει η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων.

Όταν το ESP®Plus ενεργοποιείται, αναβοσβήνει η λυχνία .

⚠ Προειδοποίηση

Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασιζόμενοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας ασφαλείας.

Προσαρμόστε την ταχύτητα του οχήματος στην κατάσταση του δρόμου.

Ενδεικτική λυχνία  ⇨ 73.

Απενεργοποίηση



Όταν το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών είναι απαραίτητο, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το ESP®Plus:

Πατήστε το κουμπί . Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει στον πίνακα οργάνων και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **ESP OFF (ESP απενεργοποιημένο)**.

Μπορείτε να επανενεργοποιήσετε το ESP®Plus πατώντας το κουμπί .

Η ενδεικτική λυχνία  σβήνει στον πίνακα οργάνων. Το ESP®Plus επανενεργοποιείται επίσης την επόμενη φορά που θα ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Όταν η ταχύτητα του οχήματος ανέλθει στα 50 km/h, η λειτουργία του ESP®Plus αποκαθίσταται αυτόματα.

Σφάλμα

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει βλάβη, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων ⇨ 72 και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **CHECK ESP (Ελέγξτε το ESP)**.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Μηνύματα οχήματος ➔ 76.

Cruise control

Το cruise control μπορεί να αποθηκεύσει στη μνήμη και να διατηρήσει ταχύτητες από 30 km/h και πάνω. Όταν οδηγείτε σε ανηφορικούς ή κατηφορικούς δρόμους, ενδέχεται να παρατηρηθούν αποκλίσεις από τις αποθηκευμένες ταχύτητες.

Για λόγους ασφαλείας, το cruise control δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί εάν πρώτα δεν πατήσετε το ποδόφρενο μία φορά.

Μη χρησιμοποιείτε το cruise control εάν δεν είναι σκόπιμο να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερή.

Εάν το όχημα διαθέτει ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, ενεργοποιείτε το cruise control μόνο στην αυτόματη λειτουργία.

Ενδεικτικές λυχνίες  και  ➔ 75.

Ενεργοποίηση



Πατήστε το διακόπτη , η ενδεικτική λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα στον πίνακα οργάνων.

Το Cruise control βρίσκεται πλέον σε κατάσταση αναμονής και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται σχετικό μήνυμα.



Επιταχύνετε μέχρι την επιθυμητή ταχύτητα και πατήστε το διακόπτη **+** ή **-**. Η τρέχουσα ταχύτητα έχει πλέον αποθηκευτεί και διατηρείται, και μπορείτε να αφήσετε το πεντάλ γκαζιού.



Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα στον πίνακα οργάνων μαζί με τη λυχνία , ενώ στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται σχετικό μήνυμα.

Μπορείτε να επιταχύνετε πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Η αποθηκευμένη ταχύτητα αναβοσβήνει στον πίνακα οργάνων. Όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το όχημα επιστρέφει στην ταχύτητα που αποθηκεύτηκε τελευταία.

Η ταχύτητα παραμένει αποθηκευμένη μέχρι να κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Αύξηση ταχύτητας

Με το cruise control ενεργοποιημένο, μπορείτε να αυξήσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερά ή σε μικρά βήματα, κρατώντας πατημένο ή πατώντας επανειλημμένα το διακόπτη **+**.

Όταν αφήσετε το διακόπτη, το σύστημα αποθηκεύει και διατηρεί την τρέχουσα ταχύτητα.

Εναλλακτικά, επιταχύνετε στην επιθυμητή ταχύτητα και αποθηκεύστε την στη μνήμη πατώντας το διακόπτη **+**.

Μείωση ταχύτητας

Με το cruise control ενεργοποιημένο, μπορείτε να μειώσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερά ή σε μικρά βήματα, κρατώντας πατημένο ή πατώντας επανειλημμένα το διακόπτη **-**.

Όταν αφήσετε το διακόπτη, το σύστημα αποθηκεύει και διατηρεί την τρέχουσα ταχύτητα.

Απενεργοποίηση



Πατήστε το διακόπτη **O**: το cruise control απενεργοποιείται και η πράσινη ενδεικτική λυχνία **℥** σβήνει στον πίνακα οργάνων.

Αυτόματα απενεργοποίηση:

- όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από τα 30 km/h,
- όταν πατηθεί το πεντάλ φρένου,
- όταν πατηθεί το πεντάλ συμπλέκτη,
- όταν ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινηθεί στη θέση **N**.

Η ταχύτητα αποθηκεύεται στη μνήμη και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα.

Ανάκτηση αποθηκευμένης ταχύτητας

Πιέστε το διακόπτη **R** σε μια ταχύτητα πάνω από 30 km/h.

Εάν η αποθηκευμένη ταχύτητα είναι πολύ υψηλότερη από την τρέχουσα ταχύτητα, το όχημα θα επιταχύνει έντονα μέχρι να επιτευχθεί η αποθηκευμένη ταχύτητα.

Διαγραφή της αποθηκευμένης ταχύτητας

Πατήστε το διακόπτη **℥**: Οι πράσινες ενδεικτικές λυχνίες **℥** και **℥** σβήνουν στον πίνακα οργάνων.

Περιοριστής ταχύτητας Cruise control

Ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) δεν επιτρέπει στο όχημα να υπερβεί μια προκαθορισμένη μέγιστη ταχύτητα πάνω από τα 30 km/h.

Ενεργοποίηση



Πατήστε το διακόπτη **℥**, η ενδεικτική λυχνία **℥** ανάβει με πορτοκαλί χρώμα στον πίνακα οργάνων.

Η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας του Cruise control βρίσκεται πλέον σε κατάσταση αναμονής και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται σχετικό μήνυμα.

Επιταχύνετε μέχρι την επιθυμητή ταχύτητα και πατήστε το διακόπτη **+** ή **-**. Η τρέχουσα ταχύτητα έχει καταγραφεί.

Το όχημα μπορεί να οδηγηθεί κανονικά, αλλά δεν θα μπορεί να υπερβεί το προγραμματισμένο όριο ταχύτητας εκτός από περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Όπου η οριακή ταχύτητα δεν μπορεί να διατηρηθεί, π.χ. κατά την οδήγηση σε έδαφος με απότομη κλίση, η οριακή ταχύτητα αναβοσβήνει στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Αύξηση της οριακής ταχύτητας

Μπορείτε να αυξήσετε την οριακή ταχύτητα σταθερά ή σε μικρά βήματα, κρατώντας πατημένο ή πατώντας επανειλημμένα το διακόπτη **+**.

Μείωση της οριακής ταχύτητας

Μπορείτε να μειώσετε την οριακή ταχύτητα σταθερά ή σε μικρά βήματα, κρατώντας πατημένο ή πατώντας επανειλημμένα το διακόπτη **—**.

Υπέρβαση της οριακής ταχύτητας

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να υπερβείτε την οριακή ταχύτητα πατώντας δυνατά το πεντάλ γκαζιού πέρα από το σημείο αντίστασης.

Σε αυτό το διάστημα, η οριακή ταχύτητα αναβοσβήνει στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Αφήνοντας το πεντάλ γκαζιού, η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας απενεργοποιείται όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από την οριακή ταχύτητα.

Απενεργοποίηση

Πατήστε το διακόπτη **O**: ο περιοριστής ταχύτητας απενεργοποιείται και το όχημα μπορεί να οδηγηθεί κανονικά.

Η οριακή ταχύτητα αποθηκεύεται στη μνήμη και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα.

Επανενεργοποίηση

Πατήστε το διακόπτη **R**. Η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας επανενεργοποιείται.

Διαγραφή της οριακής ταχύτητας

Πατήστε το διακόπτη **℥**.

Η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία **℥** σβήνει στον πίνακα οργάνων.

Συστήματα ανίχνευσης εμποδίων

Υποβοήθηση στάθμευσης



Το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης διευκολύνει τη στάθμευση με την όπισθεν μετρώντας την απόσταση ανάμεσα στο πίσω μέρος του οχήματος και σε τυχόν εμπόδια Ωστόσο, πλήρη ευθύνη για τη στάθμευση φέρει ο οδηγός.

Το σύστημα αποτελείται από τέσσερις αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στον πίσω προφυλακτήρα.

Επισήμανση

Τυχόν συνδεδεμένα εξαρτήματα στην περιοχή ανίχνευσης μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία στο σύστημα.

Ενεργοποίηση

Όταν επιλέγετε όπισθεν, το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα. Η ετοιμότητα για λειτουργία επισημαίνεται με ένα σύντομο ηχητικό σήμα.

Εάν ανιχνευτεί εμπόδιο, ενεργοποιούνται οι βομβητές. Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε σήμα των βομβητών μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από 30 cm, το σήμα των βομβητών είναι συνεχές.

⚠ Προειδοποίηση

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει τυχόν εμπόδια λόγω διάφορων ανακλαστικών επιφανειών σε αντικείμενα ή ρούχα ή λόγω εξωτερικών πηγών θορύβου.

Απενεργοποίηση

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα είτε μόνιμα είτε προσωρινά.

Προσωρινή απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα προσωρινά, πατήστε το κουμπί  στο ταμπλό με το διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό και το κιβώτιο ταχυτήτων στη Νεκρά. Όταν επιλέγετε την όπισθεν, δεν ακούγεται ηχητικό σήμα, γεγονός που σημαίνει ότι το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Η λειτουργία θα επανενεργοποιηθεί την επόμενη φορά που πατήσετε ξανά το κουμπί  ή την επόμενη φορά που ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Μόνιμη απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε μόνιμα το σύστημα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  στο ταμπλό επί 3 δευτερόλεπτα περίπου με το διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό και το κιβώτιο ταχυτήτων στη Νεκρά. Το σύστημα θα απενεργοποιηθεί και δεν θα τεθεί σε λειτουργία. Όταν επιλέγετε την όπισθεν, δεν ακούγεται ηχητικό σήμα, γεγονός που σημαίνει ότι το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Η λειτουργία επανενεργοποιείται εάν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί  επί 3 δευτερόλεπτα περίπου.

Σφάλμα

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα λειτουργίας, θα ακουστεί ένα συνεχές ηχητικό σήμα επί 5 δευτερόλεπτα περίπου όταν επιλέγετε την όπισθεν.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Προσοχή

Όταν κινείστε με την όπισθεν, στην περιοχή πίσω από το αυτοκίνητο δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια διότι μπορεί να προσκρούσουν στην κάτω πλευρά του αυτοκινήτου.

Τυχόν πρόσκρουση στον πίσω άξονα, η οποία μπορεί να μην είναι ορατή, μπορεί να έχει ως συνέπεια πολύ μεγάλες αλλαγές στην οδηγική συμπεριφορά του αυτοκινήτου. Σε περίπτωση μιας τέτοιας πρόσκρουσης, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Καύσιμο

Καύσιμο για βενζινοκινητήρες

Χρησιμοποιείτε μόνο αμόλυβδη βενζίνη που πληροί το πρότυπο DIN EN 228.

Καύσιμα με περιεκτικότητα αιθανόλης άνω του 5 % μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο εάν το όχημα έχει σχεδιαστεί ειδικά και εγκριθεί για τέτοιο τύπο καυσίμου.

Χρησιμοποιείτε καύσιμο με το συνιστώμενο αριθμό οκτανίων ≥ 158 . Εάν χρησιμοποιήσετε καύσιμο με πολύ μικρό αριθμό οκτανίων, μπορεί να μειωθεί η ισχύς και η ροπή στρέψης του κινητήρα και να αυξηθεί ελαφρά η κατανάλωση καυσίμου.

Προσοχή

Η χρήση καυσίμου με πολύ μικρό αριθμό οκτανίων μπορεί να προκαλέσει ανεξέλεγκτη καύση και ζημιά στον κινητήρα.

Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες

Χρησιμοποιείτε πετρέλαιο κίνησης που πληροί το πρότυπο DIN EN 590. Το καύσιμο πρέπει να έχει χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο (μέγ. 50 ppm). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αντίστοιχα τυποποιημένα καύσιμα με μέγιστη περιεκτικότητα σε βιο-diesel (= FAME κατά EN14214) 10 % κατ'όγκο (όπως το DIN 51628 ή αντίστοιχα πρότυπα).

Μη χρησιμοποιείτε πετρέλαιο ναυτιλιακής χρήσης, πετρέλαιο θέρμανσης ή καύσιμα πλήρους φυτικής προέλευσης, όπως κραμβέλαιο ή βιο-diesel, Aquazole και παρόμοια διαλύματα diesel-νερού. Το πετρέλαιο δεν πρέπει να αραιώνεται με καύσιμο για βενζινοκινητήρες.

Η ροή και η ικανότητα διήθησης των καυσίμων diesel εξαρτάται από τη θερμοκρασία. Σε χαμηλές θερμοκρασίες, συμπληρώστε πετρέλαιο με εγχυμένες ιδιότητες για χρήση τους χειμερινούς μήνες.

Ανεφοδιασμός καυσίμου

⚠ Κίνδυνος

Πριν από τον ανεφοδιασμό καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα και τυχόν εξωτερικά συστήματα θέρμανσης με θαλάμους καύσης (επισημαίνονται με ετικέτα στο πορτάκι του ρεζερβουάρ). Απενεργοποιήστε τυχόν κινητά τηλέφωνα.

Ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσης και ασφάλειας του πρατηρίου καυσίμων κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου.

⚠ Κίνδυνος

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο και εκρηκτικό. Μην καπνίζετε. Οι ακάλυπτες φλόγες και οι σπινθήρες απαγορεύονται.

Εάν υπάρχει οσμή καυσίμου μέσα στο όχημα, απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας.

Το στόμιο πλήρωσης του ρεζερβουάρ με τάπα τύπου μπαγιονέτ βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του οχήματος. Μπορείτε να ανοίξετε το πορτάκι του ρεζερβουάρ μόνο όταν το όχημα είναι ξεκλειδωτό.



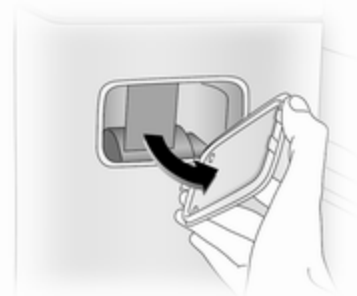
Για να ξεκλειδώσετε και να ανοίξετε την τάπα του στομίου πλήρωσης καυσίμου, τοποθετήστε το κλειδί και γυρίστε το αριστερά. Όταν ο ανεφοδιασμός καυσίμου ολοκληρωθεί, επανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης και γυρίστε το κλειδί δεξιά μέχρι το τέρμα.

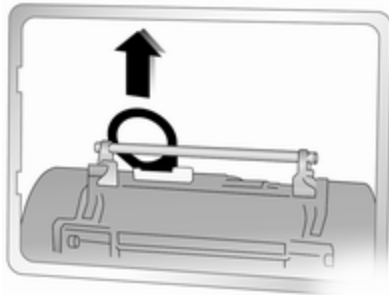
Προσοχή

Σκουπίστε αμέσως τυχόν καύσιμο που έχει υπερχειλίσει.

Σφάλμα

Σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας, το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν θα ξεκλειδώσει το πορτάκι του ρεζερβουάρ. Σε τέτοιες περιπτώσεις, πρέπει να απασφαλιστεί χειροκίνητα.



Για να το ανοίξετε

- Αλλάξτε θέση στο αριστερό μπροστινό κάθισμα για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κάλυμμα απασφάλισης.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα απασφάλισης και τοποθετήστε τη ζώνη ασφαλείας στη μία πλευρά.
- Ανεβάστε το στοιχείο απασφάλισης του στομίου πλήρωσης καυσίμου για να απασφαλίσετε το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Για να την κλείσετε

- Κλείστε το πορτάκι του ρεζερβουάρ και κατεβάστε το στοιχείο απασφάλισης του στομίου πλήρωσης καυσίμου για να ασφαλίσει το πορτάκι του ρεζερβουάρ.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα απασφάλισης.
- Επανατοποθετήστε το αριστερό μπροστινό κάθισμα.

Εάν η διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας δεν οφείλεται σε αποφόρτιση της μπαταρίας, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Κατανάλωση καυσίμου - εκπομπές CO₂

Ο υπολογισμός της κατανάλωσης καυσίμου καθορίζεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 80/1268/ΕΟΚ (τελευταία τροποποίηση 2004/3/ΕΚ).

Η Οδηγία είναι προσαρμοσμένη στην καθημερινή οδήγηση: στον υπολογισμό της κατανάλωσης καυσίμου έχει συνυπολογιστεί κατά το $\frac{1}{3}$ περίπου η οδήγηση εντός πόλης και κατά

τα $\frac{2}{3}$ περίπου η οδήγηση εκτός πόλης. Έχει συνυπολογιστεί επίσης η κρύα εκκίνηση και τα στάδια επιτάχυνσης.

Οι προδιαγραφές για τις εκπομπές CO₂ αποτελούν επίσης στοιχείο της οδηγίας.

Η κατανάλωση καυσίμου εξαρτάται από τον τρόπο που οδηγείτε, καθώς και από τις συνθήκες του οδοστρώματος και της κυκλοφορίας.

Στον υπολογισμό της κατανάλωσης καυσίμου συμπεριλαμβάνεται το απόβαρο του οχήματος, το οποίο έχει υπολογιστεί με βάση τους κανονισμούς. Ο προαιρετικός εξοπλισμός ενδέχεται να αυξήσει ελαφρά την κατανάλωση καυσίμου και τα επίπεδα εκπομπών CO₂ και να μειώσει την τελική ταχύτητα του οχήματος.

Ρυμούλκηση

Γενικές πληροφορίες

Χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό ρυμούλκησης που έχει εγκριθεί για το όχημά σας. Αναθέστε την τοποθέτηση του εξοπλισμού ρυμούλκησης σε ένα συνεργείο. Ίσως χρειαστούν τροποποιήσεις που μπορεί να επηρεάσουν το σύστημα ψύξης, τα θερμοπροστατευτικά καλύμματα ή άλλο εξοπλισμό.

Διαστάσεις τοποθέτησης εργοστασιακού εξοπλισμού ρυμούλκησης
 ⇨ 167.

Οδηγικά χαρακτηριστικά και συμβουλές ρυμούλκησης

Στην περίπτωση των τρέιλερ με φρένα, συνδέστε το συρματόσχοινο ρυμούλκησης.

Πριν συνδέσετε το τρέιλερ, γρασάρετε τον κοτσαδόρο. Ωστόσο, δεν πρέπει να γρασάρετε τον κοτσαδόρο εάν έχει τοποθετηθεί σταθεροποιητική μπάρα που επενεργεί στον κοτσαδόρο για τη

μείωση της δίπλωσης. Για τρέιλερ με περιορισμένη ευστάθεια οδήγησης, συνιστάται η χρήση ενός σταθεροποιητή.

Η ταχύτητα του οχήματος δεν πρέπει να υπερβεί τα 80 km/h, ακόμη και σε χώρες με υψηλότερα επιτρεπόμενα όρια ταχύτητας.

Εάν το τρέιλερ αρχίσει να διπλώνει, ελαττώστε ταχύτητα, μην επιχειρήσετε να διορθώσετε την πορεία σας και φρενάρете δυνατά εάν χρειαστεί.

Κατά την οδήγηση σε κατηφορική διαδρομή, οδηγείτε με την ίδια σχέση και την ίδια ταχύτητα που θα χρησιμοποιούσατε και στην ανηφόρα.

Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο ⇨ 166.

Ρυμούλκηση τρέιλερ

Φορτία τρέιλερ

Τα επιτρεπόμενα φορτία για τα τρέιλερ είναι μέγιστες τιμές, εξαρτώμενες από το όχημα και τον κινητήρα και δεν πρέπει να τις υπερβαίνετε. Το πραγ-

ματικό φορτίο του τρέιλερ είναι η διαφορά ανάμεσα στο πραγματικό μικτό βάρος του τρέιλερ και το πραγματικό φορτίο στο σημείο σύνδεσης του κοτσαδόρου όταν το τρέιλερ είναι συνδεδεμένο στο όχημα.

Τα επιτρεπόμενα φορτία για τα τρέιλερ αναγράφονται στα έγγραφα του οχήματος. Γενικά, ισχύουν για κλίσεις έως και 12 %.

Το επιτρεπόμενο φορτίο για το τρέιλερ ισχύει για την αναγραφόμενη κλίση και για υψόμετρο έως 1.000 μέτρα από το επίπεδο της θάλασσας. Καθώς η ισχύς του κινητήρα μειώνεται όσο αυξάνεται το υψόμετρο καθώς ο αέρας γίνεται πιο αραιός, με αποτέλεσμα να μειώνεται η ικανότητα άντασης του οχήματος, το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ μειώνεται επίσης κατά 10 % για κάθε 1.000 μέτρα υψομέτρου. Δεν χρειάζεται να μειώσετε το μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ όταν οδηγείτε σε δρόμους με μικρή κλίση (κάτω από 8 %, π.χ. αυτοκινητόδρομοι).

Δεν πρέπει να υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ. Το βάρος αυτό αναγράφεται στην πινακίδα αριθμού πλαισίου ➔ 156.

Κάθετο φορτίο κοτσαδόρου

Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου είναι το φορτίο που ασκείται από το τρέιλερ στον κοτσαδόρο. Μπορεί να διαφέρει εάν αλλάξει η κατανομή βάρους όταν φορτώνετε το τρέιλερ.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο φορτίο κοτσαδόρου αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του εξοπλισμού ρυμούλκησης και στα έγγραφα του οχήματος. Στοχεύετε πάντοτε στο μέγιστο φορτίο, ιδίως εάν το τρέιλερ είναι βαρύ. Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου δεν πρέπει να είναι ποτέ μικρότερο από 25 kg.

Σε περίπτωση που το φορτίο του τρέιλερ ανέρχεται στα 1200 kg ή περισσότερο, το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου δεν πρέπει να είναι μικρότερο από 50 kg.

Φορτίο πίσω άξονα

Όταν το τρέιλερ είναι συνδεδεμένο και το ρυμουλκόμενο όχημα είναι πλήρως φορτωμένο (με όλους τους επιβάτες), δεν πρέπει να υπερβείτε το επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα (ανατρέξτε στην πινακίδα αριθμού πλαισίου ή στα έγγραφα του οχήματος).

Εξοπλισμός ρυμούλκησης

Προσοχή

Όταν οδηγείτε χωρίς τρέιλερ, αφαιρείτε τον κοτσαδόρο.

Ηχητική προειδοποίηση εξοπλισμού ρυμούλκησης

Στα οχήματα με εξοπλισμό ρυμούλκησης, όταν υπάρχει συνδεδεμένο τρέιλερ, ο τόνος της ηχητικής προειδοποίησης αλλάζει όταν χρησιμοποιούνται τα φλας.

Ο τόνος της ηχητικής προειδοποίησης αλλάζει εάν κάποιο φλας στο τρέιλερ ή στο ρυμουλκόμενο όχημα καεί.

Φροντίδα οχήματος

Γενικές πληροφορίες	116
Έλεγχοι οχήματος	117
Αντικατάσταση λαμπτήρων	126
Ηλεκτρικό σύστημα	130
Εργαλεία οχήματος	133
Ζάντες και ελαστικά	134
Ρυμούλκηση	146
Φροντίδα της εμφάνισης του οχήματος	147

Γενικές πληροφορίες

Αξεσουάρ και τροποποιήσεις οχήματος

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ, τα οποία έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο και διατίθενται συγκεκριμένα για τον τύπο του οχήματός σας. Δεν μπορούμε να αξιολογήσουμε ή να εγγυηθούμε την αξιοπιστία άλλων προϊόντων - ακόμη κι αν φέρουν έγκριση από ρυθμιστικό ή άλλο φορέα.

Μην κάνετε τροποποιήσεις στο ηλεκτρικό σύστημα, π.χ. αλλαγές ηλεκτρονικών μονάδων ελέγχου (chip βελτίωσης).

Αποθήκευση οχήματος

Αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

Εάν το όχημα πρόκειται να παραμείνει ακίνητο επί αρκετούς μήνες, πρέπει να πραγματοποιηθούν τα εξής:

- Πλύνετε και κερώστε το όχημα.
- Ελέγξτε την προστατευτική επίστρωση κεριού στο χώρο του κινητήρα και την κάτω πλευρά του αμαξώματος.
- Καθαρίστε και συντηρήστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα.
- Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα.
- Αδειάστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε το αντιψυκτικό.
- Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο.
- Σταθεμεύστε το όχημα σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Επιλέξτε πρώτη ή όπισθεν. Φροντίστε ώστε το όχημα να μην κυλίσει.
- Μην τραβήξετε το χειρόφρενο.

- Ανοίξτε το καπό του κινητήρα, κλείστε όλες τις πόρτες και κλειδώστε το όχημα.
- Αποσυνδέστε την κλέμα από τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Φροντίστε να απενεργοποιήσετε όλα τα συστήματα, π.χ. το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα

Όταν το όχημα πρόκειται να τεθεί ξανά σε λειτουργία, πρέπει να πραγματοποιηθούν τα εξής:

- Συνδέστε την κλέμα στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Ενεργοποιήστε το ηλεκτρονικό σύστημα των ηλεκτρικών παραθύρων.
- Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.
- Γεμίστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.
- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού.
- Τοποθετήστε την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας εάν είναι απαραίτητο.

Απόσυρση οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του

Πληροφορίες σχετικά με τα κέντρα απόσυρσης οχημάτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την ανακύκλωση των οχημάτων παρατίθενται στο δικτυακό μας τόπο. Αναθέστε αυτή τη διαδικασία μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης.

Έλεγχοι οχήματος

Πραγματοποίηση εργασιών

⚠ Προειδοποίηση

Οι έλεγχοι στο χώρο του κινητήρα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός.

Ο ανεμιστήρας ψύξης ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία ακόμη κι όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός.

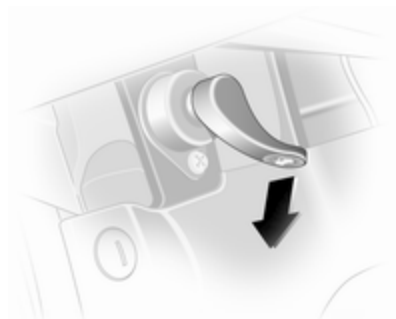
⚠ Κίνδυνος

Το σύστημα ανάφλεξης δημιουργεί εξαιρετικά υψηλές τάσεις. Μην τα αγγίζετε.

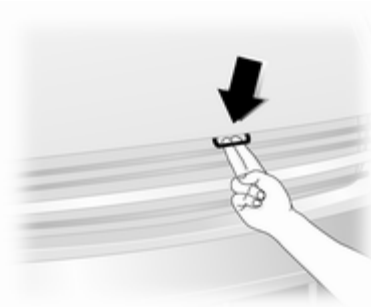
Οι τάπες για τη συμπλήρωση λαδιού κινητήρα, ψυκτικού και υγρού πλύσης καθώς και η λαβή του δείκτη στάθμης λαδιού έχουν κίτρινο χρώμα για να αναγνωρίζονται εύκολα.

Καπό κινητήρα

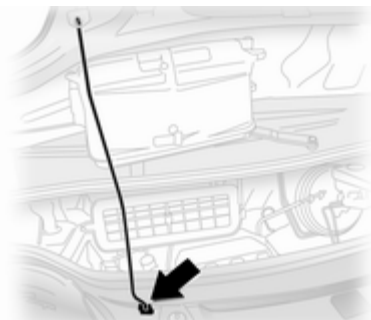
Άνοιγμα



Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης και επαναφέρετέ τη στην αρχική της θέση.



Τραβήξτε προς τα πάνω το μάνδαλο ασφαλείας και ανοίξτε το καπό του κινητήρα.



Στερεώστε το υποστήριγμα του καπό του κινητήρα.

Κλείσιμο

Πριν κλείσετε το καπό του κινητήρα, πιέστε το υποστήριγμα μέσα στην υποδοχή.

Κατεβάστε το καπό του κινητήρα και αφήστε το να πέσει ώστε να ασφαλίσει στο μάνδαλο. Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

Λάδι κινητήρα

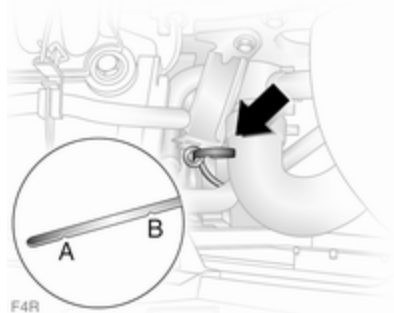
Πριν από κάθε μεγάλο ταξίδι, συνιστάται να ελέγχετε τη στάθμη λαδιού κινητήρα χρησιμοποιώντας το δείκτη στάθμης λαδιού. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται λάδι σωστών προδιαγραφών. Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά ⇨ 153.

Ο έλεγχος πρέπει να γίνεται με το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια. Ο κινητήρας πρέπει να βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας και να έχει παραμείνει σβηστός επί 10 λεπτά τουλάχιστον.

Τραβήξτε έξω το δείκτη στάθμης λαδιού, σκουπίστε τον, τοποθετήστε τον μέσα στο σωλήνα μέχρι το στοπ της λαβής, τραβήξτε τον πάλι έξω και δείτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.

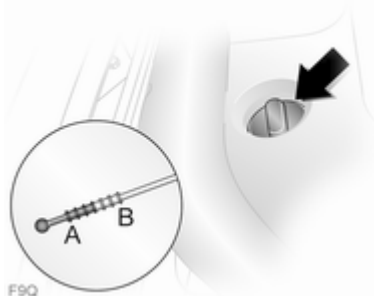
Προσοχή

Είναι ευθύνη του κατόχου του οχήματος να χρησιμοποιεί λάδι κινητήρα καλής ποιότητας και να το διατηρεί στη σωστή στάθμη.

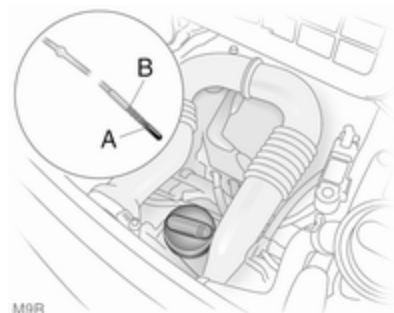


Ανάλογα με την έκδοση του κινητήρα χρησιμοποιούνται διαφορετικοί δείκτες στάθμης λαδιού. Οι εικόνες δείχνουν τον έλεγχο και την επαναπλή-

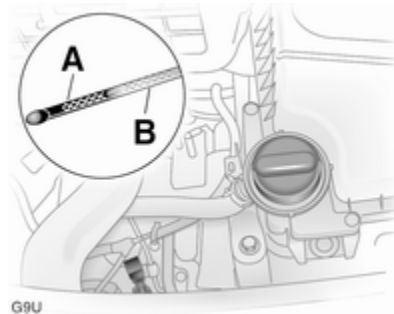
ρωση του λαδιού κινητήρα σε βενζινοκινητήρα και πετρελαιοκινητήρα αντίστοιχα.



Στους κινητήρες F9Q, ο δείκτης στάθμης είναι στερεωμένος στην τάπα πλήρωσης λαδιού, η οποία πρέπει να περιστραφεί αριστερά για να ανοίξει.



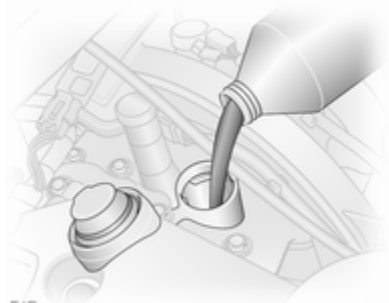
Για τους κινητήρες M9R, γυρίστε την τάπα αριστερά, αφαιρέστε το δείκτη στάθμης, σκουπίστε τον καλά και επανεισάγετέ τον μέχρι μέσα.



Όταν η στάθμη λαδιού του κινητήρα έχει μειωθεί μέχρι την ένδειξη "συμπλήρωσης λαδιού" **A**, συμπληρώστε λάδι κινητήρα.

Προσοχή

Μην αφήνετε το λάδι του κινητήρα να μειωθεί κάτω από την ελάχιστη στάθμη!



F4R

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τον ίδιο τύπο λαδιού κινητήρα που χρησιμοποιήσατε και κατά την τελευταία αλλαγή.

Η στάθμη λαδιού του κινητήρα δεν πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη μέγιστης στάθμης **B** στο δείκτη στάθμης.

Προσοχή

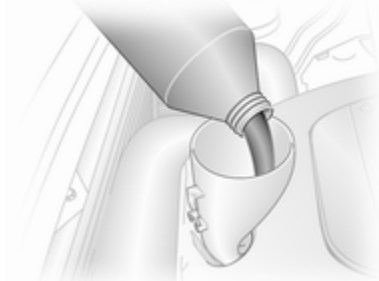
Το πλεονάζον λάδι κινητήρα πρέπει να αποστραγγιστεί ή να "μεταγγιστεί" σε δοχείο μέσω ενός σωλήνα.



F9Q

Για να αποτραπεί η υπερχειλίση κατά τη συμπλήρωση λαδιού κινητήρα σε έναν κινητήρα F9Q, χρησιμοποιήστε το χωνί που βρίσκεται στο μπροστινό άκρο του χώρου κινητήρα.

Για να αφαιρέσετε το χωνί, ανασηκώστε την πλαστική ασφάλεια στο χωνί και τραβήξτε το προς τα πάνω.



F9Q

Αφαιρέστε τις τάπες και βεβαιωθείτε ότι το χωνί έχει στερεωθεί καλά στο σωλήνα πλήρωσης.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε επανατοποθετήσει καλά το χωνί στη θέση του και με τις δύο τάπες στις άκρες.

Η κατανάλωση λαδιού του κινητήρα σταθεροποιείται μόνο αφότου το όχημα διανύσει αρκετές χιλιάδες χιλιόμετρα. Μόνο τότε μπορεί να προσδιοριστεί η πραγματική κατανάλωση.

Εάν η κατανάλωση υπερβαίνει τα 0,5 λίτρα κάθε 1000 km μετά από αυτή την περίοδο στρωσίματος του κινητήρα, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. Χωρητικότητες ⇨ 165, Ένδειξη στάθμης λαδιού κινητήρα ⇨ 68.

Τοποθετήστε την τάπα σωστά και σφίξτε την.

Φίλτρο αέρα κινητήρα

Δείκτης ροής αέρα κινητήρα



Σε ορισμένα μοντέλα, στο σύστημα εισαγωγής του κινητήρα υπάρχει ένας δείκτης που δείχνει εάν υπάρχει στένωση στην εισαγωγή του αέρα προς τον κινητήρα.

Διαφανές = Δεν υπάρχει στένωση
Κόκκινη = Στένωση
ένδειξη

Εάν εμφανίζεται η κόκκινη ένδειξη όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ψυκτικό κινητήρα

Το ψυκτικό παρέχει αντιψυκτική προστασία σε θερμοκρασίες έως -28 °C περίπου.

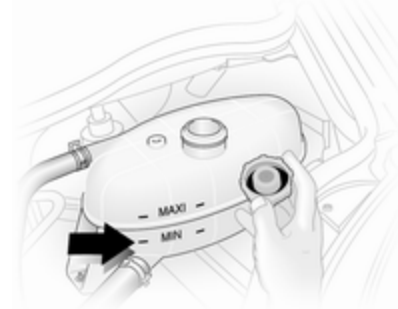
Προσοχή

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο αντιψυκτικό.

Στάθμη ψυκτικού

Προσοχή

Εάν η στάθμη του ψυκτικού είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.



Όταν το σύστημα ψύξης είναι κρύο, η στάθμη του ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται ακριβώς πάνω από την ένδειξη **MIN**. Συμπληρώστε ψυκτικό εάν η στάθμη είναι χαμηλή.

⚠ Προειδοποίηση

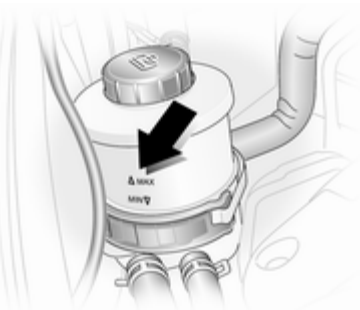
Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν ανοίξετε την τάπα. Ανοίξτε προσεκτικά την τάπα, προκειμένου η πίεση να εκτονωθεί αργά.

Συμπληρώστε αντιψυκτικό. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο αντιψυκτικό, χρησιμοποιήστε καθαρό νερό βρύσης ή απεσταγμένο νερό. Σφίξτε την τάπα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για τον έλεγχο της συγκέντρωσης αντιψυκτικού και την αποκατάσταση της αιτίας απώλειας ψυκτικού.

Εάν απαιτείται μεγάλη ποσότητα ψυκτικού, ίσως χρειαστεί να εξαερώσετε τυχόν παγιδευμένο αέρα από το σύστημα ψύξης. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

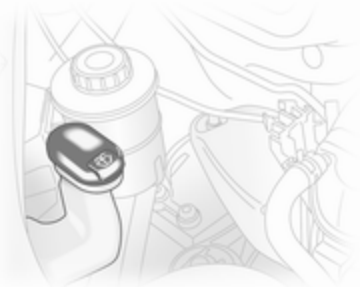
Εάν η θερμοκρασία του ψυκτικού είναι πολύ υψηλή, η ενδεικτική λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα στον πίνακα οργάνων, μαζί με την ένδειξη STOP ➔ 74. Εάν η στάθμη του ψυκτικού είναι επαρκής, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Υγρό υδραυλικού συστήματος διεύθυνσης



Εάν η στάθμη υγρού στο δοχείο μειωθεί κάτω από το σημάδι **MIN**, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Υγρό πλύσης



Συμπληρώστε καθαρό νερό αναμεμιγμένο με την κατάλληλη ποσότητα υγρού πλύσης παρμπρίζ που περιέχει αντιψυκτικό.

Φρένα

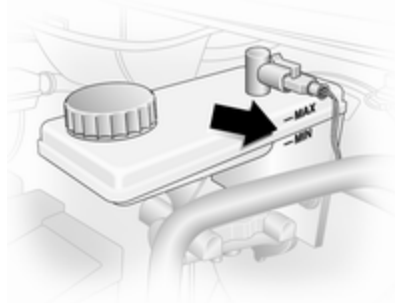
Τυχόν σφύριγμα αποτελεί ένδειξη ότι το πάχος των θερμού των φρένων έχει μειωθεί στο ελάχιστο. Μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε, ωστόσο πρέπει να αντικαταστήσετε τα θερμού το συντομότερο δυνατόν.

Στις πρώτες σας διαδρομές μετά την τοποθέτηση καινούργιων θερμούι, μη φρενάρτε δυνατά χωρίς λόγο.

Υγρό φρένων

⚠ Προειδοποίηση

Το υγρό φρένων είναι δηλητηριώδες και διαβρωτικό. Δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τα ρούχα σας ή με βαμμένες επιφάνειες.



Η στάθμη του υγρού φρένων πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων **MIN** και **MAX**.

Όταν συμπληρώνετε υγρό, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απόλυτη καθαριότητα διότι σε περίπτωση ρύπανσης του υγρού φρένων μπορεί να προκληθούν βλάβες στο σύστημα πέδησης. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας απώλειας υγρού φρένων.

Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό φρένων υψηλής απόδοσης, εγκεκριμένο για το όχημά σας.

Υγρό φρένων και υγρό συμπλέκτη
↗ 153.

Μπαταρία

Η μπαταρία του οχήματος δεν χρειάζεται συντήρηση.

Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.

Εάν το όχημα παραμένει ακινητοποιημένο περισσότερο από 4 εβδομάδες, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί. Αποσυνδέστε την κλέμα από τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε την μπαταρία του οχήματος.

Πρόσβαση στην μπαταρία

Η μπαταρία βρίσκεται κάτω από τη λαμαρίνα δαπέδου του μπροστινού αριστερού καθίσματος ↗ 143.

Συντήρηση μπαταρίας

⚠ Κίνδυνος

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός όταν αλλάζετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν κατά τη φόρτιση σχηματιστούν αέρια!

Αντικατάσταση της μπαταρίας

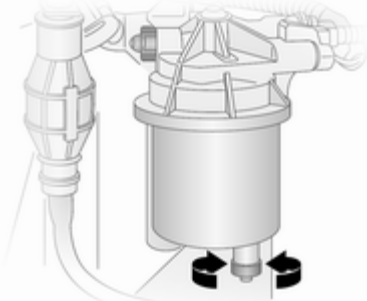
Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ανοικτές οπές εξαερισμού κοντά στο θετικό πόλο. Εάν σε αυτή την περιοχή υπάρχει ανοικτή οπή εξαερισμού, πρέπει να την κλείσετε με μια προσωρινή τάπα και να ανοίξετε τον εξαερισμό κοντά στον αρνητικό πόλο.

Σας συνιστούμε να αναθέσετε την αντικατάσταση της μπαταρίας σε ένα συνεργείο.

Πρόσθετη μπαταρία

Ανάλογα με το βοηθητικό εξοπλισμό του οχήματος, ορισμένα μοντέλα μπορεί να διαθέτουν πρόσθετη μπαταρία η οποία βρίσκεται δίπλα στην κανονική μπαταρία του οχήματος.

Φίλτρο καυσίμου Diesel



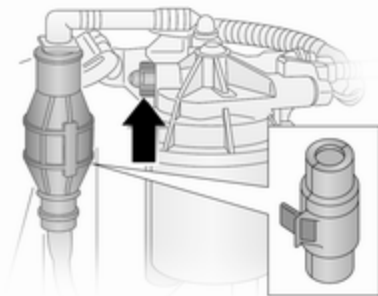
Αποστραγγίζετε το φίλτρο καυσίμου diesel από τυχόν υπολείμματα νερού σε κάθε αλλαγή λαδιού κινητήρα.

Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το κέλυφος του φίλτρου. Λασκάρτε τις ραβδωτές βίδες στο κάλυμμα και στο κάτω μέρος του φίλτρου κατά μία στροφή περίπου, για να αποστραγγίσετε το νερό.

Το φίλτρο αποστραγγίζεται μόλις το καύσιμο diesel αρχίζει να εκρέει από τη ραβδωτή βίδα στο κάτω μέρος. Σφίξτε ξανά τις δύο βίδες.

Ελέγχετε το φίλτρο καυσίμου diesel συχνότερα εάν το όχημα λειτουργεί σε δυσμενείς συνθήκες.

Εξαέρωση του συστήματος τροφοδοσίας πετρελαίου



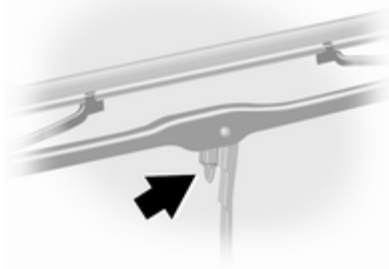
Εάν το καύσιμο στο ρεζερβουάρ εξαπτηθεί, θα χρειαστεί να εξαερώσετε ή να αποστραγγίσετε το σύστημα καυσίμου diesel.

Συμπληρώστε καύσιμο στο ρεζερβουάρ και προχωρήστε ως εξής:

1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από την εν σειρά αντλία τροφοδοσίας.
2. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο δοχείο κάτω από τη βίδα εξαέρωσης του φίλτρου καυσίμου για να συλλέξετε το καύσιμο.
3. Λασκάρετε τη βίδα εξαέρωσης (επισημαίνεται με το βέλος) κατά μία περιστροφή.
4. Θέστε χειροκίνητα σε λειτουργία την εν σειρά αντλία τροφοδοσίας αργά και σταθερά, έως ότου το καύσιμο που εκρέει από τη λασκαρισμένη βίδα εξαέρωσης να μην περιέχει φυσαλίδες αέρα.
5. Σφίξτε ξανά τη βίδα εξαέρωσης.
6. Επανατοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα στην εν σειρά αντλία τροφοδοσίας.

Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων στο παρμπρίζ



Σηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα, πιέστε το κλιπ συγκράτησης προς το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και αποσυνδέστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα.

Μάκτρο υαλοκαθαριστήρα στο πίσω παρμπρίζ

Ανασηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα, περιστρέψτε το μάκτρο υαλοκαθαριστήρα και αποσυνδέστε το.

Αντικατάσταση λαμπτήρων

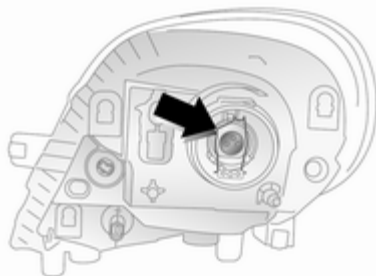
Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και τον αντίστοιχο διακόπτη ή κλείστε τις πόρτες.

Κρατάτε τον καινούργιο λαμπτήρα μόνο από τη βάση του! Μην ακουμπάτε το γυάλινο τμήμα του λαμπτήρα με το χέρι.

Πρέπει να αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες μόνο με λαμπτήρες ίδιου τύπου.

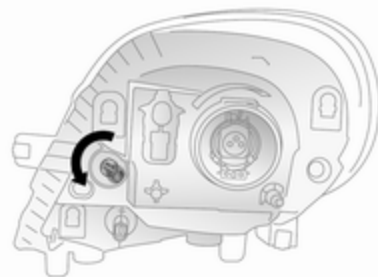
Προβολείς

Μεσαία σκάλα και μεγάλη σκάλα



1. Αφαιρέστε τη φίσα πλεξούδας.
2. Αφαιρέστε το λαστιχένιο στεγανωτικό.
3. Ξεκουμπώστε το κλιπ συγκράτησης και αφαιρέστε το λαμπτήρα.
4. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και τοποθετήστε το κλιπ συγκράτησης, αφού βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρα έχει τοποθετηθεί σωστά.
5. Τοποθετήστε το λαστιχένιο στεγανωτικό και τη φίσα πλεξούδας.

Φώτα στάθμευσης

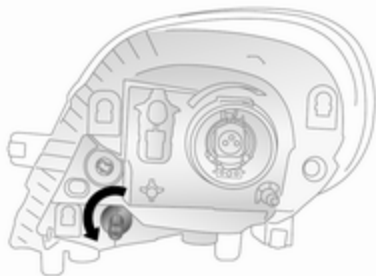


1. Αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από το κέλυφος του κατόπτρου, περιστρέφοντάς το κατά 90°.
2. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
3. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα στο κέλυφος του κατόπτρου.

Φώτα ομίχλης

Η αντικατάσταση των λαμπτήρων πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

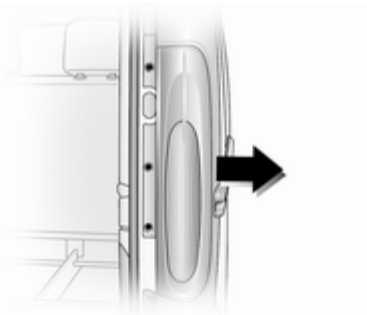
Μπροστινά φλας



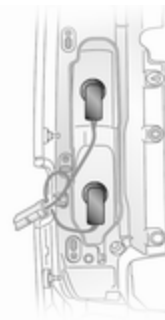
1. Αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από το κέλυφος του κατόπτρου, περιστρέφοντάς το κατά 90°.
2. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
3. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα στο κέλυφος του κατόπτρου.

Πίσω φώτα

Πίσω φρένο, φλας και πίσω φώτα



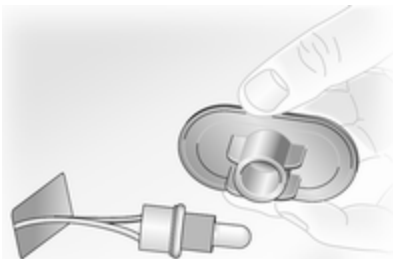
1. Αφαιρέστε τις 3 βίδες (χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εργαλείο).
2. Τραβήξτε προσεκτικά το φωτιστικό σώμα από τους πείρους συγκράτησης στην εξωτερική πλευρά και αφαιρέστε το.



3. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα για να το αποσυνδέσετε από το φωτιστικό σώμα.
4. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
5. Πιέστε το ντουί του λαμπτήρα για να το τοποθετήσετε στο φωτιστικό σώμα - στη συνέχεια περιστρέψτε το για να ασφαλίσει.
6. Βεβαιωθείτε ότι η πλεξούδα καλωδίου έχει τοποθετηθεί σωστά.

7. Επανατοποθετήστε το φωτιστικό σώμα στην αρχική του θέση, φροντίζοντας να εφαρμόσει σωστά.
8. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα στους πείρους συγκράτησης και επανατοποθετήστε τις 3 βίδες.

Πλευρικά φλας



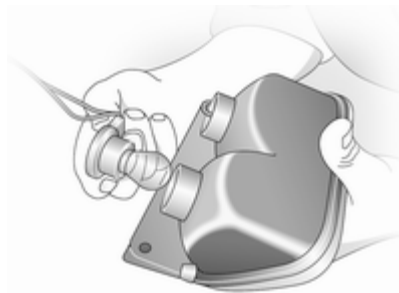
1. Ξεκουμπώστε τα κλιπ από το φτερό χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη και αναστηλώστε και αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα από το άνοιγμα.

2. Αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από το φωτιστικό σώμα περιστρέφοντάς το κατά 90° και αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
3. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα στο φωτιστικό σώμα και τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα στο άνοιγμα.

Τρίτο φως φρένων

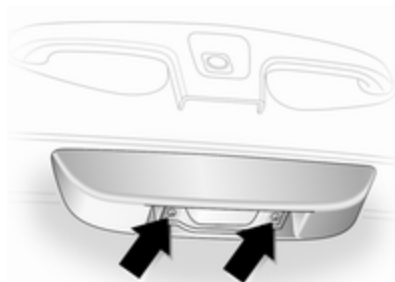
Η αντικατάσταση των λαμπτήρων πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

Φως όπισθεν



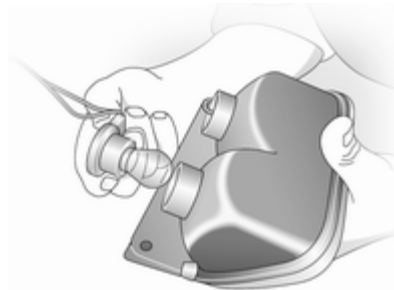
1. Αφαιρέστε 2 βίδες (χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εργαλείο) και αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα.
2. Περιστρέψτε το κέλυφος του λαμπτήρα για να το αποσυνδέσετε από το φωτιστικό σώμα.
3. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
4. Πιέστε το ντουί του λαμπτήρα για να το τοποθετήσετε στο φωτιστικό σώμα - στη συνέχεια περιστρέψτε το για να ασφαλίσει.
5. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα με τις 2 βίδες.

Φως πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας



1. Αφαιρέστε τις 2 βίδες (επισημαίνονται με τα βέλη) και αφαιρέστε το κρύσταλλο.
2. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
3. Επανατοποθετήστε το κρύσταλλο και επανατοποθετήστε τις βίδες.

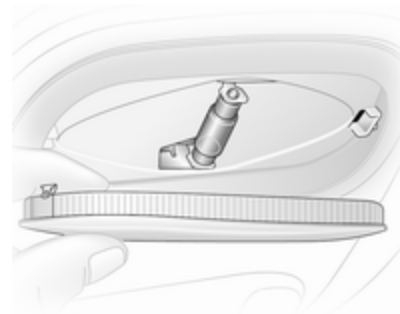
Πίσω φως ομίχλης



1. Αφαιρέστε 2 βίδες (χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εργαλείο) και αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα.
2. Περιστρέψτε το κέλυφος του λαμπτήρα για να το αποσυνδέσετε από το φωτιστικό σώμα.
3. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
4. Πιέστε το ντουί του λαμπτήρα για να το τοποθετήσετε στο φωτιστικό σώμα - στη συνέχεια περιστρέψτε το για να ασφαλίσει.
5. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα με τις 2 βίδες.

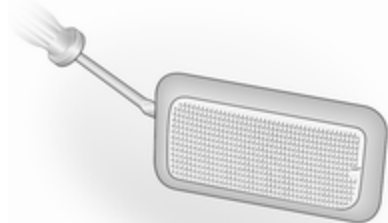
Πλαφονιέρες

Μπροστινή πλαφονιέρα



1. Αφαιρέστε το κρύσταλλο χρησιμοποιώντας ένα χρησιμοποιώντας με επίπεδη μύτη.
2. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
3. Επανατοποθετήστε ολόκληρο το κρύσταλλο.

Φως χώρου αποσκευών



1. Αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα χρησιμοποιώντας ένα χρησιμοποιώντας με επίπεδη μύτη.
2. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο λαμπτήρα, αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα στο φωτιστικό σώμα.
3. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και τοποθετήστε το πίσω κάλυμμα.
4. Επανατοποθετήστε το φωτιστικό σώμα.

Πίσω πλαφονιέρες

Η αντικατάσταση των λαμπτήρων πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

Φως στο ντουλαπάκι συνοδηγού

Η αντικατάσταση των λαμπτήρων πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

Φωτισμός πίνακα οργάνων

Η αντικατάσταση των λαμπτήρων πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

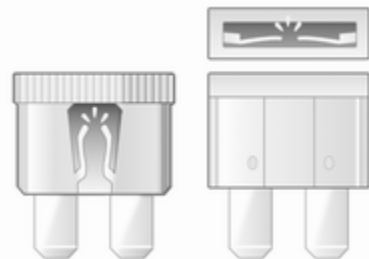
Ηλεκτρικό σύστημα

Ασφάλειες

Τα χαρακτηριστικά της καινούργιας ασφάλειας πρέπει να είναι ίδια με τα χαρακτηριστικά της καμένης ασφάλειας.

Η ασφαλειοθήκη βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του ταμπλό, κάτω από την ποτηροθήκη.

Πριν αντικαταστήσετε μια ασφάλεια, κλείστε τον αντίστοιχο διακόπτη και το διακόπτη ανάφλεξης.



30040



30041

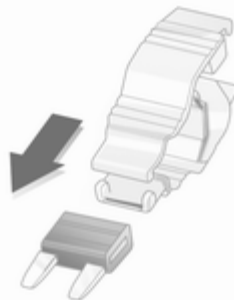
Μπορείτε να αναγνωρίσετε μια καμένη ασφάλεια από το λιωμένο σύρμα. Μην τοποθετήσετε την καινούργια ασφάλεια εάν πρώτα δεν αποκατασταθεί η βλάβη.

Συνιστάται να έχετε ένα πλήρες σετ ασφαλειών. Υπάρχει η δυνατότητα φύλαξης εφεδρικών ασφαλειών στο κάλυμμα της ασφαλειοθήκης.

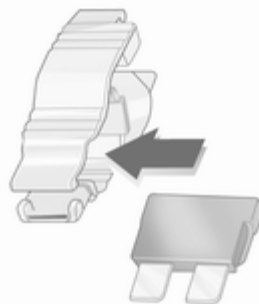
Ορισμένες λειτουργίες προστατεύονται από πολλές ασφάλειες.

Ενδέχεται επίσης να υπάρχουν ασφάλειες χωρίς το όχημα να διαθέτει την αντίστοιχη λειτουργία.

Τσιμπίδα ασφαλειών



30042



30042



30044

Για την ευκολότερη αντικατάσταση των ασφαλειών, υπάρχει από ένας εξολκέας ασφαλειών στην ασφαλειοθήκη.

Τοποθετήστε την τσιμπίδα ασφαλειών στην επάνω πλευρά ή στο πλάι της εκάστοτε ασφάλειας και τραβήξτε την ασφάλεια για να την αφαιρέσετε.

Ασφαλειοθήκη ταμπλό



Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του ταμπλό, κάτω από την ποτηροθήκη.

Αφαιρέστε το σταχτοδοχείο από την αριστερή ποτηροθήκη και τραβήξτε το κάλυμμα της ασφαλειοθήκης για να ανοίξει. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πίσω από το κάλυμμα.

Ορισμένα κυκλώματα προστατεύονται από διάφορες ασφάλειες.

Σύμβολο Εφαρμογή

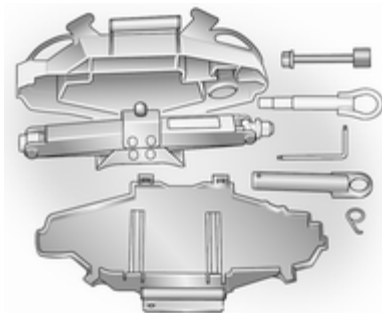
	Σύστημα κλιματισμού
	Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθίσματα
	Θερμαινόμενα μπροστινά καθίσματα
	Ηλεκτρικά παράθυρα
	Μεγάλη σκάλα προβολών αριστερά
	Μεγάλη σκάλα προβολών δεξιά
	Υαλοκαθαριστήρες παρμπριζ
	Ραδιόφωνο/σύστημα Infotainment
	Αναπτήρας
Boiler	Θερμαντήρας πίσω χώρου επιβατών
	Κόρνα
	Μεσαία σκάλα προβολών αριστερά

Σύμβολο Εφαρμογή

	Μεσαία σκάλα προβολών δεξιά
	Ταμπλό
	Θέρμανση
	Πλαφονιέρα
	Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών
	Θερμαινόμενο πίσω παρμπριζ
	Ρολόι, πλαφονιέρα, ραδιόφωνο, σύστημα Infotainment
UCH	Σύστημα ψεκασμού καυσίμου
INJ	Σύστημα πλύσης πίσω παρμπριζ
	Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπριζ
	Αριστερό φως στάθμευσης
	Δεξί φως στάθμευσης

Σύμβολο Εφαρμογή

	Κεντρικό κλείδωμα
	Ηλεκτρικά ρυθμιζόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες
STOP	Ενδεικτική λυχνία ακινητοποίησης, φώτα πορείας ημέρας
	Πίσω φώτα ομίχλης
	Προβολείς ομίχλης
	Πρίζα
T	Ταχογράφος

Εργαλεία οχήματος**Εργαλεία**

Ο γρύλος, οι προσαρμογείς, η κασάνια, το κλειδί torx, ο γάντζος τάπας μουαγιέ, ο κρίκος ρυμούλκησης και το εργαλείο ασφαλείας εφεδρικού τροχού εμπεριέχονται σε μια μονάδα, η οποία είναι αποθηκευμένη κάτω από το κάθισμα του οδηγού.

Εφεδρικός τροχός ➔ 142.

Οχήματα με κιτ επισκευής ελαστικού: Ο κρίκος ρυμούλκησης και το κλειδί torx αποθηκεύονται στη θήκη του κιτ επισκευής ελαστικού, κάτω από το μπροστινό κάθισμα.

Κιτ επισκευής ελαστικού ➔ 136.

Ζάντες και ελαστικά

Κατάσταση ελαστικών, κατάσταση ζαντών

Όταν περνάτε πάνω από σημεία με γωνίες, οδηγείτε αργά και κάθετα εάν αυτό είναι εφικτό. Εάν περνάτε πάνω από αιχμηρά σημεία, τα ελαστικά και οι ζάντες ενδέχεται να υποστούν ζημιά. Κατά τη στάθμευση, τα ελαστικά δεν πρέπει να πιέζονται επάνω στο κράσπεδο.

Ελέγχετε τακτικά τις ζάντες για τυχόν ζημιά. Σε περίπτωση ζημιάς ή μη φυσιολογικής φθοράς, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ελαστικά

Τα εργοστασιακά ελαστικά έχουν επιλεγεί ώστε να ταιριάζουν με το αμάξωμα και να προσφέρουν τη βέλτιστη άνεση και ασφάλεια κατά την οδήγηση.

Χειμερινά ελαστικά

Τα χειμερινά ελαστικά παρέχουν μεγαλύτερη ασφάλεια σε θερμοκρασίες κάτω των 7 °C και, συνεπώς, πρέπει να τοποθετούνται σε όλους τους τροχούς.

Ανάλογα με τους κανονισμούς κάθε χώρας, πρέπει να υπάρχει μια επισημανση για τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των ελαστικών σε κάποιο σημείο στο οπτικό πεδίο του οδηγού.

Χαρακτηρισμός ελαστικών

Π.χ. **195/65 R 16 C 88 Q**

- 195** = Πλάτος ελαστικού, mm
- 65** = Λόγος εγκάρσιας διατομής (ύψος προς πλάτος ελαστικού), %
- R** = Τύπος λινών: Radial (Ακτινικά)
- RF** = Τύπος: RunFlat
- 16** = Διάμετρος ζάντας, ίντσες
- C** = Για χρήση ως φορτηγό ή εμπορική χρήση
- 88** = Δείκτης φορτίου π.χ. το 88 αντιστοιχεί σε 567 kg
- Q** = Γράμμα δείκτη ταχύτητας

Γράμμα δείκτη ταχύτητας:

- Q** = έως 160 km/h
- S** = έως 180 km/h
- T** = έως 190 km/h
- H** = έως 210 km/h
- V** = έως 240 km/h
- W** = έως 270 km/h

Πίεση ελαστικών

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών όταν είναι κρύα, κάθε 14 ημέρες τουλάχιστον και πριν από μεγάλα ταξίδια. Μην ξεχνάτε τον εφεδρικό τροχό.

Πιέσεις ελαστικών ⇨ 166.

Η πίεση ελαστικών ισχύει για κρύα ελαστικά. Ισχύουν επίσης για θερινά και χειμερινά ελαστικά.

Φουσκώνετε πάντοτε τον εφεδρικό τροχό στη συνιστώμενη πίεση για πλήρες φορτίο.

Εάν η πίεση των ελαστικών είναι λανθασμένη, ενδέχεται να διακυβευτεί η ασφάλεια, ο χειρισμός του οχήματος, η άνεση και η οικονομία καυσίμου και να αυξηθεί η φθορά των ελαστικών.

⚠ Προειδοποίηση

Εάν η πίεση είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να οδηγήσει σε σημαντική υπερθέρμανση των ελαστικών και εσωτερική ζημιά, με κίνδυνο να σχιστεί το πέλμα ή ακόμη και να κλατάρει το ελαστικό σε υψηλές ταχύτητες.

Βάθος πέλματος

Ελέγχετε το βάθος πέλματος σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Για λόγους ασφαλείας, τα ελαστικά πρέπει να αντικαθίστανται εάν το βάθος πέλματος μειωθεί κάτω από τα 2-3 mm (4 mm για τα χειμερινά ελαστικά).



Το πέλμα έχει μειωθεί μέχρι το ελάχιστο βάθος που προβλέπεται από το νόμο (1,6 mm) όταν η φθορά έχει φτάσει μέχρι έναν από τους δείκτες φθοράς (TWI). Η θέση τους επισημαίνεται από σημάδια στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

Εάν η φθορά στα μπροστινά ελαστικά είναι μεγαλύτερη απ' ό,τι στα πίσω, εναλλάξτε τα μπροστινά με τα πίσω ελαστικά. Βεβαιωθείτε ότι η φορά περιστροφής των τροχών είναι ίδια όπως και πριν.

Τα ελαστικά παλιώνουν ακόμη κι αν δεν χρησιμοποιούνται. Σας συνιστούμε να αντικαθιστάτε τα ελαστικά κάθε 6 χρόνια.

Αλλαγή διάστασης ελαστικού και ζαντας

Εάν χρησιμοποιηθούν ελαστικά με διαστάσεις διαφορετικές από τα εργοστασιακά, μπορεί να χρειαστεί επαναπρογραμματισμός του ταχύμετρου καθώς και άλλες τροποποιήσεις στο όχημα.

⚠ Προειδοποίηση

Η χρήση ακατάλληλων ελαστικών ή ζαντών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα και να ακυρώσει την έγκριση τύπου του οχήματος.

Τάσια

Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα τάσια και τα ελαστικά που έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο για το αντίστοιχο

όχημα και που πληρούν όλες τις προδιαγραφές των σχετικών συνδυασμών ζάντας-ελαστικού.

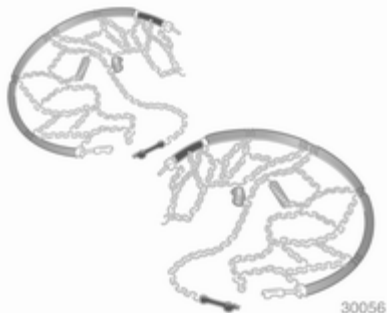
Εάν χρησιμοποιηθούν μη εγκεκριμένα τάσια και ελαστικά, δεν πρέπει να έχουν προστατευτικό προεξέχον χείλος.

Τα τάσια δεν πρέπει να εμποδίζουν την ψύξη των φρένων.

⚠ Προειδοποίηση

Εάν χρησιμοποιηθούν ακατάλληλα ελαστικά ή τάσια, μπορεί να προκληθεί ξαφνική απώλεια πίεσης και, κατά συνέπεια, ατύχημα.

Αντιολισθητικές αλυσίδες



Η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων επιτρέπεται μόνο στους μπροστινούς τροχούς.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες με λεπτούς κρίκους οι οποίες δεν προσθέτουν περισσότερα από 15 mm στο πέλμα και την εσωτερική πλευρά του ελαστικού (μαζί με την κλειδαριά της αλυσίδας).

Για ελαστικά διαστάσεων 215/65 R16, συμβουλευτείτε ένα συνεργείο.

⚠ Προειδοποίηση

Τυχόν ζημιά μπορεί να προκαλέσει κλατάρισμα του ελαστικού.

Τα τάσια σε σιδερένιες ζάντες μπορεί να έρχονται σε επαφή με τμήματα των αντιολισθητικών αλυσίδων. Σε αυτές τις περιπτώσεις, αφαιρέστε τα τάσια.

Αντιολισθητικές αλυσίδες μπορείτε να χρησιμοποιείτε μόνο σε ταχύτητες έως 50 km/h και, όταν οδηγείτε σε οδόστρωμα χωρίς χιόνι, μπορείτε να τις χρησιμοποιείτε για ένα μικρό χρονικό διάστημα διότι φθείρονται γρήγορα στο τραχύ οδόστρωμα και μπορεί να σπάσουν.

Κιτ επισκευής ελαστικού

Τυχόν μικρές ζημιές στο πέλμα ή στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού μπορούν να επιδιορθωθούν με το κιτ επισκευής ελαστικού.

Μην αφαιρείτε τα ξένα σώματα από τα ελαστικά.

Τυχόν ζημιά μεγαλύτερη από 4 mm ή στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού κοντά στο χείλος της ζάντας δεν μπορεί να επιδιορθωθεί με το κιτ επισκευής ελαστικού.

⚠ Προειδοποίηση

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h.

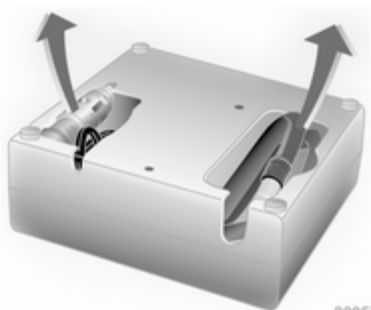
Μην το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μπορεί να επηρεαστεί η διεθυντικότητα και η οδηγική συμπεριφορά του αυτοκινήτου.

Εάν κλατάρει κάποιο ελαστικό:

Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη ή όπισθεν.

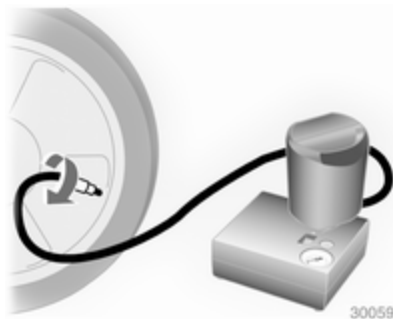
Το κιτ επισκευής ελαστικού βρίσκεται κάτω από το μπροστινό κάθισμα.



1. Αφαιρέστε το συμπιεστή από το κιτ επισκευής ελαστικού.
2. Αφαιρέστε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα από τις θήκες αποθήκευσης στην κάτω πλευρά του συμπιεστή.

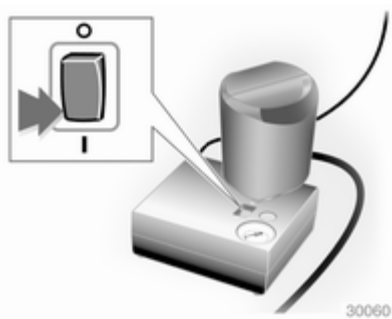


3. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα του συμπιεστή στη σύνδεση της φιάλης στεγανοποιητικού.
4. Τοποθετήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού στη βάση του συμπιεστή.
Τοποθετήστε το συμπιεστή κοντά στο ελαστικό έτσι, ώστε η φιάλη στεγανοποιητικού να είναι σε όρθια θέση.
5. Ξεβιδώστε το καπάκι της βαλβίδας από το ελαττωματικό ελαστικό.



6. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης στη βαλβίδα του ελαστικού.
7. Ο διακόπτης στο συμπιεστή πρέπει να βρίσκεται στη θέση **Ο**.
8. Συνδέστε το βύσμα του συμπιεστή στην πρίζα αξεσουάρ ή στην πρίζα του αναπτήρα.

Για να μην αποφορτιστεί η μπαταρία, σας συνιστούμε να αφήσετε τον κινητήρα σε λειτουργία.



9. Γυρίστε το διακόπτη του συμπιεστή στη θέση **I**. Το ελαστικό γεμίζει με στεγανοποιητικό.
10. Ο δείκτης πίεσης του συμπιεστή δείχνει στιγμιαία 6 bar (600 kPa/ 87 psi). Τότε η πίεση αρχίζει να μειώνεται.
11. Όλο το στεγανοποιητικό διοχετεύεται μέσα στο ελαστικό. Το ελαστικό φουσκώνει.



12. Ο αέρας στο ελαστικό πρέπει να φτάσει στη σωστή πίεση εντός 10 λεπτών. Πίεση ελαστικών $\varnothing$ 166. Μόλις επιτευχθεί η σωστή πίεση, κλείστε το συμπιεστή.

Εάν η σωστή πίεση δεν επιτευχθεί εντός 10 λεπτών, αφαιρέστε το κιτ επισκευής ελαστικού. Μετακινήστε το όχημα ώστε τα ελαστικά να διαγράψουν μία ολόκληρη περιστροφή (περίπου 2 μέτρα). Επανασυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού και συνεχίστε τη διαδικασία πλήρωσης επί 10 λεπτά. Εάν η σωστή πίεση δεν επιτευχθεί ούτε

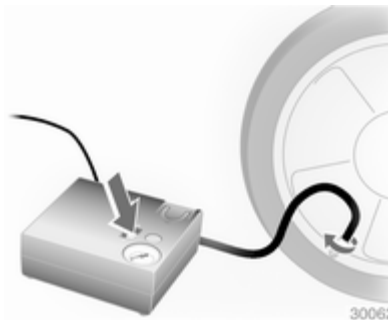
αυτή τη φορά, σημαίνει ότι το ελαστικό έχει υποστεί πολύ σοβαρή ζημιά. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ξεφουσκώστε το ελαστικό για να εκτονωθεί η περίσσεια πίεση, πατώντας το κουμπί επάνω από την ένδειξη πίεσης.

Μην αφήνετε το συμπιεστή σε λειτουργία περισσότερο από 10 λεπτά.

13. Αποσυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικών. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα φουσκώματος ελαστικών στη σύνδεση της φιάλης στεγανοποιητικού. Με αυτό τον τρόπο αποτρέπεται η διαφυγή του στεγανοποιητικού. Αποθηκεύστε το κιτ επισκευής ελαστικού κάτω από το μπροστινό κάθισμα.
14. Αφαιρέστε τυχόν στεγανοποιητικό υλικό που έχει υπερχειλίσει, χρησιμοποιώντας ένα πανί.
15. Αφαιρέστε από το κιτ επισκευής ελαστικού την ετικέτα στην οποία αναγράφεται η μέγιστη επιτρεπόμενη

μενη ταχύτητα και κολλήστε την σε κάποιο σημείο στο οπτικό πεδίο του οδηγού.



16. Αρχίστε να οδηγείτε αμέσως για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το στεγανοποιητικό σε όλο το ελαστικό. Αφού οδηγήσετε περίπου 10 km (ωστόσο όχι περισσότερο από 10 λεπτά), σταματήστε το αυτοκίνητο και ελέγξτε την πίεση του ελαστικού χρησιμοποιώντας το συμπιεστή. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα απευθείας στη βαλβίδα του ελαστικού και το συμπιεστή όταν κάνετε κάτι τέτοιο.

17. Εάν η πίεση του ελαστικού υπερβαίνει τα 3,1bar (310 kPa/45 psi), ρυθμίστε την στη σωστή τιμή. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να σταματήσει η απώλεια πίεσης. Εάν η πίεση του ελαστικού μειωθεί κάτω από τα 3,1 bar (310 kPa/45 psi), δεν πρέπει να οδηγήσετε το όχημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.
18. Αποθηκεύστε το κιτ επισκευής ελαστικού κάτω από το μπροστινό κάθισμα.

⚠ Προειδοποίηση

Το στεγανοποιητικό δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με το δέρμα, τα μάτια ή τα ρούχα σας. Σε περίπτωση κατάπτωσης, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Επισήμανση

Οι ιδιότητες κύλισης του επισκευασμένου ελαστικού έχουν αλλάξει σε μεγάλο βαθμό, και για το λόγο αυτό το ελαστικό πρέπει να αντικατασταθεί.

Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστους θορύβους ή εάν ο συμπιεστής αναπτύξει πολύ υψηλή θερμοκρασία, απενεργοποιήστε το συμπιεστή επί 30 λεπτά τουλάχιστον.

Η ενσωματωμένη βαλβίδα ασφαλείας ανοίγει στα 7 bar.

Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης στο κιτ. Μετά από αυτό το διάστημα, οι στεγανοποιητικές του ιδιότητες δεν είναι πλέον εγγυημένες. Προσέξτε τις πληροφορίες αποθήκευσης που αναγράφονται στη φιάλη του στεγανοποιητικού.

Αντικαταστήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού εάν τη χρησιμοποιήσετε. Πετάξτε τη φιάλη όπως προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Ο συμπιεστής και το στεγανοποιητικό μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τους -30 °C περίπου.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους συνοδευτικούς αντάπτορες για να φουσκώσετε και άλλα αντικείμενα π.χ. μπάλες ποδοσφαίρου, αεροστρώματα, μικρές φουσκωτές βάρκες κ.λπ. Βρίσκονται στην κάτω πλευρά του συμπιεστή. Για να τους αφαιρέσετε, βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα του συμπιεστή και αφαιρέστε τον αντάπτορα.

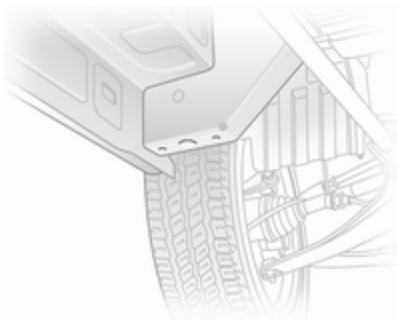
Αλλαγή τροχών

Ορισμένα οχήματα διαθέτουν κιτ επίσκευής ελαστικού αντί για εφεδρικό τροχό ➔ 136.

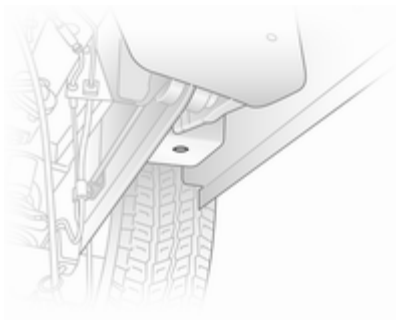
Λάβετε τις παρακάτω προφυλάξεις και τηρείτε τις παρακάτω πληροφορίες:

- Σταθμεύστε το όχημα σε μια επίπεδη, στέρεη και μη ολισθηρή επιφάνεια. Οι μπροστινοί τροχοί πρέπει να βρίσκονται στη θέση ευθείας πορείας.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη ή όπισθεν.
- Αφαιρέστε τον εφεδρικό τροχό ➔ 142.

- Ποτέ μην αλλάζετε περισσότερους από έναν τροχούς κάθε φορά.
 - Χρησιμοποιείτε το γρύλο μόνο για την αλλαγή των τροχών με σκαμμένα ελαστικά και όχι για την εποχική αλλαγή χειμερινών ή θερινών ελαστικών.
 - Εάν το όχημα βρίσκεται σε μαλακό έδαφος, πρέπει να τοποθετήσετε μια σανίδα (μέγ. πάχους 1 cm) κάτω από το γρύλο.
 - Δεν πρέπει να υπάρχουν άνθρωποι μέσα στο όχημα όταν το ανυψώνετε με το γρύλο.
 - Ποτέ μην μπαίνετε κάτω από το όχημα όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.
 - Μη θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία όσο το όχημα είναι ανυψωμένο με το γρύλο.
 - Πριν βιδώσετε τα μπουλόνια του τροχού, καθαρίστε τα και επαλείψτε την κεφαλή κάθε μπουλονιού με μια λεπτή στρώση γράσου που διατίθεται στο εμπόριο.
1. Τραβήξτε και αφαιρέστε το τάσι ➔ 133.



2. Λασκάρετε κάθε ένα από τα μπουλόνια του τροχού κατά μισή περιστροφή, χρησιμοποιώντας την κασάνια και τον προσαρμογέα. Η κασάνια πρέπει να γυρίσει προς τα αριστερά για να λασκάρουν τα μπουλόνια. Αναστρέψτε την κασάνια εάν χρειαστεί.



3. Ανυψώστε το όχημα τοποθετώντας την τάπα του τακακιού ανύψωσης του γρύλου κάτω από την οπή για το γρύλο που βρίσκεται πιο κοντά στον εν λόγω τροχό. Βεβαιωθείτε ότι ο γρύλος έχει τοποθετηθεί σωστά. Η βάση του γρύλου πρέπει να πατά στο έδαφος ακριβώς κάτω από την οπή του γρύλου έτσι, ώστε ο γρύλος να μην μπορεί να γλιστρήσει από τη θέση του.

4. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα στο γρύλο και ανυψώστε το όχημα, περιστρέφοντας την κασάνια μέχρι ο τροχός να ανασηκωθεί από το έδαφος.
5. Ξεβιδώστε εντελώς τα μπουλόνια του τροχού περιστρέφοντάς τα αριστερά και σκουπίστε τα με ένα πανί.

Τοποθετήστε τα μπουλόνια του τροχού σε σημείο όπου το σπείρωμά τους δεν θα λερωθεί.

6. Αντικαταστήστε τον τροχό.
7. Βιδώστε τα μπουλόνια του τροχού.
8. Κατεβάστε το όχημα.
9. Σφίξτε χιαστί όλα τα μπουλόνια του τροχού. Η ροπή σύσφιξης είναι 140 Nm.
10. Επανατοποθετήστε το τάσι
11. Αντικαταστήστε τον τροχό.
12. Αποθηκεύστε τον τροχό που αντικαταστήσατε ⇨ 142 και τα εργαλεία του οχήματος ⇨ 133.

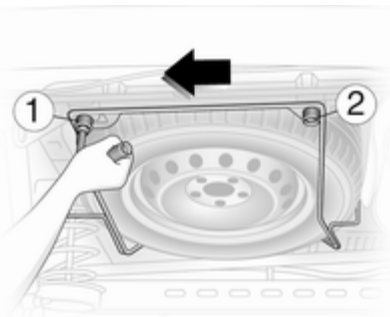
13. Ζυγοσταθμίστε τον καινούργιο τροχό στο όχημα. Ελέγξτε την πίεση στο νέο ελαστικό που τοποθετήσατε ➔ 166 και τη ροπή σύσφιξης των μπουλονιών το συντομότερο δυνατόν.

Το προβληματικό ελαστικό πρέπει να αντικατασταθεί ή να επιδιορθωθεί.

Εφεδρικός τροχός

Ορισμένα οχήματα διαθέτουν κιτ επίσκευής ελαστικού αντί για εφεδρικό τροχό ➔ 136.

Η χρήση εφεδρικού τροχού μικρότερου από τους άλλους τροχούς του οχήματος ή σε συνδυασμό με χειμερινά ελαστικά, επηρεάζει την οδηγική συμπεριφορά του οχήματος. Αντικαταστήστε το προβληματικό ελαστικό το συντομότερο δυνατόν.



Ο εφεδρικός τροχός στερεώνεται κάτω από την πίσω κάτω πλευρά του αμαξώματος μέσω ενός μπουλονιού ασφαλείας, το οποίο μπορεί να αφαιρεθεί μόνο με το εργαλείο που παρέχεται.

⚠ Προειδοποίηση

Λόγω του βάρους του τροχού, απαιτείται προσοχή όταν αποσυνδέετε το φορέα εφεδρικού τροχού. Μην αφαιρείτε εντελώς το μπουλόνι 1.

Στηρίξτε τον εφεδρικό τροχό με ένα κατάλληλο αντικείμενο για να μην πέσει απότομα όταν λασκάρετε τα μπουλόνια του φορέα του τροχού - υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

Μπορεί να χρειαστεί να ανυψώσετε το όχημα με γρύλο για να αποκτήσετε πρόσβαση στον εφεδρικό τροχό όταν το όχημα είναι πλήρως φορτωμένο και έχει κλατάρει κάποιο από τα πίσω ελαστικά.

Για να απασφαλίσετε το φορέα του εφεδρικού τροχού, λασκάρετε το μπουλόνι 1, φροντίζοντας να μην έχει αφαιρεθεί εντελώς. Αφαιρέστε εντελώς το μπουλόνι 2 και στη συνέχεια τραβήξτε το φορέα προς τα αριστερά μέχρι να μην έρχεται σε επαφή με το μπουλόνι 1, και κατεβάστε τη διάταξη του φορέα.

Όταν τοποθετείτε τον τροχό, βεβαιωθείτε ότι ο φορέας του εφεδρικού τροχού έχει τοποθετηθεί σωστά πριν σφίξετε τα μπουλόνια.

Θερινά και χειμερινά ελαστικά

Ακόμη κι αν χρησιμοποιείτε χειμερινά ελαστικά, στον εφεδρικό τροχό μπορεί να τοποθετηθεί θερινό ελαστικό.

Εάν χρησιμοποιείτε τον εφεδρικό τροχό με θερινό ελαστικό, η οδηγική συμπεριφορά του οχήματος ενδέχεται να επηρεαστεί, ιδίως σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Ελαστικά μονής κατεύθυνσης

Τοποθετήστε τα ελαστικά μονής κατεύθυνσης έτσι, ώστε να περιστρέφονται προς την κατεύθυνση οδήγησης. Η φορά κύλισης επισημαίνεται με ένα σύμβολο (π.χ. ένα βέλος) στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

Για τα ελαστικά που τοποθετούνται αντίθετα από τη φορά κύλισης ισχύουν τα παρακάτω:

- Η οδηγική συμπεριφορά του οχήματος μπορεί να επηρεαστεί. Αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε το προβληματικό ελαστικό το συντομότερο δυνατόν.
- Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h.
- Πρέπει να οδηγείτε πολύ προσεκτικά όταν το οδόστρωμα είναι βρεγμένο ή εάν έχει καλυφθεί με χιόνι.

Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια

Μη χρησιμοποιείτε ταχυφορτιστή για την εκκίνηση του οχήματος.

Για να θέσετε το όχημα σε λειτουργία όταν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλώδια βοηθητικής εκκίνησης και την μπαταρία ενός δεύτερου οχήματος.

⚠ Προειδοποίηση

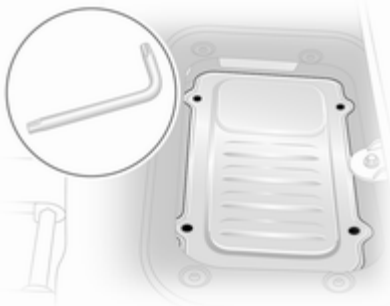
Κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια απαιτείται μεγάλη προσοχή. Οποιαδήποτε απόκλιση από τις παρακάτω οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή ζημιά λόγω έκρηξης της μπαταρίας, καθώς και σε βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα και των δύο οχημάτων.

- Η μπαταρία δεν πρέπει να βρίσκεται ποτέ κοντά σε ακάλυπτες φλόγες ή σπινθήρες.
- Η αποφορτισμένη μπαταρία μπορεί να έχει ήδη παγώσει σε θερμοκρασία 0 °C. Αφήστε την παγωμένη μπαταρία να ξεπαγώσει πριν συνδέσετε τα καλώδια βοηθητικής εκκίνησης.
- Δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τα ρούχα σας ή με βαμμένες επιφάνειες. Τα υγρά περιέχουν θειικό οξύ το οποίο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και ζημιά σε περίπτωση άμεσης επαφής.

- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ρουχισμό προστασίας όταν πραγματοποιείτε εργασίες στην μπαταρία.
- Χρησιμοποιήστε βοηθητική μπαταρία ίδιας τάσης (12 volt). Η χωρητικότητά της (Ah) δεν πρέπει να είναι πολύ μικρότερη από τη χωρητικότητα της αποφορτισμένης μπαταρίας.
- Χρησιμοποιήστε καλώδια βοηθητικής εκκίνησης με μονωμένους ακροδέκτες, διατομής τουλάχιστον 16 mm² (25 mm² για τους πετρελαιοκινητήρες).
- Μην αποσυνδέετε την αποφορτισμένη μπαταρία από το όχημα.
- Θέστε εκτός λειτουργίας όλους τους καταναλωτές που δεν χρειάζεστε.
- Μη σκύβετε πάνω από την μπαταρία κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.
- Οι ακροδέκτες των καλωδίων δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.

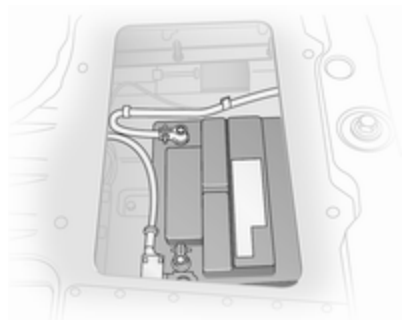
- Τα δύο οχήματα δεν πρέπει να ακουμπούν μεταξύ τους κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο, με το κιβώτιο ταχυτήτων στη νεκρά.

Πρόσβαση στην μπαταρία



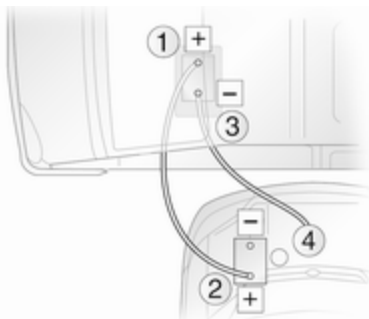
Η μπαταρία βρίσκεται κάτω από τη λαμαρίνα δαπέδου του μπροστινού αριστερού καθίσματος. Ανασηκώστε το κάλυμμα του δαπέδου και χρησιμοποιήστε το εργαλείο που παρέχεται με το σετ εργαλείων (ή το κιτ επίσκευής ελαστικού) για να λασκάρετε τις 4 βίδες.

Προσέξτε τη θέση του βέλους που είναι στραμμένο προς τα εμπρός στο κάλυμμα της κάλυμμα μπαταρίας κατά την αντικατάσταση.



Αφαιρέστε την πλάκα του καλύμματος για να αποκτήσετε πρόσβαση στην μπαταρία.

Διαδικασία εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια



Συνδέστε τα καλώδια με την εξής σειρά:

1. Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο στο θετικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του κόκκινου καλωδίου στο θετικό πόλο της αποφορτισμένης μπαταρίας.
3. Συνδέστε το μαύρο καλώδιο στον αρνητικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας.

4. Συνδέστε το άλλο άκρο του μαύρου καλωδίου σε ένα σημείο γείωσης του οχήματος, όπως στο μπλοκ κινητήρα ή σε έναν κοχλία στερέωσης του κινητήρα. Αυτό το σημείο σύνδεσης πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν μακρύτερα από την αποφορτισμένη μπαταρία.

Διευθετήστε τα καλώδια έτσι, ώστε να μην παγιδευτούν σε περιστρεφόμενα μέρη στο χώρο του κινητήρα.

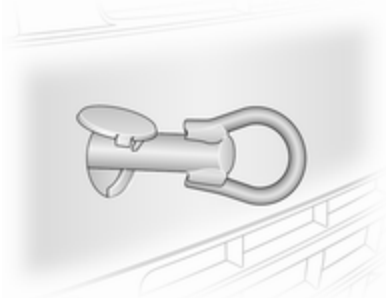
Για να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία:

1. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του οχήματος που διαθέτει τη βοηθητική μπαταρία.
2. Μετά από 5 λεπτά, θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία. Οι προσπάθειες εκκίνησης του οχήματος πρέπει να γίνονται ανά 1 λεπτό και δεν πρέπει να διαρκούν περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα.
3. Αφήστε και τους δύο κινητήρες να λειτουργήσουν στο ρελαντί επί 3 λεπτά περίπου, με τα καλώδια συνδεδεμένα.

4. Ενεργοποιήστε ορισμένους καταναλωτές (π.χ. προβολείς, θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ) στο όχημα που δέχεται τη βοηθητική εκκίνηση.
5. Ακολουθήστε ακριβώς την αντίστροφη διαδικασία όταν αφαιρείτε τα καλώδια.

Ρυμούλκηση

Ρυμούλκηση του οχήματος



Ο κρίκος ρυμούλκησης αποθηκεύεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος ➔ 133.

Βιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης μέχρι μέσα στο μπροστινό σημείο ρυμούλκησης.

Συνδέστε ένα συρματόσχοινο ρυμούλκησης - ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης - στον κρίκο ρυμούλκησης, ποτέ στον προφυλακτήρα ή στην μπροστινή ανάρτηση.

Μη ρυμουλκείτε το όχημα από το πίσω μέρος. Ο μπροστινός κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση και όχι για την ανάσχυση ενός οχήματος.

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να απασφαλίσει η κλειδαριά του τιμονιού και να μπορέσετε να χειριστείτε τα φώτα φρένων, την κόρνα και τους υαλοκαθαριστήρες παρμπριζ.

Το κιβώτιο ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη νεκρά.

Εάν η επιλογή της νεκράς δεν είναι εφικτή στο ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το όχημα πρέπει να ρυμουλκηθεί μόνο με τους κινητήριους τροχούς ανυψωμένους από το έδαφος.

Προσοχή

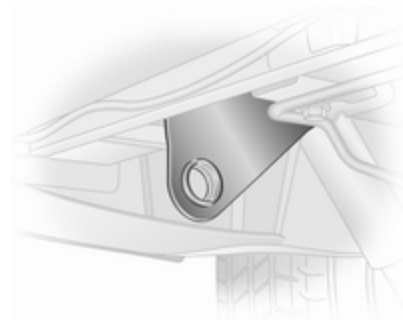
Οδηγήστε αργά. Αποφύγετε τις απότομες κινήσεις. Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο όχημα.

Όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και το χειρισμό του τιμονιού.

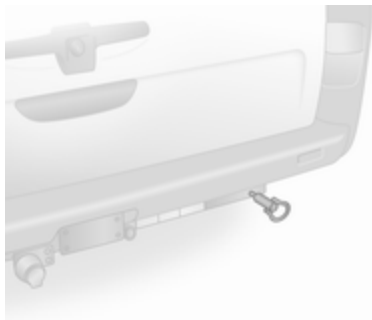
Για να μην εισέλθουν καυσαέρια από το ρυμουλκό όχημα, ενεργοποιήστε το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα και κλείστε τα παράθυρα.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ρυμούλκηση άλλου οχήματος



Ο σταθερός κρίκος ρυμούλκησης βρίσκεται κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα.



Τα οχήματα με κοτσαδόρο διαθέτουν μια υποδοχή για τον αποσπώμενο κρίκο ρυμούλκησης. Βιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης, που παρέχεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος, μέχρι τέρμα μέσα στην υποδοχή.

Συνδέστε ένα συρματόσχοινο ρυμούλκησης - ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης - στον πίσω κρίκο ρυμούλκησης, ποτέ στον πίσω άξονα και την ανάρτηση.

Ο πίσω κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση και όχι για την ανύψωση ενός οχήματος.

Προσοχή

Οδηγήστε αργά. Αποφύγετε τις απότομες κινήσεις. Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο όχημα.

Φροντίδα της εμφάνισης του οχήματος

Φροντίδα εξωτερικού του οχήματος

Κλειδαριές

Οι κλειδαριές έχουν λιπανθεί στο εργοστάσιο με υψηλής ποιότητας γράσο για ομφαλούς κλειδαριάς. Χρησιμοποιείτε ουσίες ξεπαγώματος μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, διότι έχουν ιδιότητες απολίπανσης και εμποδίζουν τη λειτουργία των κλειδαριών. Μετά τη χρήση ουσίας ξεπαγώματος, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για το γρασάρισμα των κλειδαριών.

Πλύσιμο

Η βαφή του οχήματός σας είναι εκτεθειμένη στο περιβάλλον. Πρέπει να πλένετε και να κερώνετε το όχημά σας

τακτικά. Όταν χρησιμοποιείτε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων, επιλέξτε ένα πρόγραμμα που περιλαμβάνει και κέρωμα.

Τα περιπτώματα πουλιών, τα νεκρά έντομα, το ρετσίνι, η γύρη και συναφείς ουσίες πρέπει να αφαιρούνται αμέσως, διότι περιέχουν επιβλαβή συστατικά τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή.

Εάν χρησιμοποιείτε πλυντήριο αυτοκινήτων, πρέπει να ακολουθείτε τις σχετικές οδηγίες του κατασκευαστή του πλυντηρίου. Οι υαλοκαθαριστήρες του μπροστινού παρμπρίζ και ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ πρέπει να είναι απενεργοποιημένοι. Αφαιρέστε την κεραία και τα εξωτερικά αξεσουάρ όπως τη σχάρα οροφής κ.λπ.

Εάν πλένετε το όχημά σας με το χέρι, φροντίστε επίσης να ξεπλένετε καλά την εσωτερική επιφάνεια στους θόλους των τροχών.

Καθαρίζετε τις ακμές και τις πτυχές στις ανοικτές πόρτες και το καπό του κινητήρα, καθώς και τις περιοχές που καλύπτονται από τις πόρτες.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο το γρασάρισμα των μεντεσέδων όλων των θυρών.

Μην καθαρίζετε το χώρο κινητήρα με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

Ξεπλένετε καλά και σκουπίζετε το όχημα με το πετσάκι. Ξεπλένετε το πετσάκι συχνά. Χρησιμοποιείτε διαφορετικό πετσάκι για τις βαμμένες και τις γυάλινες επιφάνειες: τυχόν υπολείμματα κεριού στα παράθυρα θα εμποδίσουν την ορατότητά σας.

Μη χρησιμοποιείτε σκληρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τους λεκέδες πίσσας. Χρησιμοποιείτε σπρέι αφαίρεσης πίσσας στις βαμμένες επιφάνειες.

Εξωτερικά φώτα

Τα καλύμματα των προβολέων και των υπόλοιπων φώτων είναι πλαστικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή καυστικά καθαριστικά ή ξύστρα πάγου και μην τα καθαρίζετε στεγνά.

Γυάλισμα και κέρωμα

Κερώνετε το όχημα τακτικά (το αργότερο όταν το νερό δεν σχηματίζει πλέον σταγόνες επάνω στη βαμμένη επιφάνεια). Διαφορετικά το χρώμα θα ξεραθεί.

Το γυάλισμα είναι απαραίτητο μόνο εάν το χρώμα έχει θαμπώσει ή εάν έχουν προσκολληθεί στερεές ξένες ύλες στις βαμμένες επιφάνειες.

Το γυαλιστικό χρώματος με σιλικόνη σχηματίζει μια προστατευτική μεμβράνη, η οποία καταργεί την ανάγκη για κέρωμα.

Τα πλαστικά μέρη του αμαξώματος δεν πρέπει να επαλείφονται με κερι ή γυαλιστικές ουσίες.

Παρμπρίζ και μάκτρα υαλοκαθαριστήρων

Χρησιμοποιείτε ένα απαλό πανί που δεν αφήνει χνουδι ή ένα πετσάκι σε συνδυασμό με καθαριστικό τζαμιών και ένα προϊόν για την αφαίρεση υπολειμμάτων εντόμων.

Όταν καθαρίζετε το πίσω παρμπρίζ, προσέχετε ώστε να μην υποστεί ζημιιά η αντίσταση στην εσωτερική επιφάνεια του παρμπρίζ.

Για την αφαίρεση του πάγου με μηχανικά μέσα, χρησιμοποιείτε ειδική ξύστρα πάγου. Πιέστε δυνατά την ξύστρα επάνω στο τζάμι έτσι, ώστε η βρομιά να μην εισχωρήσει κάτω από την ξύστρα και προκαλέσει ζημιιά στο τζάμι.

Καθαρίζετε τα βρόμικα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων χρησιμοποιώντας ένα απαλό πανί και καθαριστικό τζαμιών.

Ζάντες και ελαστικά

Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

Καθαρίζετε τις ζάντες με καθαριστικό ζαντών ουδέτερου pH.

Οι ζάντες είναι βαμμένες και μπορείτε να τις επαλείψετε με τα ίδια προϊόντα που χρησιμοποιείτε για το αμάξωμα.

Ζημιιά στη βαφή

Επιδιορθώστε τις μικρές ζημιές στη βαφή με στικ επιδιόρθωσης χρώματος πριν σχηματιστεί σκουριά. Τα σημεία που έχουν υποστεί μεγαλύτερη ζημιιά ή που έχουν σκουριάσει πρέπει να επισκευάζονται στο συνεργείο.

Κάτω πλευρά αμαξώματος

Ορισμένες επιφάνειες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος έχουν καλυφθεί με PVC, ενώ άλλα κρίσιμα σημεία φέρουν μια ανθεκτική προστατευτική επίστρωση κεριού.

Μετά το πλύσιμο της κάτω πλευράς του αμαξώματος, πρέπει να ελέγχετε την περιοχή και να την κερώνετε εάν είναι απαραίτητο.

Τα υλικά από άσφαλτο/καουτσούκ μπορεί να προκαλέσουν ζημιιά στην κάτω πλευρά του αμαξώματος πρέπει να πραγματοποιούνται σε συνεργείο.

Πριν και μετά τη χειμερινή περίοδο, πρέπει να πλένετε την κάτω πλευρά του αμαξώματος και να ελέγχετε την προστατευτική επίστρωση κεριού.

Χώρος κινητήρα

Συνιστάται να πλένετε το χώρο του κινητήρα πριν και μετά τη χειμερινή περίοδο και να τον συντηρείτε με κέρωμα. Καλύψτε τον εναλλάκτη και το δοχείο υγρού φρένων με φύλλα νάilon πριν πλένετε τον κινητήρα.

Όταν πλένετε τον κινητήρα με συσκευή καθαρισμού με ατμό, μη στρέψετε τον ατμό στα εξαρτήματα του συστήματος αντιπλοκαρίσματος τροχών, του συστήματος κλιματισμού ή στον ιμάντα κίνησης και τα εξαρτήματά του.

Μετά το πλύσιμο του κινητήρα, όλα τα μέρη στο χώρο του κινητήρα πρέπει να συντηρηθούν με προστατευτική επίστρωση κεριού σε ένα συνεργείο.

Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

Εξοπλισμός ρυμούλκησης

Μην καθαρίζετε τον κοτσαδόρο με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

Φροντίδα εσωτερικού του οχήματος

Εσωτερικό οχήματος και ταπετσαρία οχήματος

Καθαρίζετε το εσωτερικό του οχήματος, συμπτ. του ταμπλό και των πλαϊσίων, μόνο με ένα στεγνό πανί ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

Πρέπει να καθαρίζετε το ταμπλό χρησιμοποιώντας μόνο ένα απαλό υγρό πανί.

Καθαρίζετε την υφασμάτινη επένδυση με ηλεκτρικό σκουπάκι και βούρτσα. Για να αφαιρέσετε τυχόν λεκέδες, χρησιμοποιήστε καθαριστικό ταπετσαρίας αυτοκινήτων.

Καθαρίζετε τις ζώνες ασφαλείας με χλιαρό νερό ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

Προσοχή

Κλείνετε τα φερμουάρ στα ρούχας, διότι εάν είναι ανοικτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επένδυση των καθισμάτων.

Πλαστικά και λαστιχένια μέρη

Για τον καθαρισμό των πλαστικών και λαστιχένιων μερών, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ίδιο καθαριστικό που χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αμαξώματος. Χρησιμοποιήστε καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων εάν χρειαστεί. Μη χρησιμοποιείτε άλλη ουσία. Αποφύγετε τα διαλυτικά και ιδίως τη βενζίνη. Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

Σέρβις και συντήρηση

Γενικές πληροφορίες	151
Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά και εξαρτήματα	153

Γενικές πληροφορίες

Πληροφορίες σέρβις

Για να διασφαλιστεί η οικονομική και ασφαλής λειτουργία του οχήματός σας και να διατηρηθεί η αξία του, έχει πολύ μεγάλη σημασία όλες οι εργασίες συντήρησης να πραγματοποιούνται στα χρονικά διαστήματα που καθορίζονται.

Στο συνεργείο υπάρχει διαθέσιμο ένα λεπτομερές, ενημερωμένο χρονοδιάγραμμα σέρβις για το αυτοκίνητο.

Ένδειξη σέρβις ➔ 68.

Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα
➔ 156.

Διαστήματα ευρωπαϊκού σέρβις - εκτός από τον κινητήρα M9R 630

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 30.000 km ή μετά από 1 χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη σέρβις.

Διαστήματα ευρωπαϊκού σέρβις - κινητήρας M9R 630 μόνο

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 40.000 km ή μετά από 1 χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη σέρβις.

Τα Διαστήματα ευρωπαϊκού σέρβις ισχύουν για τις εξής χώρες:

Ανδόρα, Αυστρία, Βέλγιο, Κροατία, Δημοκρατία της Τσεχίας, Δανία, Εσθονία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ισλανδία, Ιρλανδία, Ισραήλ, Ιταλία, Λετονία, Λίχτενσταϊν, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Ολλανδία, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Ηνωμένο Βασίλειο.

Διαστήματα διεθνούς σέρβις Ρουμανία, Βουλγαρία - κινητήρες M9R και G9U:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 20.000 km ή μετά από 1 χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη σέρβις.

Ρουμανία, Βουλγαρία - κινητήρες F9Q, Διεθνές - βενζινοκινητήρες, Τουρκία, Ρωσία, Ουκρανία:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 15.000 km ή μετά από 1 χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρχει διαφορετική ένδειξη σέρβις.

Διεθνές - πετρελαιοκινητήρες, Διεθνές + - βενζινοκινητήρες, Αλγερία, Μαρόκο, Τυνησία, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 10.000 km ή μετά από 1 χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρχει διαφορετική ένδειξη σέρβις.

Διεθνές+ - πετρελαιοκινητήρες:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 8.000 km ή μετά από 1 χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρχει διαφορετική ένδειξη σέρβις.

Διεθνές++ - πετρελαιοκινητήρες:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 5.000 km ή μετά από 1 χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρχει διαφορετική ένδειξη σέρβις.

Διεθνές++ - βενζινοκινητήρες:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 5.000 km ή μετά από 6 μήνες, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρχει διαφορετική ένδειξη σέρβις.

Τα διαστήματα **Διεθνούς** σέρβις ισχύουν για: Αλβανία, Αυστραλία, Βοσνία Ερζεγοβίνη, Κύπρος, Κόσοβο, FYROM, Μάλτα, Μαυροβούνιο, Νέα Ζηλανδία, Σερβία, Σιγκαπούρη, Νότια Αφρική.

Τα διαστήματα **Διεθνούς+** σέρβις ισχύουν για: Λευκορωσία, Μολδαβία.

Τα διαστήματα **Διεθνούς++** σέρβις ισχύουν για: Χονγκ Κονγκ, Καζακστάν.

Βεβαιώσεις

Η βεβαίωση του σέρβις καταχωρείται στα προβλεπόμενα σημεία στο Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης. Συμπληρώνεται η ημερομηνία και η χιλιομετρική έν-

δειξη μαζί με τη σφραγίδα και την υπογραφή του συνεργείου που πραγματοποιεί το σέρβις.

Βεβαιωθείτε ότι το Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης συμπληρώνεται σωστά διότι οι συνεχείς αποδείξεις διενέργειας σέρβις είναι απαραίτητες σε περίπτωση αξιώσεων στο πλαίσιο της εγγύησης ή καλής θέλησης, και επίσης η σωστή τήρηση του Βιβλίου θεωρείται πλεονέκτημα όταν θα πουλήσετε το όχημα.

Διάστημα σέρβις με υπολειπόμενη διάρκεια ζωής λαδιού κινητήρα

Το διάστημα σέρβις βασίζεται σε αρκετές παραμέτρους, ανάλογα με τη χρήση.

Η ένδειξη σέρβις σας ενημερώνει πότε πρέπει να αλλάξετε το λάδι του κινητήρα.

Ένδειξη σέρβις ⇨ 68.

Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά και εξαρτήματα

Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά

Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα που έχουν δοκιμαστεί και εγκριθεί. Τυχόν ζημιά που οφείλεται στη χρήση μη εγκεκριμένων υλικών δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

⚠ Προειδοποίηση

Τα υλικά λειτουργίας είναι επιβλαβή και ενδεχομένως δηλητηριώδη. Ο χειρισμός τους απαιτεί προσοχή. Δώστε προσοχή στις πληροφορίες που αναγράφονται στην συσκευασία.

Λάδι κινητήρα

Το λάδι του κινητήρα διακρίνεται από την ποιότητα και το ιξώδες του. Η ποιότητα είναι πιο σημαντική από το ιξώδες όταν επιλέγετε ποιο λάδι κινητήρα θα χρησιμοποιήσετε.

Οι προδιαγραφές ποιότητας αποτελούν ένδειξη της ικανότητάς του να προστατεύει τον κινητήρα από τη φθορά, ενώ ο βαθμός ιξώδους δείχνει τη ρευστότητα του σε ένα συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασίας.

Οι νέες προδιαγραφές λαδιού τόσο για βενζινοκινητήρες όσο και για πετρελαιοκινητήρες είναι Dexos 2™. Εάν δεν είναι διαθέσιμο, πρέπει να χρησιμοποιήσετε λάδι εναλλακτικής ποιότητας από αυτά που αναγράφονται.

Ποιότητα λαδιού κινητήρα

Dexos 2™ = Όλοι οι βενζινοκινητήρες και πετρελαιοκινητήρες

Εναλλακτικές ποιότητες εάν το Dexos 2™ δεν είναι διαθέσιμο:

GM-LL-A-025 = Βενζινοκινητήρες

GM-LL-B-025 = Πετρελαιοκινητήρες

Εναλλακτικές ποιότητες εάν το GM-LL-A-025 ή GM-LL-B-025 δεν είναι διαθέσιμο:

ACEA-A3/B3 = Βενζινοκινητήρες

ACEA-A3/B4 = Πετρελαιοκινητήρες χωρίς DPf

ACEA-C3 = Πετρελαιοκινητήρες με DPf

Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα

Μπορείτε να αναμιξέτε λάδια διαφορετικών κατασκευαστών και μαρκών με την προϋπόθεση ότι πληρούν τις προδιαγραφές του απαιτούμενου λαδιού κινητήρα (ποιότητα και ιξώδες).

Η χρήση λαδιού κινητήρα ποιότητας μόνο ACEA A1/B1 ή μόνο A5/B5 απαγορεύεται, διότι μπορεί μακροπρόθεσμα να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα υπό συγκεκριμένες συνθήκες λειτουργίας.

Επιπλέον πρόσθετα λαδιού κινητήρα

Η χρήση επιπλέον προσθέτων λαδιού κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά και να ακυρώσει την εγγύηση.

Ιξώδες λαδιού κινητήρα

Για πετρελαιοκινητήρες χρησιμοποιείτε ιξώδες SAE 0W-30, 0W-40, 5W-30 ή 5W-40.

Για βενζινοκινητήρες χρησιμοποιείτε ιξώδες SAE 0W-30, 0W-40, 5W-30, 5W-40 ή 10W-40.

Ο βαθμός ιξώδους SAE δείχνει την ικανότητα ροής του λαδιού. Όταν το λάδι είναι κρύο, είναι περισσότερο πυκνόρρευστο από ό,τι όταν είναι ζεστό.

Η κατηγορία ιξώδους πολύτυπων λαδιών επισημαίνεται με δύο αριθμούς. Ο πρώτος αριθμός, που ακολουθείται από το γράμμα W, δείχνει το ιξώδες σε χαμηλή θερμοκρασία και ο δεύτερος αριθμός δείχνει το ιξώδες σε υψηλή θερμοκρασία.

Επιλέξτε τον κατάλληλο βαθμό ιξώδους ανάλογα με την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

- έως και -25°C:
SAE 5W-30 ή SAE 5W-40
- κάτω από -25°C:
SAE 0W-30 ή SAE 0W-40

Ψυκτικό και αντιψυκτικό

Χρησιμοποιείτε μόνο αντιψυκτικό μακράς διάρκειας ζωής (LLC) που δεν περιέχει πυρίτιο.

Το σύστημα έχει πληρωθεί από το εργοστάσιο με ψυκτικό, το οποίο έχει σχεδιαστεί για να παρέχει άριστη αντιοξειδωτική και αντιψυκτική προστασία έως τους -28 °C περίπου. Η συγκέντρωσή του πρέπει να διατηρείται σε όλη τη διάρκεια του χρόνου.

Η χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού που προορίζονται για πρόσθετη αντιδιαβρωτική προστασία ή στεγανοποίηση μικρών διαρροών μπορεί να προκαλέσει προβλήματα λειτουργίας. Τυχόν αξιώσεις για ζημιές που οφείλονται στη χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού δεν γίνονται δεκτές.

Υγρό φρένων και υγρό συμπλέκτη

Χρησιμοποιείτε υγρό φρένων DOT4.

Με την πάροδο του χρόνου, το υγρό φρένων απορροφά υγρασία με αποτέλεσμα να μειώνεται η αποτελεσματικότητα των φρένων. Για αυτό το

λόγο, το υγρό φρένων πρέπει να αντικαθίσταται στο συγκεκριμένο διάστημα.

Το υγρό φρένων πρέπει να φυλάσσεται σε σφραγισμένο δοχείο για να αποτραπεί η απορρόφηση υγρασίας.

Βεβαιωθείτε ότι το υγρό φρένων δεν θα ρυπανθεί.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

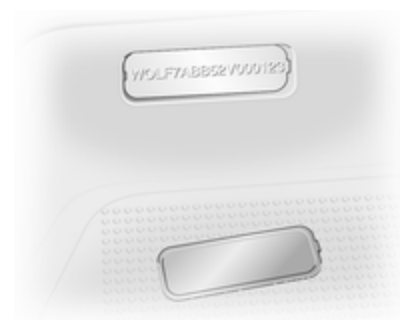
Αριθμός πλαισίου οχήματος 155

Στοιχεία οχήματος 158

Αριθμός πλαισίου οχήματος



Ο αριθμός πλαισίου οχήματος είναι ορατός από το μπροστινό παρμπρίζ.



Ο αριθμός VIN εμφανίζεται επίσης πίσω από ένα αφαιρούμενο πλαστικό κάλυμμα στο σκαλοπάτι της δεξιάς πόρτας.

Πινακίδα αριθμού πλαισίου



Η πινακίδα αριθμού πλαισίου βρίσκεται στην κολόνα της δεξιάς πόρτας.



Πληροφορίες στην πινακίδα αριθμού πλαισίου¹⁾:

- 1 = Κατασκευαστής, αριθμός έγκρισης τύπου
- 2 = Αριθμός πλαισίου οχήματος
- 3 = Επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος
- 4 = Επιτρεπόμενο μικτό συνδυαστικό βάρος
- 5 = Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον μπροστινό άξονα
- 6 = Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα
- 7 = Στοιχεία για το όχημα ή τη χώρα

Το συνδυασμένο συνολικό φορτίο στον μπροστινό και πίσω άξονα δεν πρέπει να υπερβαίνει το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος. Για παράδειγμα, εάν ο μπροστινός άξονας φέρει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο, ο πίσω άξονας μπορεί να φέρει μόνο φορτίο το οποίο είναι ίσο με το μικτό βάρος του οχήματος μείον το φορτίο του μπροστινού άξονα.

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά καθορίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Διατηρούμε το δικαίωμα τροποποιήσεων. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά στα έγγραφα του οχήματος υπερισχύουν πάντοτε των στοιχείων που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα

Χρησιμοποιώντας τον αριθμό πλαισίου οχήματος (VIN), υπάρχει η δυνατότητα να προσδιοριστεί ο τύπος

¹⁾ Η πινακίδα VIN στο όχημά σας ενδέχεται να διαφέρει από την πινακίδα στην εικόνα.

του κινητήρα που έχει τοποθετηθεί στο όχημά σας. Το έβδομο ψηφίο δηλώνει τον τύπο του κινητήρα:

Ψηφίο	Κινητήρας
P ή S:	2.0 πετρελαιοκινητήρας, M9R 630
L, N ή W:	2.0 βενζινοκινητήρας, F4R 820
C:	1.9 πετρελαιοκινητήρας, F9Q 760
E, H, M ή T:	2.0 πετρελαιοκινητήρας, M9R 786
U:	2.0 πετρελαιοκινητήρας, M9R 788
J, R ή V:	2.5 πετρελαιοκινητήρας, G9U 630

Κωδικός αναγνώρισης κινητήρα και αριθμός κινητήρα

Τυπωμένος στην πίσω κάτω πλευρά του μπλοκ κινητήρα σε μια ειδική πινακίδα.

Στοιχεία οχήματος

Στοιχεία κινητήρα

Εμπορική ονομασία	2.0	1.9	2.0
Κωδικός αναγνώρισης κινητήρα	F4R 820	F9Q 760	M9R 630 ²⁾
Αριθμός κυλίνδρων	4	4	4
Κυβισμός [cm ³]	1998	1870	1995
Ισχύς κινητήρα [kW]	86	74	66 / 84
σε σ.α.λ.	4700	3500	3500
Ροπή [Nm]	186	240	260 / 300
σε σ.α.λ.	3750	1800	1500
Τύπος καυσίμου	Βενζίνη	Πετρέλαιο	Πετρέλαιο
Αριθμός οκτανίων RON			
συνιστώμενος	95		
επιτρεπόμενος	98		
επιτρεπόμενος	91 ³⁾		

²⁾ Χαμηλή / Υψηλή ισχύς.

³⁾ Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε 91 RON, φροντίζοντας ωστόσο να αποφύγετε την έντονη καταπόνηση του κινητήρα και την οδήγηση με τέρμα γκάζι.

Εμπορική ονομασία	2.0 M9R 786 ⁴⁾	2.0 M9R 786 ⁵⁾ M9R 788	2.5 G9U 630 ⁶⁾
Κωδικός αναγνώρισης κινητήρα			
Αριθμός κυλίνδρων	4	4	4
Κυβισμός [cm ³]	1995	1995	2464
Ισχύς κινητήρα [kW]	66	84	84 / 107
σε σ.α.λ.	3500	3500	3500
Ροπή [Nm]	290	310	290 / 310
σε σ.α.λ.	1600	2100	1600 / 2100
Τύπος καυσίμου	Πετρέλαιο	Πετρέλαιο	Πετρέλαιο

⁴⁾ Χαμηλής ισχύος.

⁵⁾ Υψηλής ισχύος.

⁶⁾ Χαμηλή / Υψηλή ισχύς.

Βάρος οχήματος

Απόβαρο, βασικό μοντέλο

Μοντέλο	Μεταξόνιο	Οροφή	Κατηγορία ωφέλιμου φορτίου	Κινητήρας	Απόβαρο ⁷⁾
Ημιφορτηγό (Van)	Κοντό	Στάνταρ	1000	F4R	1660
				F9Q	1660
				M9R	1678
				G9U	1736
		Στάνταρ	1200	F4R	1660
				F9Q	1669
				M9R	1688
				G9U	1737
		Ψηλή	1200	F4R	1695
				F9Q	1713
				M9R	1760
				G9U	1810

⁷⁾ Το απόβαρο και το μικτό βάρος οχήματος αυξάνονται στα μοντέλα με πακέτο εξοπλισμού για κακό οδόστρωμα - ανατρέξτε στην πινακίδα VIN.

Μοντέλο	Μεταξόνιο	Οροφή	Κατηγορία ωφέλιμου φορτίου	Κινητήρας	Απόβαρο ⁷⁾
Ημιφορτηγό (Van)	Μακρύ	Στάνταρ	1200	F4R	1660
				F9Q	1676
				M9R	1724
				G9U	1772
		Ψηλή	1200	F4R	1745
				F9Q	1761
				M9R	1810
				G9U	1860

⁷⁾ Το απόβαρο και το μικτό βάρος οχήματος αυξάνονται στα μοντέλα με πακέτο εξοπλισμού για κακό οδόστρωμα - ανατρέξτε στην πινακίδα VIN.

Μοντέλο	Μεταξόνιο	Οροφή	Κατηγορία ωφέλιμου φορτίου	Κινητήρας	Απόβαρο ⁷⁾
Combi	Κοντό	Στάνταρ	1000	F4R	1818
				F9Q	1835
				M9R	1883
				G9U	1940
		Στάνταρ	1200	F4R	1829
				F9Q	1846
				M9R	1893
				G9U	1942
	Μακρύ	Στάνταρ	1200	F4R	1890
				F9Q	1906
				M9R	1954
				G9U	2003

⁷⁾ Το απόβαρο και το μικτό βάρος οχήματος αυξάνονται στα μοντέλα με πακέτο εξοπλισμού για κακό οδόστρωμα - ανατρέξτε στην πινακίδα VIN.

Μοντέλο	Μεταξόνιο	Οροφή	Κατηγορία ωφέλιμου φορτίου	Κινητήρας	Απόβαρο ⁷⁾
Platform cab	Μακρύ	Στάνταρ	1200	F4R	1449 ⁸⁾
				F9Q	1467 ⁸⁾
				M9R	1515 ⁸⁾
				G9U	1563 ⁸⁾
Tour	Κοντό	Στάνταρ	900	F4R	1879
				F9Q	-
				M9R	1944
				G9U	2018

Διαστάσεις οχήματος

Τύπος Μεταξόνιο	Ημιφορτηγό (Van)		Combi/Tour ⁹⁾		Platform cab
	Κοντό	Μακρύ	Κοντό	Μακρύ	Μακρύ
Μήκος [mm]	4782	5182	4782	5182	5130
Πλάτος χωρίς εξωτερικούς καθρέπτες [mm]	1904	1904	1904	1904	1904
Πλάτος με δύο εξωτερικούς καθρέπτες [mm]	2232	2232	2232	2232	2232/2434 ¹⁰⁾

⁷⁾ Το απόβαρο και το μικτό βάρος οχήματος αυξάνονται στα μοντέλα με πακέτο εξοπλισμού για κακό οδόστρωμα - ανατρέξτε στην πινακίδα VIN.

⁸⁾ Όχημα χωρίς μετατροπή αμαξώματος.

⁹⁾ Το Tour διατίθεται μόνο με κοντό μεταξόνιο.

¹⁰⁾ Με εξωτερικούς καθρέπτες πλατύ βραχίονα.

Τύπος Μεταξόνιο	Ημιφορτηγό (Van)		Combi/Tour ⁹⁾		Platform cab
	Κοντό	Μακρύ	Κοντό	Μακρύ	Μακρύ
Ύψος - χωρίς φορτίο (χωρίς κεραία) [mm] ¹¹⁾					
Στάνταρ οροφή	1968	1968	1968	1968	1981
Υψηλή οροφή	2492	2492	-	-	-
Μεταξόνιο [mm]	3098	3498	3098	3498	3498
Μετατρόχιο [mm]					
Μπροστά	1615	1615	1615	1615	1615
Πίσω	1630	1630	1630	1630	1630

Διαστάσεις χώρου φόρτωσης

Μεταξόνιο Ύψος οροφής	Ημιφορτηγό (Van)			
	Κοντό Στάνταρ	Μακρύ Ψηλή	Κοντό Στάνταρ	Μακρύ Ψηλή
Μέγιστο ύψος ανοίγματος πίσω πόρτας [mm]	1335	1818	1335	1818
Πλάτος ανοίγματος πίσω πόρτας (στο δάπεδο) [mm]	1390	1390	1390	1390
Μέγιστο ύψος χώρου αποσκευών [mm]	1387	1913	1387	1913
Μέγιστο πλάτος χώρου αποσκευών [mm]	1690	1690	1690	1690
Πλάτος ανάμεσα στους θόλους τροχού [mm]	1268	1268	1268	1268

¹¹⁾ Ύψος οχήματος χωρίς μετατροπή αμαξώματος.

Μεταξόνιο Υψος οροφής	Ημιφορτηγό (Van)			
	Κοντό Στάνταρ	Ψηλή	Μακρύ Στάνταρ	Ψηλή
Μέγιστο μήκος δαπέδου χώρου φόρτωσης [mm]	2400	2400	2800	2800
Υψος χώρου φόρτωσης χωρίς φορτίο [mm]	543	547	542	548
Πλάτος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας [mm]	1000	1000	1000	1000
Υψος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας [mm]	1285	1285	1285	1285

Χωρητικότητες

Λάδι κινητήρα

Κινητήρας	F4R	F9Q	M9R	G9U
Λάδι κινητήρα συμπτ. φίλτρου [l]	5,4	4,7	7,7	7,5
μεταξύ MIN και MAX [l]	1,5 - 2,0	1,5 - 2,0	1,5 - 2,0	1,5 - 2,0

Ρεζερβουάρ

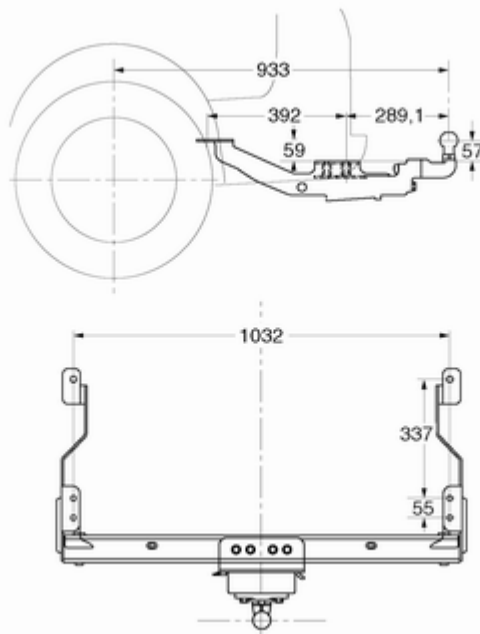
Κινητήρας	F4R	F9Q	M9R	G9U
Ρεζερβουάρ, ονομαστική χωρητικότητα [l]	90	90	90	90

Πιέσεις ελαστικών

Ελαστικό	Πίεση ελαστικών με πλήρες φορτίο ¹²⁾	
	Μπροστά [kPa/bar] (psi)	Πίσω [kPa/bar] (psi)
195/65 R16 C	340/3,4 (49)	370/3,7 (54)
195/75 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
205/65 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/65 R16 C	310/3,1 (45)	340/3,4 (49)

¹²⁾ Ο εφεδρικός τροχός πρέπει να είναι φουσκωμένος στην υψηλότερη δυνατή πίεση που αναγράφεται στον πίνακα.

Διαστάσεις τοποθέτησης κοτσαδόρου



Πληροφορίες πελατών

Καταγραφή στοιχείων οχήματος
και ιδιωτικότητα 168

Καταγραφή στοιχείων οχήματος και ιδιωτικότητα

Καταγραφείς στοιχείων συμβάντων

Το αυτοκίνητο διαθέτει ορισμένες εξελιγμένες συσκευές οι οποίες επιτηρούν και ελέγχουν διάφορα στοιχεία του οχήματος. Ορισμένα στοιχεία ενδέχεται να καταγράφονται κατά την κανονική λειτουργία του αυτοκινήτου για να διευκολυνθεί η επισκευή των βλαβών που έχουν ανιχνευτεί, ενώ άλλα στοιχεία αποθηκεύονται μόνο σε περίπτωση σύγκρουσης ή επικείμενης σύγκρουσης από συστήματα που ονομάζονται καταγραφείς στοιχείων συμβάντων (EDR).

Τα συστήματα αυτά ενδέχεται να καταγράφουν στοιχεία σχετικά με τη λειτουργία του αυτοκινήτου και τον τρόπο χειρισμού του (π.χ. αριθμός στροφών κινητήρα, χρήση των φρένων, χρήση των ζωνών ασφαλείας). Για την ανάγνωση αυτών των στοιχείων απαιτείται ειδικός εξοπλισμός

και πρόσβαση στο αυτοκίνητο. Η διαδικασία αυτή πραγματοποιείται στη διάρκεια του σέρβις του αυτοκινήτου στο συνεργείο. Ορισμένα στοιχεία μεταδίδονται ηλεκτρονικά στα διεθνή διαγνωστικά συστήματα της GM. Ο κατασκευαστής δεν διαβάζει τις πληροφορίες ενός συμβάντος σύγκρουσης και δεν τις κοινοποιεί σε τρίτους, με εξαίρεση τις εξής περιπτώσεις

- με τη συναίνεση του κατόχου του οχήματος ή, εάν το αυτοκίνητο είναι εκμισθωμένο, με τη συναίνεση του μισθωτή,
- κατόπιν επίσημου αιτήματος αστυνομικής ή άλλης αρμόδιας κρατικής αρχής,
- για λόγους υπεράσπισης του κατασκευαστή στο πλαίσιο νομικών διαδικασιών,
- εάν απαιτείται από το νόμο.

Επιπλέον, ο κατασκευαστής ενδέχεται να χρησιμοποιήσει τα στοιχεία που έχουν συλλεγεί ή προκύψει

- για τις ανάγκες έρευνας του κατασκευαστή,
- για να διατεθούν για τις ανάγκες έρευνας όταν τηρείται η κατάλληλη εμπιστευτικότητα και αποδεικνύεται η ανάγκη,
- για κοινή χρήση συνοπτικών στοιχείων που δεν σχετίζονται με ένα συγκεκριμένο αυτοκίνητο με άλλους οργανισμούς για ερευνητικούς σκοπούς.

Ευρετήριο

A

Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας	71
Αλάρμ	82
Αλλαγή διάστασης ελαστικού και ζάντας	135
Αλλαγή τροχών	140
Αναδίπλωση	29
Αναπτήρας	65
Ανεφοδιασμός καυσίμου	112
Ανοικτή πόρτα	75
Αντικατάσταση λαμπτήρων	126
Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα	125
Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος	26
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού	27
Αντιολισθητικές αλυσίδες	136
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις οχήματος	116
Απενεργοποίηση αερόσακων	47, 71
Αποθήκευση οχήματος	116
Αποθηκευτικός χώρος στην οροφή	57
Αποθηκευτικός χώρος στο ταμπλό	56
Απόσυρση οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του	117

Αριθμός πλαισίου οχήματος	155
Ασύρματο τηλεχειριστήριο	19
Ασφάλειες	130
Ασφαλειοθήκη ταμπλό	132
Αυτόματη ρύθμιση φώτων	80
Αυτόματο κλείδωμα	23

B

Βάθος πέλματος	135
Βάρος οχήματος	160

Γ

Γενικές πληροφορίες	114
---------------------------	-----

Δ

Δείκτης καυσίμου	67
Δεύτερη σειρά καθισμάτων	37
Διακοπή ηλεκτρικής τροφοδοσίας	101
Διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος	93
Διακόπτης φώτων	80
Διαστάσεις οχήματος	163
Διαστάσεις τοποθέτησης κοτσαδόρου	167
Δίχτυ ασφαλείας	58

Ε

Εισαγωγή	3
Εκκίνηση	16
Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια	143
Εκκίνηση του κινητήρα	93, 97
Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα	94
Ελαστικά	134
Έλεγχος του οχήματος	92
Ενδεικτικές λυχνίες	69
Ενδεικτική λυχνία βλάβης	72
Ένδειξη στάθμης λαδιού κινητήρα	68
Εξαέρωση του συστήματος τροφοδοσίας πετρελαίου	124
Εξοπλισμός ρυμούλκησης	115
Εξωτερικά φώτα	12, 75
Εξωτερική θερμοκρασία	64
Επιλογέας ταχυτήτων	98
Επιλογή μεγαλύτερης σχέσης	73
Επισκόπηση του ταμπλό	11
Εργαλεία	133
Εφεδρικός τροχός	142

Ζ

Ζάντες και ελαστικά	134
Ζώνες ασφαλείας	41
Ζώνη ασφαλείας	8
Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων ..	42

Η

Ηλεκτρικά παράθυρα	30
Ηλεκτρική ρύθμιση	29
Ηλεκτρονικά προγράμματα οδήγησης	100
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας	73, 105
Ημιαυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ..	97
Ηχητικές προειδοποιήσεις	77

Θ

Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες	30
Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ	31
Θέρμανση	30, 37
Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα ..	74
Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης	93
Θέσεις εγκατάστασης παιδικού καθίσματος ασφαλείας	51
Θέση καθίσματος	34
Θολωμένα κρύσταλλα φώτων	83
Θυρίδα εισαγωγής αέρα	91

Κ

Κάλυμμα χώρου αποσκευών	57
Καπό κινητήρα	118
Καταγραφείς στοιχείων συμβάντων	168
Καταλυτικός μετατροπέας	95

Κατανάλωση καυσίμου -

εκπομπές CO ₂	113
Καύσιμο για βενζινοκινητήρες	111
Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες ..	111
Κιβώτιο ταχυτήτων	16
Κίνδυνος, προειδοποιήσεις και προφυλάξεις	4
Κιτ επισκευής ελαστικού	136
Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών	23
Κλειδιά	19
Κόρνα	14, 62
Κουτί πρώτων βοηθειών	59
Κρίκοι πρόσδεσης	58

Λ

Λάδι κινητήρα	118
---------------------	-----

Μ

Μεγάλη σκάλα	75, 81
Μηνύματα οχήματος	76
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	96
Μπαταρία	123
Μπροστινά φλας	127
Μπροστινά φώτα ομίχλης	82
Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι ..	57

Ν

Ντουλαπάκι συνοδηγού	56
----------------------------	----

Ξ

Ξεκλείδωμα του οχήματος 6

Ο

Οδηγικά χαρακτηριστικά και
συμβουλές ρυμούλκησης 114
Οθόνη κιβωτίου ταχυτήτων 69, 97
Οθόνη σέρβις 68
Οθόνη τριών ενδείξεων 76

Π

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας 49
Παιδικά καθίσματα ασφαλείας
Isofix 55
Πιέσεις ελαστικών 166
Πίεση ελαστικών 134
Πίεση λαδιού κινητήρα 74
Πινακίδα αριθμού πλαισίου 156
Πίσω παράθυρα 31
Πίσω πόρτες 24
Πίσω σύστημα θέρμανσης 88
Πίσω σύστημα κλιματισμού 88
Πίσω φως ομίχλης 75, 129
Πίσω φώτα 127
Πίσω φώτα ομίχλης 83
Πλαφονιέρες 83, 129
Πλευρικά φλας 128
Πληροφορίες σέρβις 151
Πληροφορίες φόρτωσης 59
Ποτηροθήκες 56

Πραγματοποίηση εργασιών 117
Πρίζες ρεύματος 65
Προβολείς 126
Προβολείς κατά την οδήγηση
στο εξωτερικό 81
Προειδοποιητικό τρίγωνο 59
Προθέρμανση 74
Προσκέφαλα 33

Ρ

Ράγες φορτίου και άγκιστρα 57
Ρολοί 64
Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί 89
Ρύθμιση καθίσματος 7, 35
Ρύθμιση καθρέπτη 8
Ρύθμιση τιμονιού 9
Ρύθμιση του προσκέφαλου 8
Ρύθμιση του τιμονιού 61
Ρύθμιση ύψους δέσμης
προβολέων 81
Ρυμούλκηση άλλου οχήματος 146
Ρυμούλκηση του οχήματος 146
Ρυμούλκηση τρέιλερ 114

Σ

Σβήστε τον κινητήρα 72
Σέρβις 91, 151
Σήματα για στροφή και αλλαγή
λωρίδας 82
Σινιάλο προβολέων 81

Σκιάδια 32
Σταθεροί αεραγωγοί 90
Στάθμευση 17, 94
Στάθμη λαδιού 68
Σταχτοδοχεία 66
Στοιχεία κινητήρα 158
Στοιχεία οχήματος 3
Στροφόμετρο 67
Στρώσιμο καινούργιου οχήματος . 92
Σύμβολα 4
Συνιστώμενα υγρά και
λιπαντικά 153
Συρόμενη πόρτα 24
Σύστημα αερόσακων 44
Σύστημα αερόσακων τύπου
κουρτίνας 47
Σύστημα ακινητοποίησης
(Immobiliser) 28
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος
τροχών (ABS) 73, 102
Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ... 104
Σύστημα θέρμανσης και
εξαερισμού 86
Σύστημα κεντρικού κλειδώματος .. 21
Σύστημα κλιματισμού 15, 87
Σύστημα μπροστινών
αερόσακων 45
Σύστημα πλευρικών αερόσακων . 46

Συστήματα πλύσης παρμπρίζ και υαλοκαθαριστήρων	14
Σύστημα φόρτισης	72
Σύστημα φρένων	73
Σφαιρικό σχήμα	29
Σφάλμα	101
Σχάρα οροφής	59

T

Τακτική ενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού	91
Τάσια	135
Ταχογράφος	79
Ταχύμετρο	66
Το όχημα πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις το συντομότερο δυνατό	72
Τρίτο φως φρένων	128

Y

Υαλοκαθαριστήρας/σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ	64
Υαλοκαθαριστήρες/σύστημα πλύσης παρμπρίζ	62
Υγρό πλύσης	122
Υγρό υδραυλικού συστήματος διεύθυνσης	122
Υγρό φρένων	123
Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας	71
Υποβοήθηση πέδησης	103

Υποβοήθηση στάθμευσης	109
Υποβραχιόνιο	36
Υπολογιστής ταξιδιού	78

Φ

Φίλτρο αέρα κινητήρα	121
Φίλτρο γύρης	91
Φίλτρο καυσίμου Diesel	124
Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου.	74, 94
Φλας	71
Φρένα	102, 122
Φροντίδα εξωτερικού του οχήματος	147
Φροντίδα εσωτερικού του οχήματος	150
Φως ομίχλης	75
Φως όπισθεν	128
Φως πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας	129
Φώτα ομίχλης	126
Φώτα όπισθεν	83
Φώτα πορείας ημέρας	81
Φωτισμός εξόδου	84
Φωτισμός πίνακα οργάνων	130
Φωτισμός χώρου αποσκευών	84

X

Χαμηλή στάθμη καυσίμου	75
Χαρακτηρισμός ελαστικών	134

Χειμερινά ελαστικά	134
Χειριστήρια στην κολόνα τιμονιού	62
Χειριστήρια στο τιμόνι	61
Χειροκίνητα παράθυρα	30
Χειροκίνητη αντιθαμβωτική λειτουργία	30
Χειροκίνητη λειτουργία	99
Χειροκίνητη ρύθμιση	29
Χειρόφρενο	103
Χιλιόμετρο	67
Χρήση του παρόντος εγχειριδίου ...	3
Χωρητικότητες	165
Χώρος αποσκευών	25

Ψ

Ψυγείο στο ντουλαπάκι συνοδηγού	90
Ψυκτικό κινητήρα	121

C

Car Pass	19
Cruise control	75, 106

D

Driver Information Center	76
---------------------------------	----

